

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

1

January 2018
423 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

新春特別ショートショート:「奴らは肉でできている」
テリー・ビッツ

新連載:「ゆであがるよろこび」
チャック・ランメル

Happy Year of the Dog Happy Year of the 1

HAPPY NEW YEAR

ダイソーアイテムでお得に新年をプロデュース



2.00
each

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond

www.daisocanada.com 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



賀春

Happy New Year
2018

新年あけましておめでとうございます
旧年中は格別のお引き立てを賜り、
厚く御礼申し上げます。
本年もどうぞよろしくお願ひ申し上げます。

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510269

Career Development
BC CDDP#: 1570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada

#618-602 W. Hastings St. Vancouver

Tel: 604.828.9804

Email: info@shinecanada.ca

Web: www.shinecanada.ca



since 1977

fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM

912 Clark Dr. Vancouver, BC

Tel: **604-251-3711**

リッチモンド店

月~日 10:30AM - 6PM

113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC

Tel: **604-270-3715**

ダウンタウン店

月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み

1050 W. Pender St. Vancouver, BC

Tel: **604-608-1050**

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM

3624 Shelbourne St. Victoria, BC

Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC

Tel: **604-777-0533**

from **HOLLYWOOD**

今回は、Blade Runner 2049 に出演した元ブレッドランナーのハリソン・フォードに直撃インタビュー。

Q: 35年前に初めてブレッドランナーを撮影した時の特別な思い出はありますか?

HF: そう、雨の日で、僕はとても疲れていたのをよく覚えているよ。あまりにも昔に世界の果てで起こったことだね。でも、監督のスコット・リドリーや撮影監督のジョーダン・クロネンウェスたちと共に、とても良い仕事をした素晴らしい経験だったよ。

Q: ブレッドランナーのようにビジュアルインパクトの高い役柄を演じる際に、役に入り込むことは、あなたにとってどの位重要なことですか?

HF: 確かに、ビジュアルは、言葉をどれだけ重ねても伝えられないものを伝えることができる。ストーリーを語るうえで、役者がそこにいて演技することは大事だけど、かなりの部分をビジュアルが表現できていると思う。

Q: デッカードとして作品に登場する今回のストーリーをどのように思いましたか?

HF: 観客にデッカードのキャラクターをよりよく知ってもらう機会を待ってましたからね。ストーリーを伝えるために一役買う事ができて嬉しい限りです。自分のパートだけでなく、作品全体にインボルブしたかったね。デニス(ドゥニ・ヴィルヌーヴ監督)やライアン(ライアン・ゴズリング)と一緒に仕事するのもとても楽しみだったから、すばらしい機会を与えてもらったと思っているよ。

Q: とても複雑で興味深いキャラクターを掘り下げてゆくプロセスはいかがでしたか?

HF: 質問が次から次へと湧いてきたな。最後にデッカードを目にした時からこの瞬間まで、どんなストーリーをどれだけ語ればいいのか? 今のデッカードの状況をどう語ればいいのか? そんな時、デニスの想像力にはずいぶん助けられたし、彼のアイデアを常に尊重してきたつもりだよ。

Q: オリジナルの作品の終わり方は、とてもクラシックでしたね。あの、エレベーターのシーンをどう感じていますか?

HF: リドリーのファイナルカット、すごくよかったと思う。夕日に向かって船が進むシーンにボイスが重なるバージョンは、それ以来、多くの監督に影響を与えたと思うよ。創造が未来の一部を作るとわけだね。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

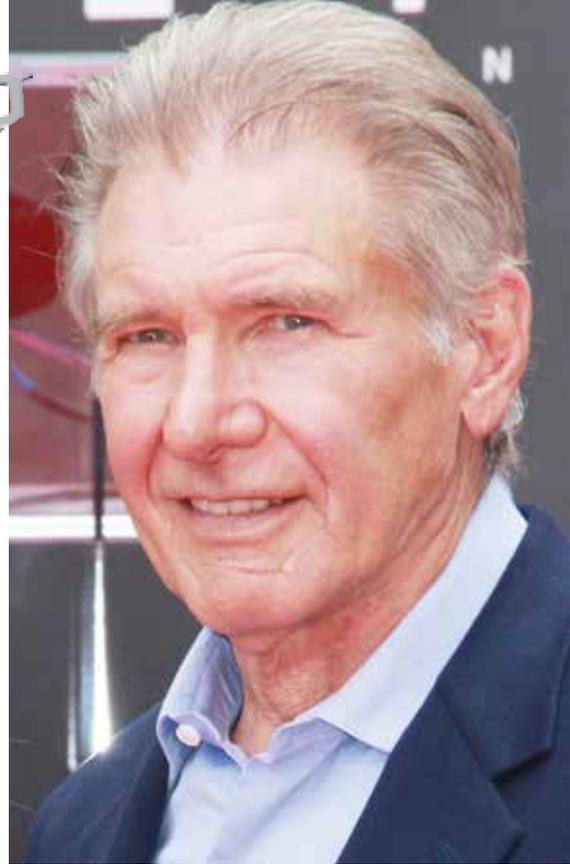


Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Harrison Ford ハリソン・フォード

1942年7月13日、シカゴ生まれ。両親共に俳優。ウィスコンシン州の大学に通っている時に演劇に目覚め、その後ロサンゼルスに移住。コロンビア映画の重役に認められ、1966年「現金作戦」で映画デビューを果たす。しかし、その後は、映画やテレビ番組で脇役などを務めるが不遇の時代が続き、大工をしながらチャンスを狙った。1973年に出演した「アメリカン・グラフィティ」で、積極的な姿勢が評価され、ジョージ・ルーカス監督の信頼を得ただけでなく、プロデューサーだったフランシス・フォード・コッポラの目に止まり、その後長く二人と親交を結んだ。1977年、「スター・ウォーズ」の爆発的大ヒットで一躍人気スターとなり、1981年の「レイダース/失われたアーク(聖櫃)」でもインディ・ジョーンズという当たり役に恵まれる。1985年の「刑事ジョン・ブック 目撃者」での人間味豊かな演技が高く評価され、その年のアカデミー主演男優賞にノミネートされた。ロマンチックコメディからサスペンス、アクションまで幅広い役柄をこなす大ベテラン俳優である。

カナドゥー Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

DOO

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3



AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



エービック
ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

18年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー (11月9日(木)午後3~5時)
＜移住への道＞あの矢野先生が経験を語る。
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料・移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry, Chiyo Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

謹賀新年

昨年は、読者の皆様、スポンサーの皆様に、
ひとかたならぬお世話になりました。

おかげさまで、『ふれいざー』は

創刊二十五周年を無事通過し、

新たな四半世紀への一步を踏み出しました。

これからますます

価値ある雑誌作りを目指して、

スタッフ一同

より一層の努力をしていく所存です。

今後共、ご指導、ご鞭撻のほど、

よろしくお願い申し上げます。

本年もまた皆さまにとって、

楽しく幸せな一年となりますよう

心よりお祈り申し上げます。

二〇一八年 元旦

ふれいざー スタッフ一同



www.facebook.com/mauvehair

Like us on Facebook
Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

**カラーセーバー
トリートメント無料**
(\$20 相当、全体カラーされた方に)



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★

HANAMO FLORIST

あけまして
おめでとございます。
二〇一八年もよろしく
お願いいたします。

お花の配達
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649
www.hanamoflorist.ca

info@hanamoflorist.ca 胡蝶蘭と観葉植物セール中!
1100 Melville St. Vancouver Downtown 日、祝定休



p.3



p.8



p.29



p.49



p.52

- 3 from Hollywood Harrison Ford ハリソン・フォード
- 4 ふれいざーから新年のご挨拶
- 5 目次
- 6 スポンサー一同から新年のご挨拶
- 8 犬 Happy Dog's Year
- 9 新春特別ショートショート「やつらは肉でできている」テリー・ピソン
- 10 新連載「ゆであがるよろこび」チャック・ランメル
- 11 トピックス
- 12 カナダの出来事「高騰するチャイルドケア費用 幼児への投資どこまで」
- 13 世界「米、エルサレムをイスラエルの首都と認定 国際社会の理解は得られず」
- 14 連載「クリー・ウィック」エミリーカー著
- 15 コミュニティニュース 天皇誕生日祝賀レセプション
- 16 パンクパー歴史散歩「ハイダ・グワイ」
- 17 Healthy Life
- 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 19 法律の窓「自動車事故による特定可能損害と収入の損失」
- 20 思ったより手強い カナダドルの世界
- 21 日本の企業社会 中根 雅夫
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「建築写真の撮り方3 (応用編)」
- 23 不動産あれこれ
- 24 幸せの扉@マジカルハウス 「カナダでお手軽にナチュラルな和の暮らしを」 高原さやか
- 25 コミュニティのお知らせ
- 27 this dish 「Tairyo Ichiba」
- 28 特集 2017 年も悪いことばかりじゃなかった
- 32 New CD MUSIC FREAK
- 33 窓を開ければ港も見える「宮殿へ降りる階段」阿川 大樹
- 34 日系人の《発想の仕方》『ノーベル平和賞と文学賞に見えた「光と影」』田中 裕介
- 35 あいぬ
- 36 ~私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 buzz buzz Hollywood
- 39 シアター情報 / イベント情報
- 40 今昔物語「かぐや姫、目を見て泣く」榊島 忠夫
- 41 オ・マイ・カー・サイエンス 自己修復力のあるガラス / 猫は自分で人間を電んだ / むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のそみ
- 42 コミュニティ掲示板
- 45 クラッシュアイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「動物たちからのごあいさつ」
- 50 My Closet Winterluxe
- 51 トム・メイ・クーパー「2018年の必見映画」レイモンド・トムリン
- 52 Coming Soon Movies
- 53 focus on 「Molly's Game」 ロバート・ウォルドマン

12/23/37/44	隙間川柳	38	詩
18	sudoku break (答え P.23)	46	主な執筆者
18	日本語チェック (答え P.54)	47	はなしの箸やすめ
26	上田麗子のhealthyで キレイキレイ	48	ふれいざー 配布先
37	熟語遊び (答え P.54)	54	編集後記

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on January 1st, 2018 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

やっぱり
いいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
(604) 879-3357
月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
定休日: 日・祝日

Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
(公証人、司法/行政書士)
代表: 吉田 治夫
日本語でお気軽にご相談ください。
Tel: 604-569-0512
Email: curtis@notarydowntown.ca
212-938 Howe St., Vancouver, BC.

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
(日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
www.jp.sotaicanada.com
ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
海外旅行保険・個人健康保険適用可

KAMEI Royale

Happy Hour: 2:30pm-5:30pm(週7日)
Lunch: 11:30am-2:30pm(月~金)
Dinner: 5:00pm-10:30pm(週7日)

カラオケ エンターテイメント
BC州で唯一、ライセンスのあるカラオケラウンジで、日本のナツメロから最新曲、各国の歌まで、お楽しみ下さい。
木・金・土 (9:30pm~深夜) 火・水 (8:30pm~)

無料地下駐車場 (6pm ~)
Tel: 604-687-8588
Kamei Royale Japanese Restaurant
#110 - 1066 West Hastings, Van. BC

アンホールディング・ハート・カウンセリング
いざかやJU

一カレストラン

入谷いつこ 公認会計士

ウエスト・バンクーバー動物病院

上高原保険代理店

エンジェル・シーフーズ

エンプレス・ウオーク・デンタル

オークウエスト不動産株式会社

オーシャンビュー・フォレストローン・セメタリー葬儀社

懐石遊膳橋本

カメイロイヤル・ジャパニーズ・レストラン

かわ工務店

キヤナドゥー・エンタープライズ

ギルド・ヘアー・サロン

銀杏ジャパニーズ・レストラン

クロネコ・ヤマト―米国ヤマト運輸

小林ヒロコ 投資アドバイザー

佐藤製薬カナダ

佐藤 智子 MTFX

サン・ヘルス・センター

シーボーン

シャイン・カナダ

ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター

ジャパン・コンピュータ

白藤青湖 HIK Dental Center

スカイランド・エスケープ・トラベル

スシ・マサユキ・ジャパニーズ・レストラン

スターツ・リアルティ・カナダ

スリーマン・ブルワリーズ

則末恵子 ニュー・センチュリー不動産

バーナビー日本語学校

バックスター・神戸・フローリスト

服部江里子 Royal LePage

パーフェクト・レンズ

はなもフローリスト

羽仁会計サービス

浜野ハイジ TMGモゲージ・グループ・カナダ

バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日系人合同教会

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

ビルス・ペイント

フィン化粧品

藤井公認会計事務所

ふじ屋

藤原 進 サットン不動産

チャン&アソシエイツ法律事務所

村上丈二・典子 サットン不動産

ムラタ

めしや八ベイ

メノナイト日本語キリスト教会

モーブ・ヘアー

森ジェームス サットン不動産

森永正雄ローレンス・ウオン&アソシエイツ法律事務所

ヤマト・アメリカ・バンクーバー支店

ユニアーク・ソリューションズ

吉田ノータリー・パブリック

吉村秀彦 リマックス不動産

依田敦子 セルマックス不動産

劉 東滉 ボスレイ不動産

(五十音順)

謹んで新年のお慶びを申し上げます。

旧年中は格別のご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も変わらぬお引き立てのほど、宜しくお願ひ申し上げます。

二〇一八年元旦

月刊ふれいざー スポンサー一同



聖ペテロ記念庭園納骨堂

成長の家トロント

ゼウス・アカウンティング・サービス

ソータイ・カナダ

タイガー・リング・コンストラクション

ダイソー・カナダ

高原さやか サットン不動産

ダミアンズ・ベルジアン・ワッフルス

チャン&アソシエイツ法律事務所

ドクター・ウー・漢方クリニック

ドッグスマート・トレーニング

トーキョー・シアツ・クリニック

トシ料理店

日本料理 波

ニコニコ・ホームケア

日系聖十字聖公会

ノースシヨア日本語キリスト教会

ノース・トロント・キャット・レスキュー

4リアル・プラミング

ABIC 移民&ビザ事務所

AOI ビューティー・スタジオ&エステティックス

Automation One Business Systems Inc.

CBS inc シャワートイレット

Chons Naturals

Crius Financial Services Corp 山下りえ・伊藤ちか

Derry Dental Centre

HCafe

IMホールディングス

OCS カナダ

RBC ウェルス・マネージメント

TD カナダ・トラスト

T&T

Y・L I U 弁護士事務所

アニマル・アドボケイツ・ソサエティ・オブ BC

アメニダ・シニアホーム

アルカディアホームズ

犬 Happy Year of the dog!

2018年犬づくし

ワンコ人気ランキング Top20

(アメリカン・ケンネル・
クラブ 2017年調べ)



1. ラブラドル・レトリバー



2. ジャーマン・シェパード



3. ゴールデン・レトリバー



4. ブルドッグ



5. ビーグル



6. フレンチ・ブルドッグ



7. プードル



8. ロットワイラー



9. ヨークシャー・テリア



10. ボクサー



11. ジャーマン・ショートヘアード・ポインター



12. シベリアン・ハスキー



13. ダックスフンド



14. グレートデン



15. ドーベルマン



16. オーストラリアン・シェパード



17. ミニチュア・シュナイザー



18. ウェルシュ・コーギー



19. キャバリア・キング・チャルズ・スパニエル



20. シーズー

ここに挙げた Top 20 は、たまたまポピュラーっていただけ。番外ワンコもみんな最高だよ！ちなみに、ふれいざーの表紙に毎号ナンコと一緒に載ってるボクは 122 位だったの。でも、家族はボクが最高だってさ。誰でも家族が一番だね！



やつらは肉でできている

テリー・ビッソン

宮坂 怜訳

「やつらは肉でできているのだ」
「肉？」
「ああ。肉でできている」
「肉？」
「間違いない。惑星の各地からいくつかの個体を集め、探査船で外も中も隅々まで調べた。完全に肉だ」
「ありえない。では、あの電波信号はどのようなのだ？ 星々に送っていた、あのメッセージは？」
「電波信号を使って交信してはいるが、信号はやつらから来ているのではない。信号は機械から来ている」
「ではその機械は誰が造っているのだ？ コンタクトすべきはその人たちであろう」
「機械を造ったのはやつらだ。私が言いたいのはそこのだよ。肉が機械を造ったのだ」
「バカな。肉がどうやって機械を造るというのだ？ 知性を持った肉だとでも言いたいのか？」
「言いたくなくとも、それが事実だ。やつらはこの辺りで唯一の知的生命体であり、しかも肉でできている」
「オルフォライのように、成長過程として一時的に肉として存在する炭素系知能なのかもしれないな」
「いいや、やつらは肉に生まれ、肉に死ぬ。やつらの一生を何度も通して観察したが、それもあつという間のことだった。肉の寿命など、どれほど短いと思う？」
「まさか。では、肉の頭に包まれた電子プラズマ頭脳を持つウェデライのように、部分的に肉なのではないだろうか。」
「違う。ウェデライと同じように肉の頭を持っているので、その可能性も考えたが、先ほども言った通り、身体の隅々まで調べたのだ。何から何まで完全に肉なのだ」
「では脳が無いと？」
「脳はあるとも。ただ、その脳も肉でできているのだ！ そろそろ理解してもらいたい」
「では、思考を行う機関は？」
「やはりわかっていないではないか。私の言っていることを理解しようとしていないだろう。その脳が思考するのだ。その肉が」
「考える肉だと！ 考える肉があると信じろと

言うのか！」
「そうだ！ 考える肉だ！ 意識をもった肉だ！ 互いを愛し、夢を見る、とにかくそれが肉なのだ！ わかったか？ もう一度最初から説明しなおそうか？」
「なんと……本気のようなのだ。肉でできているのか」
「そうだ。やっとわかってくれたか。肉でできているのだよ。そして、既にその星の100年近くの間、我々と交信しようとしている」
「信じられない。で、その肉は何を考えている？」
「まず、我々と会話しようとしている。それからは、宇宙に旅立ち、他の知的生命と出逢い、情報やアイデアを交換し合いたいであろう。極めて普通だ」
「肉に話しかけるというのか？」
「そういうことだ。やつらの電波信号はそう願っている。『もしもし？ 誰かいますか？ おーい』などと」
「本当に会話をするのか。言葉や思考や理屈を表現しているというのか？」
「その通りだ。ただし、肉を使ってだ」
「電波を使うと先ほど言ったではないか」
「その電波に載っているのは何だと思う？ 肉の音なのだ。肉を叩きつけたり投げたりしたときに、音がするだろう？ やつらは肉と肉をペタペタぶつけあうことで言葉を作るのだ。肉と肉の間に空気をちゅーっと押し通すことで、歌うことさえもできる」
「歌う肉だと！ 想像を絶する。では、どのような方策を取るべきだと考える？」
「正式に？ 内部的に？」
「両方」
「正式には、この宇宙区域の知的生命体やマルチ生命体には平等に、恐怖も最良もせずに挨拶し記録することが、我々には義務付けられている。内部的には、このことに関する記録のすべてを隠し、全てを忘れることを私は勧める」
「そう言ってもらえて安心した」
「かわいそうなようだが、限度というものがある。まさか、肉と交信するわけにはいくまい」

Terry Bisson

アメリカの小説家。1942年、ケンタッキー生まれ。主にSF、ファンタジーを得意としている。ネビュラ賞・ヒューゴ賞・ローカス賞・シオドア・スタージョン記念賞などを受賞。「Bears Discover Fire」では、ネビュラ賞とヒューゴ賞をダブル受賞している。

「まったくだ。挨拶をしたところで、何と言えよ良いのだ？ 『よう、肉ども。元気かい？』とでも？ ……しかし、隠ぺいなどできるのか？ いくつかの惑星があるのだ？」
「一つだけだ。やつらは特別の肉容器に体を入れることで別の惑星まで飛ぶことはできるが、そこで生きることはできない。しかも、肉でできているがために、C空間しか通過できないのだ。つまり、光の速度より早くは移動できず、我々に会える可能性はほぼゼロといえる」
「では、宇宙には他に誰もいないふりをするのだな」
「そうだ」
「ひどく残酷な話だ。しかし、あなたが言った通り、肉に会いたいと思う人などいるわけがない。探査船で調べた個体はこのことを覚えてはいないだろうな」
「覚えていても、頭がおかしいと思われるだけであろう。全てが夢であったかのように思えるよう、頭の肉のしわを伸ばしておいた」
「肉の夢か！ 我々が肉の夢になるとは、妙によくできた話だな」
「この区域は『無人』と記しておいた」
「よし。私もそれに賛成だ。正式にも内部的にも、この件はなかったことにする。他には？ その銀河の反対側には面白い人はいたか？」
「ああ、ゾーンG445の9型恒星にシャイで心の優しい水素核群知能がいた。銀河回転2周期前にも一度接触していたが、これからは仲良くしたいと言ってきた」
「やはり皆いづれはそう願うな」
「当然であろう。宇宙のどこへ行っても自分しかいないとしたら、それはどれほど耐えがたく寂しくて孤独なことだろうか」

(完)

© Terry Bisson

ゆであがるよろこび (1)

私の温泉探訪



僕の名前は、チャールズ・ランメル。カナダ人だ。しかし、温泉と聞くと、僕はじっとしていられなくなり、万障繰り合わせてすぐに家を飛び出してしまふ「温泉フリーク」である。

僕の日本風呂との出会いは、鮭の缶詰工場の五右衛門風呂だった。

僕は、ウエスト・バンクーバーで生まれ育った。家の近所に鮭の缶詰工場があり、多くの日系人が働いていた。僕もティーンエイジャーの頃、そこでアルバイトをしていた。

ある日、一緒に働いている速さんの家に招待してもらった。日本食をご馳走になり、なかでも鮭の刺身やいくらなど、生まれて初めて口にした新鮮な味に、いたく感動した。食事の後、庭に出てみると、太平洋を前にして湯気がたっている。それは、鮭の缶詰工場で使う大きなコンテナで出来た五右衛門風呂であった。中にはおじいさんが、鼻歌をうたいながら、気持ちよさそうに目をつむっている。「おじいさん」と呼ぶと、「おー、一緒に入るかい？ おいで！」と手まねきしてくれた。何気なく服を脱いで、湯船に入ろうとすると、「だめだめ。まず、入る前に外で身体を洗って」と注意された。言われた通りにお湯で身体を流すと、なんと熱いではないか！

秋も終わりの頃だから、外気は冷たい。足を湯につけた瞬間の衝撃は、今も忘れられない。熱いのをとおりに越して、地獄の湯だった。おじいさんは僕のあわてようを見て、「ゆっくり、静かに入れよ」「お湯をまぜないように」など、日本風呂の入り方を教えてくれた。この日の初風呂から、僕はだんだんと熱い湯に慣れていった。

その後、1959年、UBCから交換留学生として東京大学に受け入れてもらい、駒場の寮に入ったが、色々と寮の規則に悩まされた。また、寮生が僕の部屋にノックもしないで入って来ることがよくあった。ほとんどが友達の訪問というよりは、英会話の勉強のためだ。そこで、ボーイスカウトの世界ジャンボリーで知り合った戸塚に住む矢野さんのお宅を訪ね、ホームステイをお願いすると、喜んでOKとなった。矢野家は、3人の女の子と僕とおなじ年頃の2人の男の子のいる7人家族で、僕は一度に多くの兄弟姉妹ができた。

矢野家での僕の仕事は風呂焚きである。風呂は五右衛門風呂で、外から釜の下に薪をくべるのだが、慣れないと煙にまかれて、涙は出るし、咳や



1994年1月、福島県中ノ沢温泉にて

鼻水まで出て苦労した。

ある暑い夏の日、ハイキングから帰って風呂を沸かして入ろうとしたら、けいちゃんが「入っちゃだめよ」と言う。「僕、これから出かけるから、汗かいて気持ち悪いので入るんだ」というと、「お父さんが一番に入るの。お父さんが入ってからでないと、ほかの人は入れないのよ」「お父さんいつ帰るの？」「わからないけど……」

カナダでは、蛇口をひねると暖かいお湯が出て、いつでも誰でもシャワーが浴びられるのに。日本ではお風呂を沸かし、外で身体を洗って、おまけに、入る順番まであるんだ。なんと理不尽なことよ。でも仕方がない。「郷に入っては郷にしたがえ」だ。

僕は、ざーっと身体を水で洗って出かけた。

矢野家では、たまにみんなで近くの銭湯に行くことがあった。生まれて初めて大勢の他人と一緒に入る浴場である。僕のはぶちゃんの後について入り、公衆浴場でのエチケットを教えてもらった。

1. 服を脱いだら、かごに入れる。2. 風呂場には手ぬぐいで前を隠して入る。3. 湯船に入る前に身体をきれいにゆすぐ。その時、座って、湯が回りに飛ばないように気をつける。4. 湯船に入るときは、そーっと湯波を立てないように静かに入る。5. 手ぬぐいは頭に載せるか、桶の中に入れて、湯の中に入れてはいけない。6. 湯船の中ではゆったりと瞑想したり、世間話をしてもよい。

これに比べると、カナダでは立ったままシャワーに入る。湯船の中では、石鹸やタオルで身体を洗い、身体はゆすがないで、そのままタオルでふく。使った湯は一人ひとり捨てる。と、いたって簡単である。

あるとき僕は、温泉のことを耳にしたので、お母さんに、銭湯ではなく温泉に行きたいということ、戸塚から電車で熱海まですぐ行けるわよと教えてくれた。ある日曜日の朝、僕は熱海に向かった。熱海駅で降りて、観光案内所で安くて見晴らしの良い温泉を教えてもらった。ちょうど昼ごろだったので、入ってみると誰もいない。たった一人で大きな温泉につかり、海を眺めていると、誰かが入ってきた。一人、二人、中年のオバサマの団体さんだ。驚いた時はもう遅し……

たちまち15人ぐらい入ってきた。そのとき僕は19歳。恥ずかしくて恥ずかしくて、相手を見ることもできなければ、あがることもできない。ジーンと我慢していたら、二人の女性がそばに来て、話かけるではないか。もう頭のとっぺんまでゆでだこになってしまったが、何を話したのか記憶にないまま、一命はとりとめた。

日本に魅せられた僕は、卒業後再び単身赴任で福島県の大学に英語教師として赴任し、仕事の傍ら3年間で県内にある288箇所の温泉めぐりをした。以来、温泉フリークとなって、日本はもちろん、韓国、中国、カナダ、アメリカ、ヨーロッパと温泉めぐりは続けている。

温泉の話を書いていると、僕の耳はぴんと立って、足はむずむずしてくる。水虫ならぬ温泉虫になって、半世紀がたった。いまこの原稿を書いている3日前に、福島県の温泉めぐりをして帰ってきたところだ。

(つづく)

紛失した銀行為替手形、ようやく再発行へ

TD Canada Trust は、オンタリオ州の家族に謝罪し、\$846,648.46 の銀行為替手形を再発行した。事の起こりは、今年2月。Lorette Taylorさんは、父親の遺言執行人として、弟と妹に遺産を分配するために、地元バーリントンのTD Canada Trustの支店に出向き、支払い保証小切手を発行してもらおうとしたところ、銀行から「高額の場合は、銀行為替手形の方がよい」と言われ、その手続きを取った。その際、行員に、万が一、銀行為替手形が盗まれたり紛失した場合の対処法を尋ねたところ、「書類に記入すれば新しい為替手形が発行される」との回答を得たという。Loretteさんは、400キロ以上離れた同州コーンウォール郊外に住む弟のLouis Paul Hebertさん宛に、UPSを使って\$846,648.46の銀行為替手形を発送したが、その封筒がLouisさんの手元に届くことはなかった。UPSは、会社規定に沿って紛失物の検索をしたところ、銀行で為替手形を受け取り、トロントの北部にあるコンコルドの配送センターで封筒が確認されて以降、行方がわからなくなったことが判明、依頼人のLouisさんに、配送料金の\$32を返金し、謝罪の手紙を送っている。

UPSが封筒を紛失して2週間後、Loretteさんは、銀行から、為替手形をキャンセルする手続きがあるという内容のメールを受信するが、銀行はその2日後には、「為替手形が違法に現金化された場合の責任を遺言執行人であるLoretteさんが負う」という契約書に署名した場合のみ、為替手形を再発行すると言ってきた。さらに、銀行は、Loretteさんの家を抵当に入れるか、為替手形と同額のGICを購入することを求めてきた。

しかし、この事件が明るみに出ると、銀行は、担保なしに新たに為替手形を発行することをLoretteさんに伝えてきた。TD Canada Trustの広報担当者は、「もっと早く、このケースを解決するよう努力すべきであった」とメールでコメントしている。

挫折感が移民の心の健康に影響

この程、UBCが、メトロバンクーバーの男性移民に対して行った調査によると、カナダに移住して挫折感を味わうことで、移民の心の健康に多大な影響を与えていることが分かった。若い男性移民は、カナダで自分の夢を叶えることや、家族からの期待に応えることに責任を感じており、失敗することへの恐怖にストレスを感じている。アフガニスタン、中国、ブラジルや南アフリカなどから危険を逃れてカナダにやってきた若者たちは、親やカナダ政府に対し、恩義を感じており、

カナダで成功しなければというプレッシャーが大きく、それができないなら全てを終わらせたいとまで考えている人たちもいることが明らかになった。さらに、学校では、教師の何気ない一言で、一日中、鬱な気分させられている男性生徒も少なくないことが分かった。

バンクーバーからシアトルまで1時間：超高速鉄道計画

米ワシントン州政府の調査によると、バンクーバーからシアトル、ポートランドを結ぶ超高速鉄道の建設にかかる費用は240～420億米ドルで、年間に180万人の乗客を見込んでいることが明らかになった。この時速350キロの超高速鉄道が敷かれると、シアトルのダウンタウンからバンクーバーのダウンタウンまで、わずか1時間強で移動でき、太平洋岸北西部が一層、手軽に往来できる身近な地域となる。既に日本や中国では実用化されているMaglev（磁気浮上式鉄道）システムを使用すれば、将来的には時速600キロも可能とされている。

現在のところ次のルートが考慮されている。1:バンクーバー国際空港→シアトルのダウンタウン→ポートランドのローズ・クォーター駅の間に7つの駅を設置し、最多の乗客数を見込む。2:バンクーバー(バンフィック・セントラル駅)→シアトル→タコマ→ポートランド(国際空港)。3:キング・ジョージ・スカイトレイン駅(サレー、BC)→Tukwila駅(シアトル南部)→Expo Center駅(ポートランドの北部)を結ぶ都市を避けた駅を設置。この場合乗客見込み数は最も少なくなる。

なお、カナダのトルドー首相およびBC州のホーガン首相は、この計画を支持しており、カナダのビジネス・労働・環境団体のリーダーもこの計画を承認している。

マニトバ州の臓器提供者数が国内最小に

死亡したカナダ人からの臓器提供数は、ここ数年で増加の傾向にあるが、サスカチュワン州とマニトバ州では依然として、その数は国内平均を下回り続けている。しかし、この2州では、臓器提供者の数が、百万人に対し10.7人だった2015年と比べ、2016年には、その数が、百万人に対し11.7人と僅かながら上昇した。2016年に、マニトバ州で腎臓の移植を受けた人の数は、若い世代の6人を含む57人で、これはカナダ国内でトップ3に入る数となった。そのうち25件は、生体腎移植で、2015年の15件を大きく上回っている。

2016年に、カナダで移植された固形臓器の数は2906個。その内訳は、腎臓:1731、肝臓:579、肺:302、心臓:202、脾臓:92であった。

大人気のアラスカクルーズ来年の予約が始まりました!!
クルーズの中は食事付き、エンターテイメントが楽しめる♪
バンクーバー発着

2018年5月27日 7泊8日アラスカクルーズ
クルーズ会社: Celebrity Ship名: Celebrity Infinity
インサイドキャビン 2名1室
\$729 ~ + Tax \$508 ~ 528 = Total \$1237 ~

** 他のお日にちの出発もごさいます。ぜひお問い合わせください!

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

かわ工務店 **Kawa Renovations**

604-649-1791 kawarenovations@gmail.com
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

内外装の補修、バスルーム、キッチン改装、ラミネート、タイル、ハードウッド施工、内外装ペイント、テクスチャーシーリング、電気工事、デッキ、フェンス、サンルーフ、ドア、窓の交換新設、コンクリート補修など、小さな仕事もお引き受けします

www.kawakoumuten.com

高騰するチャイルドケア費用 幼児への投資どこまで

チャイルドケアの費用が、急激に上昇している。カナダのシンクタンク、カナディアン・センター・フォー・ポリシー・オルタナティブ(CCPA)が12日に発表した報告書から、チャイルドケア代は2014年から3年の間に国内のほとんどの地域で10%以上値上がりをしており、都市によっては20%も上昇していることが明らかになった。

CCPAはフルタイムで子供を預かる全国28都市の正規チャイルドケアを2017年6月から10月まで調査した。

それによるとチャイルドケア料金は、調査した都市の71%でインフレ率を上回る勢いで上昇している。こうした傾向は前回の報告書でも見られていたというが、都市による値段の幅も広がっており、CCPAのシニア経済学者デヴィッド・マクドナルド氏は、「カナダのほとんどのチャイルドケアは依然、インフレ率を上回って上昇している。多くの世帯にとって、あまりにも高すぎる」と結論づけている。

高額なトロントとバンクーバー

報告書によると、2歳までの子供を預ける場合、オンタリオ州のトロントが国内で最も高く、月に1,758ドル(年に2万1,096ドル)となっている。18カ月から3歳までの子供の料金もトロントが最も高額で、月に1,354ドル。トロント在住の世帯でこの2つの年齢グループに属する子供が1人ずついる場合、月のチャイルドケア代は3,000ドル以上ということになる。

次いで高額なのがBC州バンクーバーで、2歳未満の料金は1,360ドルと全国で4番目だが、18カ月から3歳までは1,292ドルと、トロントに次いで高い。また、BC州ではリッチモンドやバーナビーが両年齢層で1,000ドルを超えていた。

一方、最も低額だったのがケベック州で、モ

ントリオールが168ドル、ケベックシティが183ドルと、トロントの10分の1。これは州政府が1997年に導入した1日7ドルのチャイルドケア料金制度のためで、今も1日7ドル75セントで運営されている。世帯の年収が5万1千ドルを越えると料金が引き上げられるが、この制度導入以来、同州の働く女性(20~44歳)の割合は76%から85%に上昇した。この上昇率は国内トップ。

なお、ケベック州、マニトバ州、プリンス・エドワード・アイランド州の3州は、チャイルドケア料金の上限が定められており、値段は低めの傾向がある。ケベック州の料金は、子供の年齢にかかわらず同じだが、他の全州は年齢が下がるほど料金は高くなる。

このほか、この3年間でプレスクールの料金もトロントで最大21%、エドモントンで19%、バンクーバーで9%、オタワで6%上昇したと報告されている。

また費用とは別に、調査した4分の3の都市で、チャイルドケアに空きがなく、預けることさえ困難な状況も報告された。

ただ、待機リストに名前を載せる際に請求される「待機リスト代」は減少傾向にあることがわかった。オンタリオ州政府は、昨年「待機リスト代」の請求を違法とした。しかし、BC州やアルバータ州の多くの都市では現在も請求が行われ、バンクーバーではチャイルドケアの5軒に1軒が、「待機リスト代」を請求している。

世界上位のチャイルドケア代

経済協力開発機構(OECD)は、カナダの一般家庭は、世帯収入のほぼ4分の1をチャイルドケア代に充てており、この割合は世界で6番目だと報告している。加盟国35カ国の平均的な共働き世帯では、収入の15%がチャイルドケアとなっ

ているが、カナダでは22.2%。トップはイギリスの33.8%だった。

母子家庭または父子家庭の場合は、さらにその割合が高くなり、カナダのシングル・ペアレントは収入の32%をチャイルドケアに充てている。カナダより厳しい状態の国は、米国とアイルランドで、その割合はそれぞれ52%と41%だった。

OECDは、チャイルドケア代がこれほど高ければ、特に複数人の子供がいる家庭では、共働きをする意味がなくなってしまうことを指摘している。この場合、通常は母親が家庭で子供の面倒をみることになり、数年後に職場復帰をすることが非常に難しいことも指摘している。

2015年には、小さな子供を抱え、母親が働いていない家庭は43%が低所得世帯となっており、共働きの12%と比較されるが、チャイルドケア代を考慮すれば、どちらがどうとは言いきれない。

幼児教育まで視野に入ると

シンクタンクのコンフェレンス・ボード・オブ・カナダは、カナダの家庭は幼児教育にお金を出し惜しむ傾向にあり、長期的にみると国の経済にとって好ましくないと報告している。同機関によると、幼児教育に使った1ドルにつき、将来およそ6ドルの経済効果が得られるという。

カナダの公的教育は5歳くらいで始まるが、脳は5歳より前におびただしく発達するため、就学前の幼児教育は後の経済効果の鍵だとしている。カナダで何らかの幼児教育に参加している2歳から4歳までの子供は58%だが、OECD加盟国では、同年齢の69%が幼児教育にアクセスしており、ベルギー、ドイツ、クロアチア、アイルランド、フランスなどの国では、90%にのぼる。これは単に子守をしてくれる施設ではなく、学習プログラムを提供する「塾」に通っているかどうかを指す。



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に
 隙間川柳の会
 北花子

老いの坂
 ブレーキかけても止まらない

日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・オフィス等の増改築
和室も造ります

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。

Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com

米、エルサレムをイスラエルの首都と認定 国際社会の理解は得られず

トランプ米大統領は6日、ユダヤ教、キリスト教、イスラム教の聖地であるエルサレムをイスラエルの首都と認めると正式に発表した。これに伴い、米政権は現在テルアビブにある米国大使館をエルサレムに移転する作業に着手する。

トランプ大統領はホワイトハウスで記者会見し、「この認定は、米国の利益にとって、またイスラエルとパレスチナ双方の和平にとって最良のことだと判断した『遅ればせながら』決定だ」と語った。さらに、首都の認定は、「現実を追認したに過ぎない」と述べ、「正しい行動だ」と強調した。トランプ氏は大統領選で、エルサレムへの大使館移転を公約に掲げており、右派の支持層を意識して、「私は今日、約束を果たした」とも述べた。

米国は1995年、議会でエルサレムをイスラエルの首都と認定する法律を成立させており、これには大使館のエルサレム移転に関する条項が盛り込まれている。しかし、歴代の大統領(クリントン、ブッシュ、オバマ)は、6カ月ごとに移転を凍結する文書に署名していた。

米国は、1948年のイスラエル建国以来、エルサレムをイスラエルの首都として認めた最初の国になる。

聖地エルサレムを巡る激しい対立

古代より長い歴史を有するエルサレムには、ユダヤ教、キリスト教、イスラム教それぞれの聖地があり、互いに帰属を主張するパレスチナとイスラエルは、これまで幾度となく武力衝突を繰り返してきた。イスラエルはエルサレム全体を首都と主張し、パレスチナは東エルサレムを将来の独立国家の首都にする主張している。

旧市街地を含む東エルサレムは1967年の第3次中東戦争(6日戦争)でイスラエルが占領し、実効支配してきたが、1993年の「オスロ合意」で

は、エルサレムの最終的な地位は和平協議の中で決められるとしている。

国際社会はエルサレムに対する主権をイスラエルに認めておらず、あらゆる国の大使館はテルアビブに置かれている。

アラブ連盟は撤回要求決議

トランプ大統領の発表を受けて、パレスチナ自治政府のアッバス議長は、テレビ演説で「エルサレムはパレスチナ国家の永遠の首都だ」と語り、今後米国が和平を仲介することはできないと述べた。

アラブ連盟(21カ国と1機構)は9日、カイロで緊急の外相級会合を開き、トランプ氏の決定を「中東和平への努力を台無しにする危険な動き」と非難し、認定の撤回を求める決議を採択した。しかし、具体的な対抗措置は盛り込まず、米国との対立を避けたい思惑も鮮明になった。

このほか、国連のグテレス事務総長が「強い懸念」を示し、「2国家共存構想以外に選択肢はない」と述べ、メイ英首相やマクロン仏大統領も、米国の決定は支持しないと述べた。

一方、イスラエルは米国の発表を歓迎。ネタニヤフ首相は、「歴史的な日だ」と述べ、トランプ氏に深く感謝していると語った。首相はツイッターに、「エルサレムは3000年にわたり、我々の希望、夢、祈りの場所だ」と投稿した。ユダヤ系米国人の団体、共和党ユダヤ人連合(RJC)はトランプ氏に感謝する広告を米紙ニューヨーク・タイムズに掲載した。

「首都撤回」国連決議案採択

国連総会(193カ国)は21日、数十年來の米国の政策を覆したトランプ氏の決定を非難するアラブ諸国やイスラム諸国の要請を受け、異例の緊急

特別会合を開き、首都認定の撤回などを求める決議案を賛成多数で採択した。賛成128カ国、反対9カ国、棄権35カ国だった。安保理決議のような法的拘束力はない。

反対票を投じたのは米国、イスラエル、グアテマラ、ホンジュラス、マーシャル諸島、ミクロネシア、パラオ、ナウル、トーゴ。棄権したのは、オーストラリア、カナダ、メキシコ、アルゼンチン、コロンビア、チェコ、ハンガリー、フィリピンなど。日本は賛成した。また、18日の国連安全保障理事会で同様の決議案に賛成したウクライナなど21カ国は採決に参加しなかった。採決に先立ち、各国に金融支援の停止を示唆した米国の圧力が影響した可能性がある。

パレスチナのアッバス議長の報道官は、決議案の採択は「パレスチナの勝利だ」と述べた。

総会決議は、米国の名指しを避けつつ、「エルサレムの地位に関する最近の決定に深い遺憾の意を表明する」と批判した。

一方、ヘイリー米国連大使は、「国連や国連機関への拠出金を最も負担しているにもかかわらず、米国だけが軽蔑を受けている」と不快感を強調。採決の前には、「主権国家として権利を行使したことを巡り、国連総会から攻撃を受けた日として、米国がこの日を忘れることはないだろう」と述べた。

トランプ氏は20日、「米国から数億~数十億ドルを受け取りながら反対する国があるのなら、好きにさせておけ。米国はこれでかなりの節約ができる」と述べ、決議案に賛成する国に対し、経済援助を削減すると警告していた。

国連安保理の18日の採決では、15理事国のうち日本を含む14カ国が賛成したが、常任理事国の米国が拒否権を発動し、否決されていた。



**気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー**

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種

Sanitec
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



Arcadia Homes
アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
(Journeyman)を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル・モールドディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話：604-996-1270 (後藤)
604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

(笑いじょうご)
クリー・ウィック (10)

エミリー・カー著

新納 基久訳

キトワングル (中)

アレックの父親の家は、古い部落とは反対側の新しい家並の外れにあった。その家は新しい木材を使って建てたばかりで、家の内部には仕切りがなく、ホールのような大きな部屋が一間だけだった。家には2個のドアと、7個の窓があった。窓はどれも上の方を蝶番で止めて、下側のサンを外に向けて押し開け、青色のヒマシ油のピンを支えにしていた。

驚いたことに、私たちの馬車の後ろを追いかけて、追いついたり離れたったりしていた男がチーフ・ドウスで、アレックの父親だった。ミセス・ドウスは、ドウスさんよりはもっと重要な人物のようで、彼女自身も自分の一族のチーフで、きわめて厳しそうなお人だった。

アレックがベランダの隅を指し示してくれたので、私は折畳みベッドをひろげ、その回りをシートで覆った。私は味気ない乾燥食品を食べると、毛布をかぶった。蚊帳を持ってこなかったのが蚊に悩まされ続けた。重くたれこめた暗闇に向かつて、私の心はつぶやいた。

「なぜ来てしまったのかしら」

「何よ、知ってるくせに」暗闇はそう答えた。

朝になると、例の「英雄」がやってきた。

「私の姑があなたと話があるそうです。彼女は英語を話しませんので、私が通訳します」

私は背の高い、冷酷な感じの女性の前に立った。彼女は胸のところで腕を組んで、私の顔を探るように見つめていた。口をきかないでも、言いたいことは全て物語ってしまうような目つきだった。

「わしのところのトーテム・ポールをどうしようというのだ」

「トーテム・ポールはとても綺麗じゃないですか。今はどんどん古くなってしまっているけど、あなた方は新しいのを建てていないじゃない。今の人達は、昔の人たちみたいにトーテム・ポールの価値を認めようとしなから、そのうちになくなってしまいかもしれないでしょ。だから、私は絵に画いておきたいの。そうしておいたら、若い人たちにも白人にも、あなた方の

トーテム・ポールがどんなに美しかったかつて、知らせることができるでしょ」

ミセス・ドウスは、若者が私の言葉を伝えるのをじっと聞いていた。私の言ったことが真実かどうか、糾明するような、刺すような眼つきで、私を見ていた。

おもむろに、彼女は村の方を指した。

「行きなさい。どうせ後でわかることなのだから」

通訳はそう伝えた。彼女は打ち解けた様子ではなかったが、怒ってはいなかった。だれとも馴染もうとしないこの土地から、私を追い払うつもりだったのではないだろうか。

外は蒸し暑かった。私は古いほうの村に向かっていた。小犬のジンジャーポップが私の後からついて来た。

「キャンキャン」。突然激しい鳴き声をした。振り向くと、私のちっぽけな小犬が、5、6匹の大きな犬にむかっていた。

大犬どもは、小犬の激しい勢いに負けて、尻尾を巻き、口からだらりと舌を出して、それでも鳴きながら、村の方へ後退していった。

ドウス家の人たちは、この騒ぎに、何事が起きたのかと家から飛び出してきた。この女性が、優しさのなかにもあらゆる力を持っていることを表そうとして、このようにデフォルメしなくてはならなかったのだろうか。女性はキトワングルではとても力があつた。何はともあれ、ミセス・ドウスが私の存在を認めてくれたようだった。

私は、1本の母親のトーテム・ポールの前でスケッチを始めたが、その異常ともいえる野生の美に夢中になって画いた。すると、いきなりポールが暗転した。その時になって私は、やっと夕立が来たのに気付いた。ポールは一瞬チラと輝き、また暗転した。パカーン、パカーン。銃声のような雷鳴。山が飛び移っていくのではないかと思わせるように、稲妻が走った。私はしのつく雨に包まれた。その時、私は草地の墓場の側にいた。壊れかけた塙の間からジンジャーポップを抱えてもぐりこみ、墓を覆って

いる屋根の下に入った。そこは屋根の上まで雑草が繁り、中に隠れていた蚊がいっせいに飛び出した。私はイーゼルで雑草をなぎ倒していたら、墓の脇にうずくまっている大きな熊の彫り物の頭を叩いてしまった。赤く塗られた熊の存在は全く意外だったので、私を驚かせた。私が熊の頭の上に腰を下ろすと、足が何かカタカタとうつろな音のするものに触れた。それは、まじない医者を使う道具だった。ということは、ここはまじない医者の墓で、あのカタカタは、悪霊を退治するために使ったのだろう。まじない医者には魔法を使う。その死骸が私の足から1メートルほど下の地中に眠っている。そう思ったとたん、私は小高い丘の上にある朽ちかけたインディアンの長屋の方に向かって駆け出していた。インディアンの馬は、まず最初にここに集まった。それから馬小屋、といってもそれは家の脇に屋根をさしかけただけのものだったが、そこに入れるのだ。

私は壁の脇に折り畳み椅子をしつらえて坐った。壁をつたって雨だれが滝のように流れていた。犬は私のコートの下でがたがた震えている。雨は着ているものを通して、肌までずぶ濡れになった。犬も同様だった。スケッチの道具を入れた袋にはバケツのように水が溜り、それを床の上に流すと、足元の水溜まりは更に大きくなった。

2時間ばかりして、雨ははたと止んだ。そこにいた馬たちは一斉に身震いした。馬の毛皮に溜まっていた雨だれがしぶきとなって私にかかった。馬は次から次へと壁にあいている穴から出ていった。馬のひづめが床の水溜まりに踏み込むたびに、水がはねあがった。ジンジャーポップも身震いしていた。私だけが身震いして水をはじくことはできなかった。

トーテム・ポールの目から涙のように水が流れていた。そして鼻の穴からも。草地の上には、にわかには小川がいくつもできた。川の本流は濁流となって流れていた。そして、その上に白い霧が湯気のようにただよっていた。

新しい村の家に戻ると、私のベッドはドウ

在バンクーバー日本国総領事主催 天皇誕生日祝賀レセプション 華やかに開催

2017年12月23日、天皇陛下は84歳の誕生日を迎えられた。これに先立つ12月8日、在バンクーバー日本国総領事主催による天皇誕生日祝賀レセプションが、バンクーバーダウンタウンのウエスティン・ベイショア・ホテルに於いて開かれた。

当日は、ハルシット・サーजन連邦国防大臣、ブルース・ラルストンBC州雇用貿易技術大臣をはじめ、各省大臣や政府関係者、日加ビジネス関係者、日系文化・教育団体の代表など、約450名が出席した。

式典は、NAVコーラスの日加両国の国歌斉唱で開幕。岡井朝子バンクーバー総領事は挨拶の冒頭で、天皇陛下へのお祝いの言葉と共に、2019年4月30日に退位され、皇太子徳仁親王が5月1日に即位されることが正式に決まったと述べ、天皇陛下の今後益々のご健勝を願った。また、2018年は日加修好90周年となることを示し、さらなる日加間の友好、協力を推し進めていきたいと述べた。

続いて、BC州政府を代表してブルース・ラルストンBC州雇用・貿易・技術大臣、そしてハルシット・シン・サーजन・カナダ国防大臣がスピー

チを行った。最後に、サーजन・カナダ国防大臣による音頭により、参加者全員で乾杯を行った。

会場では、バンクーバーの日本食レストランが自慢の寿司やラーメンを提供したほか、日本酒や日本茶などがふるまわれ、生け花、琴や尺八の演奏が日本の雰囲気盛り上げた。また日系企業10社がブースを設けて、自社の紹介を行った。

会場に設えられたテーブルでは、それぞれおいしい料理を手にした参加者が旧交を温めて談笑するなど、華やかなうちにも和やかな祝賀会となった。



来賓の方々。岡井朝子在バンクーバー日本国総領事(写真右から7番目)、ハルシット・シン・サーजन・カナダ国防大臣(同8番目)、ブルース・ラルストンBC州雇用・貿易・技術大臣(同9番目)

ス家のホールの片隅に移されていた。「英雄」は「姑が『あなたを家の中に住まわせてあげなさい』と言っています。この揺り椅子も使ってください」と言った。

ミセス・ドウスは私の感謝の気持ちを無表情に受け入れた。私はミスター・ドウスに1ドル渡して、濡れた衣服を乾かしたいし、お湯を沸かしたいからストーブに火を入れてくれと頼んだ。家の中にはストーブが2個あったが、その中の一つだけしか火がついていなかった。まもなく、もう1個のストーブにも火が入りやっと心地がするようになった。インディアンが私を仲間の一人として受け入れてくれたことは感謝すべきことだった。

ドウス家のホールのような大部屋に住んでいる人は、2人の娘とその主人と子供、息子のアレックとリジィという両親のいない子供だった。老夫婦はいつもこの家に入り出してはいたが、食事する時と眠る時は、新しい家の裏にある小屋の方に戻っていた。彼らには小屋の方が住みやすいようだ。床は土間だし、壁は杉板だった。床の上で火を焚き、煙は天井の煙出しから出した。その下に、スモーク・

サーモンを作るために棒がしつらえられ、そこにサーモンをかけた。老夫婦のマットは土間の上にじかに敷いていた。そこは2人にとって巢のようなものだった。彼はそこで鳥のように呼吸し、鳥が羽の下に首を突っ込んで眠っているように、安眠をむさぼった。老夫婦にとっては、子供たちが大きな家に住み、新しい生活様式を取り入れていることは、やぶさかではなかったが、それは子供らにとってはふさわしい家かもしれないが老夫婦のものではなかった。

大きい家での生活はもっと興味のあるものだった。天井の梁から揺り籠が下げられ、そこを通るたびに皆、それに触れてやり、揺すってやった。中からアアとかウウと赤ん坊が声をだして喜んでいて、6歳になる障害のある子もいて、青白い膚をして1日中椅子に坐っていた。親のいないリジィは露を含んだブッシュに行っては木いちごや花をつんで、小さな掌に隠し持って、椅子に坐りきりの子供の前でそれを開けてみせて喜ばせていた。

この家には、あわただしさも、怒鳴ることも乱暴も存在していなかった。眠くなると眠った。お腹が空いたら、何かを食べた。悲しいことが

あれば泣き、嬉しかったら歌った。

彼らはジンジャーポップが何かにつけて吠える性質も好きになった。ジンジャーは何にでも鼻をくっつけて嗅ぎまわり、インディアンの子とも仲良くなった。私とインディアンの、言葉の上でのわだかまりを解消し、笑いの種をまいて橋渡しの役をしてくれるのもジンジャーだけだった。他のインディアンは誰一人として音も立てずに眠る。

(つづく)

エミリー・カー：

1871年、カナダ、ブリティッシュ・コロンビア州ヴィクトリア生まれ。サンフランシスコで絵を学び、フランス、イギリスで研鑽。カナダを代表する女流画家となる。晩年、卒中のために絵筆を握れなくなってからは、文筆活動にはいり、小説や自伝を残した。最初の著作『クリー・ウィック』でカナダ総督賞を受賞。1945年、ヴィクトリアにて没。

バンクーバー歴史散歩 (103)

ハイダ・グワイ (クイーン・シャーロット諸島)

バンクーバー・アイランドとアラスカ半島の間であり、かつてクイーン・シャーロット諸島と呼ばれていたこの島々は、アメリカ大陸とはヘケット海峡を挟んで100キロ程隔たっている。南北250キロ、東西の幅が一番広いところで84キロの範囲で、大小約200の島が点在しているが、その大部分は無人島で、地図の上で細長い三角形に見える島の部分に、約800人の人口のほとんどが集中している。この三角形の島は、実際は上から3分の1程のところ、川のように狭い海峡で二つの島に分かれ、北をグレアム島、南をモレスビー島という。

ハイダ・グワイを記録上に最初に留めたのは、1775年、スペインの航海家のホアン・ペレスであるが、この諸島の名付け親となったのは、イギリス人のキャプテン・ジョージ・ディクソンで、1787年に、彼が指揮していた商船のクイーン・シャーロット号に由来する。

1785年、アメリカ大陸の西北岸の毛皮を中国とアメリカに輸出することを目的とした、キング・ジョージ・サウンド会社が設立され、帆船キング・ジョージ号とクイーン・シャーロット号を派遣した。ディクソン船長のクイーン・シャーロット号は、ヘケット海峡の対岸にある島で大量のカワウソの皮の収集に成功したが、そのとき、この諸島に自分の船の名を残したのである。船名のクイーン・シャーロットは、もちろん当時の英国国王キング・ジョージ三世の皇后クイーン・シャーロット(1744~1818)に由来する。ちなみにジョージア海峡の名は、キャプテン・バンクーバーが英国国王の名をとってつけた。

この辺りの地域は、大陸から隔絶しているために、氷河期にも、アメリカ大陸では唯一氷河の影

響を受けなかったため、自然環境が他の地域とは大きく異なり、貴重な生態系が見られるという。

この諸島の先住民はハイダ族で、これまでに発見された遺物により、8千年前から住んでいたと思われる。彼らは大陸の先住民と同じように、陸続きのシベリアからきたという説もあるが、日本海流によって直接来たのではないともいわれている。彼らは北部のマセット語系と、南部のスキドゲート語系に分かれていて、小さな部落を作って点住していた。18世紀の末に白人がこの島に来た頃は、8千人いたと推定されるが、白人と接触したため、それまで経験しなかった疫病で人口が急激に減少し、19世紀の前半には数百人に減ってしまった。特に天然痘ではBC州で一番ひどく被害を受けたといわれている。そのため、島々に点在していた村を捨てて、グレアム島とモレスビー島にそれぞれ一個所の集落に統合して生活せざるをえなくなった。現在、島に留まっているハイダ族の人口は千数百人に回復したが、それでも、島の総人口の6分の1に過ぎない。

ハイダ族は巨大なトーテムポールを作るので有名である。BC州最多、ひいてはカナダでも最多の降雨量があるために繁茂する原生林からの巨木を原木として作ったトーテムポールは、大胆なデザインで見る人を圧倒する。現在、バンクーバーのスタンレー公園にあるトーテムポール群の中の

向かって右側の、巨木に極端にデフォルメされたデザインのトーテムポールは、ハイダ族のものであり、かつて、家の前に建てて死者の遺骸を載せて風葬にしたポールを模している。

ハイダ族が村を捨てて移住したため、隔絶した無人の島や半島に、半ば朽ちたトーテムポールがそのまま残されている。中でも、ハイダ・グワイの南端にあるため手つかずで残されたセント・アントニー島の廃墟は、ユネスコの世界文化遺産に指定された。

ハイダ族の優れた芸術性は今も伝承され、ビル・リードのような傑出した芸術家を生んでいる。

クイーン・シャーロット諸島は、1980年代初頭にハイダ族を尊重して「ハイダ・グワイ(我々の島または人々の島)」という名称が考えられ、2010年、正式に改名された。

(文：飛鳥井 堅士)





バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● **普通科** 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚科、小学科、中・高等科

体験入学、中途入学随時受付中!

● **基礎科**(英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

* こどもの国 (2歳~5歳)

* 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)

* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)

* アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)

◇見学受け付け中!お気軽にお問い合わせ◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com



栄養失調とアトピー性皮膚炎の関係 (10) ——皮膚の再生には栄養が必要

前回、皮膚の再生に関して多様な栄養を取ることが非常に重要であると紹介しました。今回、食事のバランスの重要性について紹介します。人は生命を維持するために、六種類の栄養素が必要です。これらは炭水化合物(糖)と脂肪、タンパク質、ビタミン、ミネラル、繊維素です。その後、植物栄養素の重要性が提案され、今では七種類目の栄養素として考えられています。これら七種類の栄養素を良好なバランスで摂取することが、われわれの体の新陳代謝を維持するのに必要不可欠です。特に皮膚は人間のすべての組織の中で更新速度が最も速いため、常に新しい皮膚を作る“原材料”を補わなければいけません。

長年に亘って、人間は目で見える栄養素—糖、脂肪分、たんぱく質—しか重要視していませんでした。ほかのビタミンやミネラル、繊維素、植物栄養素も不可欠だと思われた人は少ないようです。これには二つの原因があります。一つ目は、食料不足の時代が及ぼした影響です。そのころはお腹を満腹にさせることさえ難しかったので、誰も栄養面に気を配りませんでした。二つ目は科学的な進歩により、ビタミンやミネラルは起爆剤のように糖と脂肪、タンパク質などの栄養素を分解、利用するために働いていることが最近認識されました。植物栄養素の重要性もごく最近の漢方薬理学および植物化学の研究により、認められたばかりです。しかし、科学が発達する前は、量が少なく、形もはっきり見えない物質として生理学面での重要性が無視され続けていました。実際にはミネラルおよびビタミン、繊維素、植物栄養素は人の体の中では合成することが不可能であり、常に食事から摂取しないとはいけません。

残念ながら現在、過剰的な食素材の加工と大量の化学肥料や農薬の使用により、完全に熟していないままで採られた果物と野菜には本来含まれているはずの栄養素がだんだん少なくなってきました。いくつかの例として、今のほうれん草に含まれているビタミンCの量は50年代のもの19分の一、鉄の量は5分の1しかありません。又、ブロッコリーに含まれているカルシウムは以前の4割しかありません。われわれの体に必要な成分—亜鉛やクロム、マグネシウム、マンガン—も土地の劣化により、減る一方です。その反面、体に悪影響を及ぼす重金属(鉛や水銀)、アルミニウムなどは増え続けています。結果的に、昔はあまり見られなかった病気がずっと増えてきました。アトピー性皮膚炎はその一つだと考えられます。

皮膚科の先生はアトピー性皮膚炎の治療を体の外部からアプローチします。実際、ステロイドや類似の薬品を研究している科学者がたくさんいます。しかし、漢方医学の総合的な観念を用い、体の内部の原因を分析した結果、皮膚の弱い人の殆どが栄養失調に落ちています。

いったい、健康な皮膚の生成に具体的にどのような栄養素が必要か、次回紹介したいと思います。

筆者： 吳小琦 博士 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士、中国北京首都医科大学 漢方医学学士、カナダ BC 州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師、カナダ BC 州バン・パシフィック半健康状態研究会会長 (Pan-Pacific Sub-Health Society)、日本国治未病医学学会カナダ支部長 (Japan Miyou System Association)、中国中西医结合医学学会会員

身体のケア

Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

Dr.WU (ウー) 予約制
Website: www.drwukanpo.com
☎ (604) 818-9021
#218-736 Granville St., Vancouver

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am～9pm
5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.
604-339-9488 / 778-891-9588
www.sunhealthcenter.com

日本向け別送品空輸サービス
お・て・が・る・帰・国・便 早くて安心の航空便で
帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)



～カナダ国内の小口引越し、一般宅配も～
Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラーミングホームインスペクション など

プラーミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラーミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか? 日英両語でのカウンセリング歴18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

今日のトピック

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

778-899-3199
(日本語ライン)

🦋 日本語チェック 🦋

「角を矯(た)めて牛を殺す」の意味はどれか。

- ① 少しの欠点を直そうとして、かえって全体をだめにしてしまう。
- ② 重要な箇所に手を加えて、全体をだめにしてしまう。
- ③ 外見にこだわって、本質をだめにしてしまう。

解答・解説は54ページ

SUDOKU BREAK

8		7	1					
			6	9	8			
9	3				7	4		
6	1				5		7	
	5			9			9	
	7		8				3	5
		4	7				6	1
			3	1	6			
					2	7		3

答えはP.23

五六四千人、生き抜く事

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

明けましておめでとうございます。今年も素晴らしい1年が皆様を待っていますので、元旦からニコニコ笑顔で頑張ってください！

さて先日健康的に生き続ける秘訣について友人と話をしました。私は秘訣は「しっかり食べる事」と答えました。何故なら「しっかり食べない→栄養が脳に行かない→呆ける」という事例を見てきたからです。しかし友人は私の意見に賛同せず、大事な事は『目標を持って生きる事だ』と答えました。

確かに何故か年を重ねると受け身になるイメージがあります。生き抜くより、生かされていることで満足しようと。しかしたった100年の時間をいつから誰かに委ねて生かされる必要があるのでしょうか？ いつでも自分の命を動かし、目標に向かって生き続ける。100歳で真っ赤なドレスを着るなんて最高ですね。

自信をもって、住み慣れたお家で生きていく為にももちろん食事や睡眠もおしゃべりも快便も大事です。しかしもう一歩踏み込んで「ご自身がやりたい」ということをお手伝いする、それがニコニコ流の介護だと思います。まだまだ行えることがたくさんあります。例えば、今年はクリスマスに向けてコーラス部結成、ランチクラブの発足、脳トレインストラクターの出張業務なんていいですね。夢と人の思いやりの和が広がる2018年を想像・創造します。

まずは2月10日(土)、4年目となります「ヘルスショー」で皆さんにお会いしましょう。今年は認知症にスポットライトを当てます。現在カナダで56万4千人の方が認知症です。そして15年後には93万7千人になると言われます。予防しますか？ ただ待ちますか？ 日本からのエキスパートとカナダのエキスパートが結集して認知症に<希望>を与えます。是非この好機つかみにきて下さい。

(続く)



日本人による思いやり介護をお届けします。

嬉しい声がぞくぞく！

日本語で安心相談

介護士さんが来ている時が一番元気！

車椅子から歩行器で歩けるように！

ご家族の負担軽減

おいしい日本食で体重増加



身体介護 2時間 70\$ 生活支援 2時間 60\$

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

Phone: 778-960-4735

Email: info@nikoniko.ca

Website: nikoniko.ca

初心者とシニアの為に

タブレット スマホ パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ

留守の際はメッセージをお願いします。

e-mail: japanpctutor@gmail.com

DOG Smart TRAINING
604-267-9500



愛犬と楽しくトレーニング！

あなたの犬は実は混乱している!? クリッカーを使って、犬とのより明確なコミュニケーションを可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、個人授業及びサポート。
お問い合わせ masumi@dogsmart.ca

自動車事故——将来に渡る治療や介護

自動車事故による怪我に対して ICBC から支払われる補償金が「損害補償」と呼ばれるもので、その損害補償の総額が ICBC への補償請求の結果得た額ということになります。先月号と先々月号では、痛みと苦しみおよび特定可能損害と収入の損失に対する補償についてお話ししました。今月号では、「将来に渡る治療や介護」に対する補償についてお話ししたいと思います。この補償は、補償金総額の合意後（もしくは裁判で決着後）に支払われる補償金の一部で、怪我の後遺症に対してあてがわれるものです。これは、怪我をした人が生涯に渡って必要とするであろう治療費や介護費をリストにして請求するものです。有能な弁護士なら、医師やリハビリ治療の専門家等と連携して落ちの無い周到なリストを用意することができます。このリストを合計すると、かなりな額になり得ます。

将来に渡る治療や介護にかかる費用としてすぐに思い浮かぶ例としては、車椅子等の移動支援機器がありますが、すぐに思い浮かばない例も多数あります。例えば、肩や背中に被った怪我により、掃除等の日々の作業に痛みが伴い困難をきたすことがあります。また、継続的な運動

をしないと改善しない怪我もあるでしょう。家事手伝いや大掃除にかかる費用、庭仕事道具の購入費、果ては運動プログラムへの参加費用までも、将来に渡る治療や介護に対する補償として請求することができます。控訴裁判所 (Court of Appeal) は昨年、ピラティス・メソッドのエクササイズ・クラスへの参加費用 \$93,000 は補償対象として妥当だとした下級裁判所の判決を支持しました。一回一回の費用は少ないとしても、一生を通して払うとなると、相当な額の補償金となり得ます。自動車事故で怪我をしたら、どんなにささいに見える費用も見落とさず、将来に渡る治療や介護に対しても最大限の補償を引き出せるリストを作成する敏腕弁護士を雇うべきです。

どのような費用なら、将来に渡る治療や介護にかかる費用として請求できると法律では定められているかについては、ここでは詳しく述べることはできませんが、少なくとも、ICBC と被害者の両者に対してフェアであろうとしています。将来に渡る治療や介護にかかるとして請求される費用が法外でない限りにおいて、医学的な根拠があれば、その費用は通常補償対象と

チャン&アソシエイツ ~法律の窓~

して認められます。被害者を代弁する弁護士は、被害者の生活全般に渡るその人特有の事情を考慮し、かかりつけ医や他分野の専門家たちと連携して ICBC への補償請求を進めます。将来に渡る治療や介護にかかる費用の各項目について、被害者特有の事情が考慮され、それを支持する証拠も用意されます。将来に渡る治療や介護に対する補償請求をする際には、怪我による後遺症に対してしっかりと補償してもらうために、腕の良い弁護士に相談することをお勧めします。

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

交通事故被害者の方、
安心して私たちにお任せください。

交通事故専門弁護士がプロの交渉で
あなたの正当な権利を勝ち取ります!!

- ICBC との慰謝料、賠償金の増額徹底交渉
- 治療関係費の請求

相談料・初期費用
無料

安心の
完全成功報酬制



日本語で無料相談承ります。

604-549-9225

330-500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3

info@schunglaw.com / www.schunglaw.com

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

I. Iritani, CPA

Chartered Professional Accountant

- ブックキーピング
- 会計業務
- 個人所得税・法人税申告

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007

itsukoiritani@gmail.com

Newport Village, Port Moody, BC

羽仁会計サービス

604-263-4733

羽仁 (Murray) 雅子 CPA
橋本 典枝

ブックキーピング
会計業務
個人所得税申告
法人税申告

日本語でご連絡下さい。

116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W. Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujiiicga.com

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujiiicga.com



思ったより手強い カナダドルの世界

佐藤 智子

19年住んでいた香港からカナダに移住してきて2年半が経ちました。世界中の取引通貨の40%近くを占める米ドルに次ぎ、アジアでの主役通貨は日本円。経済力をメキメキとつけて国際社会の仲間入りをした中国の人民元も含め、アジア貿易圏で取引される通貨の相場に慣れ親しんでいた私には、ここカナダの為替相場は思いの外、手強い世界であることに日々気付かされています。

カナダドルは、世界的に取引される通貨量も円の5分の1程度、金融システムも保守的で時代遅れ、日本のメーカーのように世界に知られた大企業も多くなく、比較的単純でのおんぼりできる相場かな、などとタカをくくっていた私ですが、とんでもない。10年以上為替相場をみていたという自負はすっかり崩されました。新たな国で移民として生きる際に立ち向かわなければならぬチャレンジが、どれだけ業界で知識や経験を積んでいたとしてもあるのだと……。米トランプ政権のカナダへのインパクトや、今年約7年ぶりに利上げを行ったカナダ中銀の意図、カナダドルをコモディティ通貨と呼ぶ資源大国であるカナダ経済の特徴など、まだまだカナダから見た世界を学ばなければ、私のカナダドル相場の見方に対する自信はつきそうにありません。

一方で、地球の反対側の国の通貨、日本円を中心としたアジア通貨を語る人たちが少ないのも事実。ここでは、カナダの銀行であっても、大企業のファイナンスの人であっても、正確な知識と円相場の経験を持たない人が多いことも見えてきています。カナダドルと円の組み合わせ

わせは特に、円が遠い果ての“エキゾチック通貨”とカテゴライズされるように、遠い国の通貨として取り扱われ、得られる情報や為替(両替)レートも力が入っていないな、と感じます。カナダが米国のお膝元で最大貿易相手国が米国なので仕方ないのでしょう。

凝り固まった過去の自分の殻を破り新しいものに取り込みながらも、これまでに叩き上げた知識、勘、経験も崩さず、自分が納得できる相場感覚を悩みながらも積み上げていく日々が来年も続きそうです。

新移民としてあらたな人生のチャレンジをくれたこの国にいかにして貢献できるのかを、日々、法人・個人皆様とお話しし、新たに私のサービスを必要としている方々と共に学ばせていただきながら、2018年もがんばりたいと思っています。

プロフィール： 神戸出身、神戸大卒。北京に1年語学留学後、香港に19年在住。2015年にカナダ人の夫と娘と共にトロントに移住。香港で15年以上邦銀にて為替関連の仕事に従事(直近はみずほ銀行の為替カスタマーディーラー)。そのときの経験と知識を活かし、カナダのフィンテック為替(両替)と送金専門の金融会社MTFXで、法人・個人客・留学ビジネスのニーズ中心に日本語、英語、広東語で対応している。

老いも若きも

アメニダ・シニアホーム 岡田みわこ

ウェイティングリストとは

最近シニアホームの見学に行ってきましたが 料金が高い所は空いてますが 料金が手頃なところはウェイティングリストで待ちの状態です。少し状況を甘く見てたかも。そういう声を聞きました。そうです シニア人口の増加とそれに追いつかないシニアホームの数 時代は確実にシニアが早めに手を打たないとシニアホームへの入居が困難な状態になってきています。ちなみにアメニダもウェイティングリストで待っていただかなくいけなくなっています。でもウェイティングリストの事をしっかりと理解している方がどれ位いらっしゃるでしょう。

例をだしましょう。自分でまだ動けて補助が要らないAさんとBさんがそろそろ先のことを考えてシニアホームを探したとします。予算的にはこの先何年生きるか判らないのでそんなに高い所には入れない。そこそこのところでなるべく野菜をたくさん出してくれるアジア食が食べれる所が条件です。しかし何処も一杯でウェイティングリストですといわれます。Aさんはがっかりしてじゃあ入れる時期に来ますとって 名前をウェイティングリストに載せることを勧められたのにも関わらず帰ります。Bさんはいろいろと質問します。どうやったらウェイティングリストに名前がのせられますか？

ウェイティングリストは1ヶ月の半分の料金を(1週間の体験でしたら1週間分全額です)チェック又は現金で支払います。それがデポジット(契約金)になります。そのお金はデポジットのアカウントの入れられ保管されます。シニアホームはいつ何が起って順番が急に回ってくるかもしれません。しかしまだ準備ができていない時は今は無理なので2週間後又は1ヶ月後に延期する事が出来ます。又デポジットを入れて途中で気が変われば 全額返金します。(入居された後のキャンセルは返金はありません)。もし本気でシニアホームに入居を考えていらっしゃるのなら しっかりリサーチをされ 2~3ヶ所のシニアホームを選び デポジットを入れてウェイティングリストに名前を載せられる事を強くお勧めしますと言われました。Bさんはしっかり理解できたのでウェイティングリストに名前を載せました。そうしないといつまでも何処のシニアホームにも入れない状況だと言う事が判ったからです。Bさんはその後あと2ヶ所ほどウェイティングリストに名前を載せました。そして見事に希望していたシニアホームに予想よりも早く入居できました。1ヶ所に決めたら残りの予約は取り消してデポジットを返してもらいました。シニアホームに入居する年齢のシニアが急増している売り手市場の昨今 シニアも賢くなって上手に立ち回りましょう。

先だって、地元の経済を活性化するような新製品・新技術・新サービスを開発する事業者応援のために、開発費を補助する自治体主催によるビジネス・コンテストの審査員を務めました。このコンテストに採択されると、補助金だけでなく、地元自治体の広報紙やホームページ上で紹介されるなど、PR効果も期待できます。

それでも、年々応募件数が先細りになっている傾向があり、今回の応募件数は6件でした。それぞれが自社のノウハウを活かして新たな事業展開を志向していましたが、客観的にみると、すでに深刻な借入超過に陥っていて、新たな事業化の余裕が明らかにないケースや、肝心のビジネス・モデル自体が脆弱であったり、独創性に乏しかったりで、けっきょく、採択されたのは1件に過ぎませんでした。

ちなみに、ある自治体の実態調査によると、起業化を試みる人物像は、次のようでした。

①創業年齢は「30代」、「40代」、「50代」の順だが、特に最近では50代以上のシニア世代の起業が増えている。

②前職は民間企業の技術部門出身者が約40%であり、営業部門、管理部門出身者を加えると、企業出身者が80%を超える。

③創業のきっかけは「知識・経験を活かしたい」

日本の企業社会

(216)

中根 雅夫

が50%近くを占め、「新技術の提供」、「能力を高めたい」と続いている。

④今後、力を入れたい分野としては「コンピュータ・通信」が30%を超え、「情報メディア・コンテンツ」、「アウトソーシング」、「情報提供サービス」の順となっている。この中でとくに注目されるのは、現在は情報メディア・コンテンツの事業にかかわっていない企業がこの分野をめざしている点である。

⑤経営上の強みは「技術」がトップで、次いで「経験」、「商品・サービス」、「人材」の順である。

⑥課題のトップにあげられるのは「販路・取引先の拡大」である。製造業、サービス業も含めて、約70%の企業がこの問題で悩んでいる実態が浮き彫りになっている。「技術」や「商品」については自信はあるが、それを販売する営業力・ノウハウ、販売ネットワークづくりでは弱点を抱えている。また、「新製品・新事業の開発」、「研究開発・

技術力の強化」、「人材の採用」についても同様に課題としている。

⑦株式上場については、上場予定が10%強で、「5年後」、「3年後」をメドにしている。

以上の調査結果から、起業家が注目し

ている市場としては、コンピュータ、情報通信、情報メディア・コンテンツ分野がトップといった結果です。

インターネットの普及、ネット・ビジネスの台頭、電子商取引、電子政府・自治体といったe・ビジネスが大きな流れになっていて、その関連の技術・商品となっています。

一方で、人材不足から販路確保に悩むベンチャー企業が多いことも改めて明らかになっています。

そもそも、生涯にわたって企業や官公庁に雇用されることを志向する者が多く、起業をめざす若者も少ないのが日本の現状であり、「寄らば大樹の陰」の意識が依然強い状況にあります。

ここで、とくにシニアの状況についてみてみましょう。

既往の調査結果によると(60~79歳の働く男女)、「チャンスがあれば起業したい」と考えている人は、回答者の12%で、8人に1人の割合となっています。転職希望者に絞ると、35%が起業したいと答えています。

そこで、シニアが働くモチベーションについて既存の調査結果をみてみると、最も多い回答は、「日々の生活費のため」で56.4%、以降、「社会や人との接点のため」が45.6%、「今後の生活費のため」が43.8%、「生活にハリがほしいため」が35.0%で続いており、収入面以外にも、自分の生活の質をより充実させるために仕事をしている人も多いことが改めて分かります。

性年代別にみると、70代男性では、「健康維持のため」が64.1%と最多回答となっています。

他方で、70代女性では、「生活にハリがほしいため」(51.9%)、「仕事が好きなため」(46.2%)、「自分を成長させるため」(21.7%)がほかの性世代層と比べて突出して高く、向上心をもってイキイキと働くシニア女性の姿が浮かび上がる結果が得られています。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月一水 8am - 6pm
木一金 8am - 8pm
土 8am - 4pm



ずっと気になっていた?

カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.

- ・生命保険
- ・病気保険
- ・ケガ、事故保険等

・RESP (カナダ学資積立プラン)

- ・個人年金
- ・TFSA, RRSP 等
- ・各種投資



伊藤ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chika@crius.ca



1288-4720 Kingsway,
Metrotower II
Burnaby, BC V5H 4N2



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

前回 (ふれいざー 10月号) は、写真を撮る際の基本になる3つの要素の話をしました。今回は前回までの要素を踏まえて、建築写真を撮る応用編です。

■垂直に撮る大切さ

初級編でもお伝えした通り、建築写真を撮る上で、撮影対象である建築物を水平になる様に撮影することはとても重要です。最近のデジカメには「グリッド」といって、ファインダーあるいはスクリーンを通して被写体をみる時に、縦横のガイド線が見える様になっているカメラも多くありますので、この線を利用して、ファインダーあるいはスクリーン上に写っている被写体の建物の直線の部分を、このガイド線と平行になる様に合わせます。特に、写真の中心は縦横ともに垂直である必要があります。そうでないと、ぱっと見ただけでもどこか歪んだ写真に見えます。

■明暗のコントラストが強い場合の撮影

天気の良い青空の日は一般的に外観撮影に最適だと思われる方が多く、私の撮影案件でも天気予報を見て撮影日を決めることがあります。青空と

建物の美しいカラーコントラストは得られますが、直射日光により、明暗のコントラストが強くなりすぎてしまうことが多々あります。影が強くなり、その暗い場所に明るい部分を合わせてしまうと、さらに元々明るい部分が明るくなりすぎたり、白くなってしまふことがあります。この現象を軽減できるのがHDR (ハイダイナミックレンジ) という撮影方法で、従来に比べてより広い明るさの幅 (ダイナミックレンジ) を表現できる表示技術です。

■HDR撮影の仕方

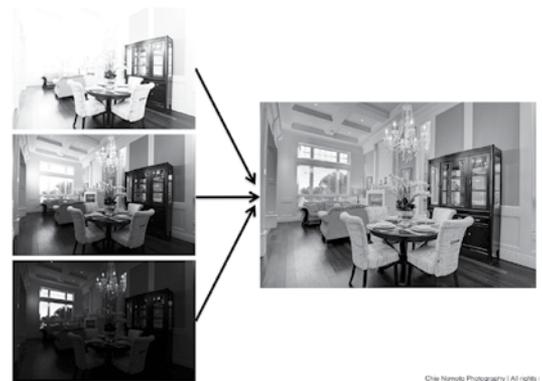
HDR撮影は、カメラをオートブランケットという設定にし、三脚を使用する必要があります。これは、一度シャッターボタンを押したら、自動的にシャッタースピードを変えて、明るさの異なる3枚の写真が続けて撮影できる設定です。撮影した写真をパソコンに取り込み、専用のソフトでこの3枚を合成することで、暗過ぎる部分は明るい写真を使用し、明る過ぎる部分は暗い写真を使用した、全体的に暗過ぎず、明る過ぎない写真を作ることができます。

ちなみに、編集の段階であまり不自然に加工しすぎてしまうと、絵に描いたような合成写真のような写真になってしまうので注意が必要です。HDR写真の合成後は、コントラスト具合など、自分のイメージの写真に近づけるよう、調整が必要となってきます。

建築写真にご興味がある方はぜひ試してみてください。具体的なHDR写真作成の工程写真は、建友会ホームページにて紹介します。

(写真家・野元千恵)

HDR (High Dynamic Range)



© Ken Nishida Photography (All rights reserved)

"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
 不動産管理も行っております

セルマック不動産

April Yoda 依田 敦子
 Tel: 604.992.5080
 a4yoda@gmail.com

Eko Kubotani 久保谷 悦子
 Tel: 604-306-8200
 eko.kubotani@gmail.com

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

査定・ご相談は無料です
 日本語でお気軽に
 お問い合わせください。

不動産売買をお考えですか?
 何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
 E-mail: jmurakami@telus.net
 Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
 ■店舗・事務所・商業物件・投資物件
 賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 丈二 (営業担当)
 典子 (unlicensed assistant)

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
 #301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買
売り

ヘアサロン ノースバンクーバー
 \$130,000.00 1027スクエアフィート
 詳細はお電話で。秘密厳守

寿司バー / 居酒屋
 \$139,000.00 レント\$4,000. 25席

携帯: 604-781-6945
 E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Centre Realty
 3010 Boundary Road, Burnaby
 604-435-9477

藤原 進
 Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
 通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

TMG The Mortgage Group Canada Inc.

ご利用に際しての利点の一例
 ●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
 ●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例
 ●新築・改築・増築のファイナンス
 ●自営業等で収入の証明が難しい方
 ●チップ収入が主体の方
 ●日本からの投資不動産購入
 ●高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。
 詳しくはお訊ねください。

Cell: 604-250-7649
 Fax: 604-629-4733
 E-mail: heidi@mortgagegrp.com
 www.hamanomortgages.com
 #105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

新年おめでとーございませす。

昨年中は大変お世話になりました。
今年が皆さまにとってよりよい年となりますように。

不動産やモゲージに関して
ご相談やご質問などございましたら、
どんなことでも、ふれいざー不動産ページ
の私たちに、お気軽にご相談ください。
本年もよろしくお願ひ申し上げます。

ふれいざー不動産ページ スポンサー一同
二〇一八年 元旦



すうどく答え

8	6	7	1	4	3	5	2	9
5	4	2	6	9	8	3	1	7
9	3	1	5	2	7	4	8	6
6	1	8	9	3	5	2	7	4
4	5	3	2	7	1	6	9	8
2	7	9	8	6	4	1	3	5
3	2	4	7	5	9	8	6	1
7	8	5	3	1	6	9	4	2
1	9	6	4	8	2	7	5	3

問題は p.18

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
神頼み鳥居を出ればそれつきり
—森みえ

不動産売買

- *コンドミニウム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

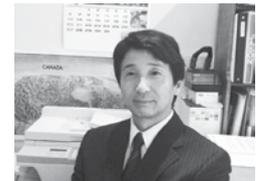
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール

jmori@sutton.com



森 ジェームス

携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com

Sutton - Centre Realty

3010 Boundary Road Burnaby,

BC, Canada. V5M 4A1

事務所: 604-435-9477 since 1987



オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三

604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田 俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷 陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

「カナダでお手軽にナチュラルな和の暮らしを」

皆様、明けましておめでとうございます。2018年も始まりました。今年は成年、働き者で努力家の戌(いぬ)にちなみ、勤勉に努力を続け、素晴らしい成果を生み出せる1年になることを期待しています。

さて、今号では、カナダに住む私たちが、住宅事情は違っても、既存の家屋を邪魔せずに、ナチュラルに和のテイストを取り入れる方法をご紹介します。

1. 暖簾(のれん)をかける

各部屋のドアや、オープンな間取りの部屋と部屋

の間などに、和柄の暖簾をかける。特に、ベッドルームのドアにかけると、お部屋の換気中にも目隠しになっておすすめ。暖簾の柄によって、春夏秋冬の季節感を出したり、お部屋の雰囲気ガラッと変えられるのが楽しいですよ。

2. 手ぬぐいに掛け軸をつけて、アートとして飾る

薄くて手軽に入手できるお気に入りの手ぬぐいに掛け軸をつけ、キッチン、ダイニングルーム、リビングルーム、ベッドルーム、バスルーム、どこでも、アートとして飾る。美しい色彩の和柄が

多くあるので、既存のインテリアを邪魔しないおしとやかなデザインを選んでみてください。

3. 苔玉の植物を置く

最近、粋なインテリアとして注目を集めている苔玉。丸めたケト土に植物を植えこみ、苔を張ってできる苔玉は、陶器や木でできた和食器に飾ると最高に素敵なオブジェクトになります。苔玉でなくても、陶器や和食器を使って植物を植えると、一気に和の魅力がお部屋を満たしますよ。



いかがでしたか。カナダに住んでいると何かとふるさとの家族や景色が恋しくなるものです。生まれ育った環境をインテリアから少し再現し、懐かしく温かな気持ちを楽しむ暮らしもいいものです。

(ハッピーホームアドバイザー：高原さやか)

バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますくWebをチェック! お問い合わせフォームから ☒ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい買いたい
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



お気軽にLINE ☒ ください
BY Sayaka Takahara

✉ stakahara@sutton.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty
You've found a home

Pi Theatre
" The Events "

2011年7月にノルウェーで発生した連続テロ事件、69人が死亡したウトヤ島での銃乱射事件に着想を得た、イギリスの劇作家デイビッド・グレイグの問題作。



photo: Emily Cooper

1月17日～28日

オープニングナイト：1月18日8時

夜公演：1月17日～20日、23日～27日 8時開演

マチネ：1月20、21、27、28日 2時開演

※テーマに関する討論が、ショーの後に行われます。

場所：The Russian Hall

600 Campbell Avenue, Vancouver, BC

チケット：\$26 / 1月17日プレビュー、マチネ \$31 / 通常

Box Office：pitheatre.com/the-events

WALLENBERG-SUGIHARA CIVIL COURAGE SOCIETY

第12回 バンクーバー

RAOUL WALLENBERG DAY

ラウル・ワレンバーグ・デイ

2018年1月14日(日) 1:30pm

H.R. Macmillan Space Centre, 1100 Chestnut St., Vancouver

ワレンバーグ・スギハラ・シビル・カレッジ・アワードは、ニューヨークの金融会社で働いていたBC州の弁護士アレイン・フライシュマンに授与される。彼女は、会社で巨大な証券詐欺を発見し阻止しようとしたが、何度も妨害された。最終的に彼女は証拠を残すことに成功し、アメリカ政府に証人として呼ばれ、会社は90億の罰金を科された。このような詐欺は2007年の世界金融危機の大きな原因の一つだった。



講演内容：内部告発に関するチャレンジと勇気

映画：アレイン・フライシュマンの内部告発と銀行による大規模詐欺犯罪による広範な被害に関するドキュメンタリー

*ご寄付をお願い致します。|*上映後レセプションを行います。
*開場1:00pm |*席に限りがあります。



www.mccs.ca
mccs.ca

GENEROUSLY SUPPORTED BY:

Consulate of Sweden • Sweden House Society • Swedish Press • SWEA
Second Generation Group • Yasslinks Media • Jewish Independent
Vancouver Shinpo • Fraser Monthly • H.R. MacMillan Space Centre
Superstore • DOM International • Garden City Bakery
Peretz Centre • Many Hardworking Volunteers

毎年に一度のヘルスの祭典：日本とカナダのヘルスエキスパートが大集合

第4回ヘルスショー In Vancouver
-認知症を予防する-

2月10日(土) 930am-4pm

Alan Emotte Centre(6650 Southoaks Cr, Burnaby)

参加費:\$30/人(お弁当付き) 定員80名

お問い合わせ: info@nikoniko.caまたは 778-960-4735

お年玉

- 1: 日本の最新<認知症情報>
- 2: 分科会で更なる探求-アロマ、脳の活性化、徘徊と警察-
- 3: 日本で噂の<脳の予防教室>を体験
- 4: 秘伝! 認知症予防レシピで手作りお弁当!
- 5: 恒例 腕降り体操で血液サ～ラサラ



後援



主催



メディア
スポンサー



Healthyで キレイレシビ

上田 麗子

生ハムケーキ

クリスマスやおせちに華ある一品になるでしょう。

材
料

生ハム	4枚
アボガド	1個
玉ねぎみじん	1/4個
プロセスチーズ	ベビーチーズで1個
にんにくみじん	1個
黒こしょう	少々
レモン	1/2個
塩	少々
◎適当な大きさの丸い箱	



作
り
方

1. 箱に大き目にラップを敷きます。生ハムを放射状に敷き詰めます。
2. アボガドは皮をむいて小さめの角切りにしてレモン汁をかけます。玉ねぎとにんにくはみじん切り。チーズは小さめの角切り。
3. ボールにアボガド、玉ねぎ、にんにく、チーズ、黒こしょう、塩少々をしてよく混ぜ合わせます。
4. 1に3を詰めます。平らにならしサーモンとラップで覆い冷蔵庫で冷やし固めます。
5. 皿に返しレモンの薄切りとハーブを飾ります。

Happy new year

今年もカナダと日本の食卓に極上の美味しさをお届けします!



SEABORN
Canada / Japan

www.seaborn.ca

Happy New Year

since 1977
Fujiya

www.fujiya.ca



日常お忙しい方々の健康バランスの為の力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。



1月のお買い得商品

◎ダイショー 博多、長浜屋台ラーメン 188g	25%OFF	SP\$3.98 ⇒ \$2.99	◎マルマン 有機生みそ白、赤 750g	18%OFF	SP \$10.14 ⇒ \$8.26
◎ダイショー 醤油、味噌ちゃんこ鍋スープ 750g	17%OFF	SP\$5.99 ⇒ \$4.99	◎ヤマサ ぶっかけうどん昆布だし 500ml	23%OFF	SP \$6.47 ⇒ \$4.99
◎カタギ 有機いりごま 70g	23%OFF	SP\$4.65 ⇒ \$3.56	◎石橋屋 熟成荒摺り板こんにやく 250g	19%OFF	SP\$2.43 ⇒ \$1.98
◎mizkan 味噌 600ml	15%OFF	SP\$8.72 ⇒ \$7.39	◎外松 しお大福 142g	23%OFF	SP3.90 ⇒ \$2.99
◎ヤマサ 有機丸大豆の減塩しょうゆ 1L	15%OFF	SP\$12.35 ⇒ \$10.49	◎ハウス とんがりコーン 75g	21%OFF	SP \$3.80 ⇒ \$2.99
			◎ヤマザキビスケット エアリアル 濃厚チeddarチーズ 70g	16%OFF	SP \$2.95 ⇒ \$2.49

バンクーバー本店

月～土 / 9am-7pm 日 / 10am-7pm
912 Clark Dr., Vancouver, BC
Tel:(604)251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休
1050 W.Pender St., Vancouver, BC
Tel:(604)608-1050

リッチモンド店

月～日 / 10:30am-6pm
3086 St.Edwards Dr., Richmond, BC
Tel:(604)270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm
3624 Shelbourne St., Victoria, BC
Tel:(250)598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン

月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC
Tel: (604) 777-0553

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



リーズナブルで美味しい握り寿司!!!



徒歩 10 分弱くらいの Kingsway 通りにあります。

店内はそれほど広くないので、予約して行くのがおすすめです。特に席にこだわりがなければカウンター席は比較的内りやすいかもしれません。寿司シェフの職人技を見るのが好きな私みたいな人はカウンターも良いですよ。

このお店が好きな理由は、お値段がとてもリーズナブルなのに、日本人オーナーだけあってお寿司が美味しい!!! ということ。リーズナブルって



いうとおいくら? と思いますが、なんと 1 貫 \$ 1 ~ 寿司があります。お値段設定が本当にありがたいです♪ ま、もちろんお寿司の種類によってはお値段がかわりますが、

何年も通っている大好きなレストラン「Tairyo Ichiba 大漁市場」をご紹介します。こちらのお店はバーナビーの Patterson 駅から



なんと 1 貫 \$ 1 ~ 寿司があります。お値段設定が本当にありがたいです♪ ま、もちろんお寿司の種類によってはお値段がかわりますが、

日本は普通 1 皿 2 貫ですが、握り寿司を食べないパートナーと行く時なんかは 1 貫が実は嬉しいです。たくさんの種類が食べられるからね。ネタとシャリのバランスもグッド。

以前はキッチンメニューが少なめだったのですが、最近はとても充実しています。ドリンクメニューもとても充実しています。

私は握り寿司中心でオーダーします!!! 参考までに私がよくオーダーするお寿司は、ツブ

貝 \$1、イカ \$1.30、タコ \$1.30、トロ \$1.60、トロサーモン \$1.80、アジ \$1.80、ホタルイカ \$2、あん肝 \$2、

ハマチ \$2.50、イクラ \$2.50、うなぎ \$2.60、エンガワ \$2.80、ハマチトロ \$3、甘エビ \$3、カンパチ \$3、ウニ \$3 などなど。

あとね、炙り寿司もかなり美味しくておすすめ! 私は絶対にオーダーします。



サバの炙り \$1.60、エビマヨ炙り \$1.70、炙りイカマヨ \$1.80、炙りトロ \$2、炙りサーモン \$2、炙りハマチ \$3、エンガワ醤油炙り \$3.30

脂っぽいネタとコリコリとした歯ごたえのあるネタが好きなので、特にエンガワが大好き♡

そして濃厚な味が好きなのであれば絶対にオーダーするのはウニとあん肝! ですが、どのネタも



とても新鮮だといつも感じます。炙り寿司も炙りなのにお得なお値段なのでスモーキーフレーバーが好きな私は、エンガワ醤油炙り、炙りサーモン、炙りハマチはマスト。

一度食べてみたいけどいつもお腹いっぱいでお寿司を、通常の何倍かのネタが乗っています。一度隣に座っていたカップルがウニ満喫 \$5.90 をオーダーしたのを見ましたが激デカでした (笑)

高い食材のお寿司が好きな私でも、このお店だとお得! ここに記事を書いて人が集まってしまうと混んでしまうので実はあまり教えたくなかった (笑) でも、こんなにリーズナブルに頑張ってくれてい

るお店は今後もぜひ頑張っていて欲しいです。

皆さんもぜひお試しあれ! (M.S.)



KITSTAYA SUSHI

Broadway と Balaclava St. の角
月~土 11:30am-10pm 日・祝 12pm-9:30pm
3105 West Broadway, Vancouver, BC
Tel: 604-737-0181

pure & organic
Chons Naturals

Aromatherapy & Natural Cosmetics

お肌に、心に、そして環境にやさしい商品をお届けします!

- フェイスクリーム
- ボディケア
- ヘアケア
- ミネラルメイクアップ
- エッセンシャルオイル

www.chons.com
Chons Inc. (Chons Naturals)
tel: 416-592-0808 (日本語) email: info@chons.com (日本語)
商品はオンタリオ州からお届けします。\$65以上のご購入で送料無料!!

健やかなバンクーバーライフのサポートは
UNIARKにお任せください!!

らくらくお引越し! 前後のお掃除も!

604-446-2832
contact@uniark.ca
<http://www.uniark.ca>

日本語でお気軽にどうぞ!
UNIARK

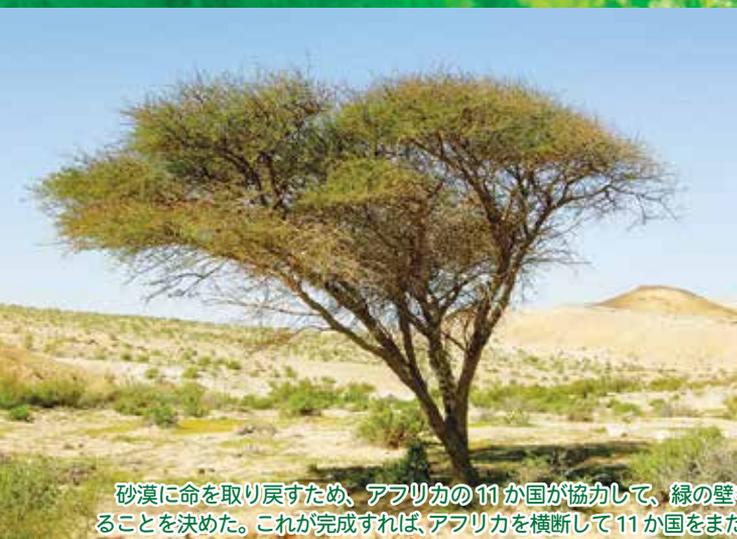
特集

2017年も

悪いことばかりじゃなかった

時代の閉塞感が増し、悪いことばかりが大きく取沙汰される昨今。でも本当は、未来を生きる子供たちに少しでもよい世界を残そうと頑張っていることだってあるのです。

2018年の最初の特集では、2017年に実を結んだ、明るい未来につながる出来事をいくつかをご紹介します。よいことだってまだまだある。人間捨てたもんじゃないのです。



砂漠に命を取り戻すため、アフリカの11か国が協力して、緑の壁を作ることを決めた。これが完成すれば、アフリカを横断して11か国をまたぐ、幅15キロ、全長8000キロの緑の壁になる。砂漠に植物を植えることで、木が木陰を作り、湿気をもたらし、根っこが水分をためる。木は湯ぎに強いアカシアを植えている。

現在、セネガルが一番進んでおり、200人の女性たちが食用の植物を育てる労働に従事し、給料を得ている。以前は、砂漠化によって人々は移住を余儀なくされていたが、このプロジェクトができてから、人々は定住し、仕事と収入を得、食料を安く手に入れることもできるようになった。

その結果、子供たちの就学率も上がった。女性たちは、子供たちのために働き、その子供たちもまたいずれは緑の壁で働いてほしいと考えている。

このプロジェクトは2007年に始まった。まだ完成までには遠いが、8ビリオンドルかかると予想されていた費用は、世界銀行、国際連合、アフリカユニオン、英国ボタニカルガーデンなどが融資している。



樹木



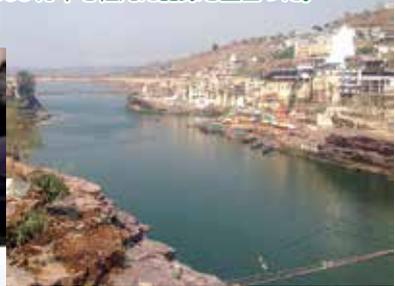
パキスタンでは、近年の洪水などによってなくなってしまった樹木を植え直すことを目的として、2年間で10億本の木を植えた。ボン・チャレンジの一環として始めたこのプロジェクトの名前はThe Billion Tree Tsunami。温暖化の影響を少しでも食い止めようというのが狙いだ。樹木は、パヌー地区のガンピラ川沿い、35万ヘクタールの地区に植えられた。プロジェクトの期限を

2017年12月に設定したが、今後もパキスタン全土に広げる予定である。

パキスタンでは、川の堤防が破壊されたことによる洪水、山の氷河が融けていること、そして森林の喪失が大きな原因となり、近年大規模な自然災害が多発している。森林は国土の3%にまで落ち込んでいた。

国際自然保護連合が2011年から始めたプロジェクト Bonn Challengeには20か国以上が参加し、2020年までの目標は150ミリオンヘクタールの再森林化。2030年までには350ミリオンヘクタールを目標にしている。

インドでは、150万人の人々が、12時間で6630万本の苗木を植えた。場所は、ナルマダー川に沿った12地区で、20種類の木の苗木を、朝の7時から夜の7時までかかって植えた。これは、昨年隣の州が打ち立てたのギネスレコードの1日に5000万本を植えた記録を上回った。





EUは、大工場に対してより厳しい基準を設けた。大きな燃焼プラントは、EU内に多大な大気汚染の原因を作っており、空気中の二酸化硫黄の46%、窒素酸化物18%、水銀39%、埃4%などを排出している。新しい基準によって、石炭燃焼工場だけで、1年に2万人の命が救われるだろうとNGOが発表している。この新しい基準は、2021年までには、石炭発電などを含むEU内2900の大工場に適用されることになる。

世界でも最貧民国の一つであるバングラディッシュの経済は、このところ急速に伸び、世界銀行の発表では、1991年には国民の40%が極貧生活を送っていたが2016年には14%以下に減った。これは、海外からの企業の技術を取り入れて自分たちの手で衣料関係の会社を作り出したことによる、輸出の伸びによるところが大きい。

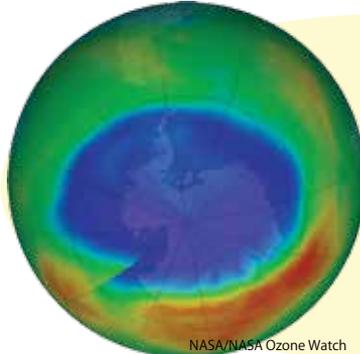


International Labour Organizationによる10月の発表では、世界中のチャイルドレイバーが2000年から比べると1億人減った。これは、子供たちを学校にやったり、労働に関する法律を整備したり、貧困家庭の収入を上げるためのプログラムを作ったり、という努力が報われていると考えられる。しかしこれは一方で、働く子供たちをより目の届かない陰の部分や危険な労働に押しやっている現実がある。アフリカの一部では、5歳から14歳までの子供の半分以上が労働に従事させられ、その多くが人身売買や性的人身売買に関わっている。



アフガニスタンでは、2005年以降16000校の学校ができ、国民識字率が5%、若者の識字率は16%上がった。2002年には、100万人の子供が学校に通ったが、そのほとんどが男子で、女子はほぼ全く教育を受けられなかった。しかし政府や国際社会の援助によって、教育システムの立て直しや教師の育成、教科書の配布などが行われたことで、現在では920万人の子供が学校に通い、そのうち39%は女子になっている。2000年には生徒の1%が高等教育を受けるのみで、これは世界最低レベルだったが、現在では9.6%、約30万人の生徒が大学に進み、そのうち10万人は女性である。

大気



NASA/NASA Ozone Watch

青と紫の部分は、オゾンが少ない場所

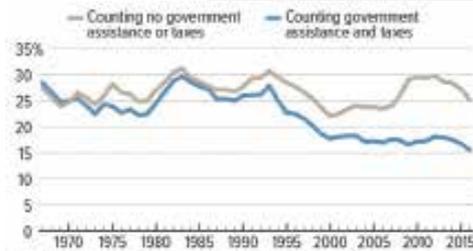
NASAは、オゾンホールが1988以来最小になったと発表した。9月11日に2017年で最大となったオゾンホールは、1960万km²、米国の約2.5倍の大きさ。ただし科学者は、これは人間の努力というよりは地球温暖化により、成層圏の気温が例年より高かったことに原因があると考えている。

科学者は、南極のオゾンホールは2070年までには1980年の水準にまで回復するだろうと予想している。

ルワンダでは、子供の死亡率がこれまでの2/3になり、妊婦死亡率は80%も減った。HIVでの死亡は13%から3%までに減っている。この原因のひとつは医者数にもよると考えられている。2000年には、66000人に対して医師一人だったのが、現在は10555人に一人にまで向上した。この結果、2000年に平均寿命が49歳であったが、現在は64歳にまで上がった。



人と子供



Note: Calculations Use Supplemental Poverty Measure (SPM) and 2012 SPM poverty line adjusted for inflation.
Source: CBPP analysis of Columbia University Population Research Center and U.S. Census Bureau data.

アメリカの貧困層がこれまでで最低の12.7%となり、貧困児童が15.6%となった。これは、1,150万人の子供たちが貧困層にあることになる。



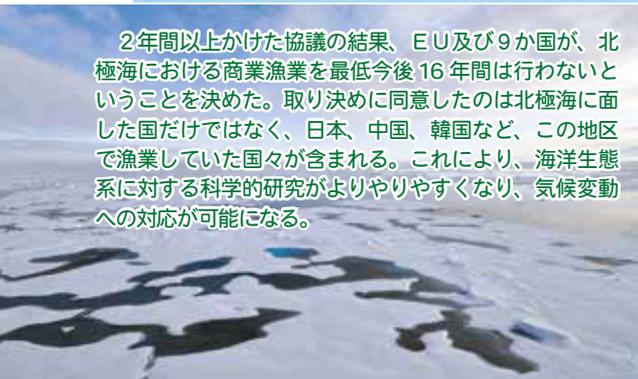
きれいな飲料水の普及や衛生状態の改善によって、世界中で下痢による脱水症状によって死亡する子供が2005年から1/3に減った。



2017年11月 メキシコ政府は、バハ・カリフォルニア半島南西のレビジャヒヘッド諸島周辺に148,000 km²の海洋リザーブを作った。ここは「北米のガラパゴス」と呼ばれ貴重な種が数多く生息する海で、これによってすべての漁業や建設は禁止され、巨大エイやザトウクジラ、ウミガメ、その他渡り鳥なども保護されることになる。



2年間以上かけた協議の結果、EU及び9か国が、北極海における商業漁業を最低今後16年間には行わないことを決めた。取り決めに同意したのは北極海に面した国だけではなく、日本、中国、韓国など、この地区で漁業していた国々が含まれる。これにより、海洋生態系に対する科学的研究がよりやりやすくなり、気候変動への対応が可能になる。



ランカスター海峡

カナダ

8月、カナダ政府とイヌイットのグループは、ヌナブット準州にあるランカスター海峡に過去最大の海洋生物保護区を作ることを約束した。ここは、カナダ北極圏における生態系にとって非常に重要な地区で、広さは131,000 km²におよび、その生物多様性から、「北極のセレンゲティ」と呼ばれることもある。

9月、イースター島海岸に世界最大級のマリンプークが作られた。これによって、27種の絶滅危惧種を含むこの地域固有の142種が保護されることになった。

このラパヌイ・マリンプークの広さは740,000 km²で、ほぼチリの国土と同じ大きさになる。この計画は2015年にオバマ大統領が宣言し、ミシェル・バチレレ・チリ大統領が実現にこぎつけた。



海動物



プラスチックバッグは、自然、とくに海洋生物にとって最悪の脅威になっている。インドネシアは、海に破棄されているプラスチックを10億ドルかけて除去することを宣言した。

また、ケニアはプラスチックバッグの使用を禁止し、チリは海岸沿いにある街でのプラスチックバッグの使用を禁止した。これでプラスチックバッグの全面禁止あるいは一部地域禁止の国は30余国になる。

ガンジス川に流れ込む下水口24か所をふさぎ、川の水質を上げたことによって、一旦はいなくなった、珍しい淡水にすむイルカ「ガンジス・カワイルカ」が、ガンジス川に戻ってきた。日本の研究チームが貴重なカワイルカの復活に手を貸している。



カナダ西海岸のグレートベア・レインフォレストにおけるグリズリーベアのハンティングが違法になった。



かねてから芸の仕込み方が残酷であると問題になっていたが、インド及びイタリアでサーカスにおける野生動物のパフォーマンスを禁止。これで世界40か国が、野生動物に芸を仕込むことを禁止した。春には、動物の曲芸で有名なだったリングリングサーカスが店じまいした。

中国が、国内での象牙売買を禁止。またイギリスは、輸出入を含むすべての象牙製品の売買を禁止した。



台湾がアジアで初めて、犬猫を食べることを法律で禁止した。

動物愛護団体の20年に及ぶ悲願が達成し、日本、クロアチア、ドイツが毛皮用動物の飼育を禁止した。



2016年のアルマーニに続き、グッチが2018年にはすべての動物の毛皮使用をやめると発表した。



中国が、アムールタイガー保護のために、イエローナイフの1.6倍という世界最大級のサンクチュアリーを建設した。



人間による乱獲や環境の変化で、1972年以降絶滅の危機に瀕していたスノー・レオパルドが個体数を持ち直し、晴れて2017年、絶滅危惧種リストからははずれた。



ベトナムが、肝をとるための熊飼育を禁止すると発表した。



インドでは、2017年に導入したソーラーパワーが、7100メガワット (MW) となった。これは、全体の電力の39%にあたる。

この結果、インド全体でのソーラーパワーは、14.7ギガワット (1GW=1,000MW) になった。インドでは、2022年までに175GWの電力をソーラーで生産する予定。

インドにおける石炭発電は2027年にピークを迎えるとみられており、その後は全体の27%をソーラー発電が占めると米リサーチ機関は予測している。しかし今後は、インフラ整備の問題やソーラーパネルの高騰が必要に追い付かずに問題になると懸念されている。



中国では、2017年の最初の9カ月で43ギガワットのソーラーパワーを導入し、年末までに54ギガワットという驚異的なスピードでソーラー電力を導入している。2020年までには213ギガワットを導入する予定。これにより、これまで世界最大の二酸化炭素排出国であった中国は、世界第二のソーラーパワー開発国となった。この急激なソーラー電力力は、貧困対策の国家対策のひとつでもあり、国有銀行がサポートして地方のコミュニティの民間の家の屋根にパネルをとりつけている。

太陽光

ソーラー産業は、アメリカ50州中44州で空前のペースで仕事を生み出しており、昨年1年間にアメリカ全土で生み出された仕事の2%を占めるまでになっている。新たに生み出された仕事の50のうち1つがソーラー産業だったということになる。

ソーラーパネルのコスト低下と、空前の需要によって急成長を遂げ、今後に向けても安定した産業であることから、この産業で働く人々はよい給料をとる、アメリカン・サクセスストーリーの一つになっている。

テクノロジーの発達と取り付け価格の競争で、アメリカにおけるソーラーパネルの価格が1年で26%安くなった。日本では28%安くなり、中国内陸では44%、またインドなどの風力発電電力価格も最低を記録した。またイギリスの洋上風力発電は2年間で半額以下になった。

日本以外の国では電力購入契約に入札制度を導入することが、急速に価格が安くなった理由と言われている。日本でも、11月には入札を行ったが、141メガワットに留まり、政府がオファーした容量の3分の1にも満たなかった。2019年には再度オークションが予定されている。



ここに挙げたものの多くは、英語圏の掲示板imgurにユーザーによってコミュニティへのクリスマスギフトとして並べられていたものです。

【参考】 <https://beta.theglobeandmail.com/news/politics/arctic-waters-get-long-sought-protection-after-ottawa-inuit-group-reach-agreement/article35956671> | www.sciencemag.org/news/2017/12/nations-agree-ban-fishing-arctic-ocean-least-16-years | www.abc.net.au/news/2017-08-28/countries-with-plastic-bag-bans/8850284 | www.reuters.com/article/us-mexico-environment/mexico-creates-marine-reserve-around-islands-called-galapagos-of-north-america-idUSKBN1D02M0Q | www.npr.org/sections/money/2013/12/05/247360903/nixon-and-kim-chie-how-the-garment-industry-came-to-bangladesh | www.unaids.org | www.bbc.com/news/health-38026696 | www.who.int/ib/publications/global-report/en | www.bbc.com/news/av/magazine-41391844/why-is-africa-building-a-great-green-wall | www.csmmonitor.com/World/Progress-Watch/2017/10/24/Child-labor-plunges-Millions-more-children-get-a-childhood | www.theatlantic.com/amp/article/542058 | <https://mg.co.za/article/2017-07-07-00-like-it-or-not-rwanda-is-africas-future> | www.usaid.gov/afghanistan/education | www.unicef.org/jp/special/10sum/5th_birth.html | <https://qz.com/964114/the-happiest-economic-story-in-the-world-right-now> | www.theatlantic.com/charts/SyOC10Cx | www.rt.com/viral/395287-trees-company-indian-plants | www.independent.co.uk/news/world/asia/pakistan-plant-billion-trees-global-warming-effects-climate-change-imran-khan-khyber-paktunkhaw-a7892176.html | www.nasa.gov/sites/default/files/thumbnails/image/ozone9.11.png | <https://svs.gsfc.nasa.gov/12764> | <https://ozonewatch.gsfc.nasa.gov> | www.cnet.com/news/nasa-ozone-hole-layer-smallest-since-1988-noaa | <https://www.reuters.com/article/us-eu-coal-pollutants/eu-states-approve-plans-for-strict-limits-on-pollutants-from-power-plants-idUSKBN17U1Z0> | www.pv-magazine.com/2016/10/18/china-unveils-5-16gw-of-pv-until-poor-relief-scheme-10026544 | www.pv-magazine.com/2017/11/22/bnef-china-to-install-54-gw-in-2017 | <https://qz.com/1134798/solar-power-accounts-for-nearly-40-of-indias-new-power-generation-capacity> | www.bloomberg.com/news/articles/2017-11-27/auctions-upend-how-asia-pays-for-clean-energy-slashing-costs | http://unfccc.int/meetings/bonn_nov_2017/meeting/10084.php | <http://techonnikkeibp.co.jp/atcl/news/16/031506752/rt=nocont>

世界展開する日本大手ヘアサロン

カナダ1号店 AUBE Hair OPEN!!

住所 : 120-835 Beatty Street, Vancouver
Phone : 604-428-5528

設計、デザイン、施工

DOO CANADOO ENTERPRISES INC.
t: 604-685-4847. home@canadoo.ca www.canadoo.ca

★ “Songs Of Experience”
U2



3年ぶりの新作は、前作“Songs Of Innocence”と対をなすアルバムとして早くからリリースが告知されており、ファンにとっては「ついに！」といったところだろうか。アルバム2枚にまたがるほど彼らをインスパイアしたのは、イギリスの詩人ウィリアム・ブレイク(1757～1827)の有名な詩集『無垢と経験の歌』。

2作揃ったことで、その世界観は一段と広がりを見せたが、逆に言えば前作と合わせての完成形ということになる。また本作の楽曲は、ボノによる家族や友人やファン、そしてボノ自身に宛てた手紙という形を取っており、曲単位で聴くよりも、アルバム単位で聴いてこそその一枚、円熟期を迎えたメンバーたちが、それぞれの道を極めたサウンドを重ね合わせ、過去作へのオマージュから新しい挑戦まで、たっぷり楽しませてくれる。

プロデューサーは、U2ではお馴染みのジャックナイフ・リー、ライアン・テダー、スティーヴ・リリーホワイトら。ケンドリック・ラマーが参加した話題の先行シングル“Get out of Your Own Way”ほか全17曲が収録されている。

ところで、ジャケットに写っているのは、ボノの息子とジ・エッジの娘なんだそう。そう言われてみると、確かにそっくり。

★ “UTOPIA”

Björk



「ユートピア」というタイトル通り、ビョークの新作で展開されるのは理想郷。フルートの音色や鳥のさえずり、美しいものだけしか存在しない夢うつな世界にふわふわと浮かぶビョークの歌声。まずは先行シングル“the gate”のPVを見てイメージを掴んでいただきたいが、そのあまりの異次元ぶりには圧倒されるばかりだ。

ソングライティングはすべてビョークの手によるもので、前作に引き続きほぼ全曲のプロデュースを務めたのが、彼女を正真正銘の天才とリスペクトするアルカ。全14曲中5曲がそのアルカとのコラボで、1曲がサラ・ホプキンスとの共作。サウンドの質感は前作と似ているが、歌詞からは暗さが消え、光だけで構成されたユートピアが広がる。ビョークは本作のために、女性12名からなるフルート・オーケストラを結成し、自身がアレンジと指揮を手掛けたという。

また音楽と同様、度肝を抜くほど強烈なのが、ご覧の通りのアートワークだ。長年のコラボレーターであるジェームス・メリー、ヴィジュアルアート・デザイナーのジェシー・カンダ、ベルリンを拠点とするアーティストのハングリー、そしてビョーク本人が加わって、この「不思議」感を作り上げたとのこと。

Excellula

高濃度・高浸透 エクセルーラ

www.excellula.ca

見た目年齢は、肌で変えられる。

佐藤製薬の高濃度・高浸透エイジングケア

エクセルーラは、肌の潜在能力を細胞レベルから研究し、佐藤製薬が開発したスキンケアシリーズです。

ハリ艶、目覚める肌

エクセルーラ

T&T Central Parkway T&T Downtown
T&T Woodbine T&T Unionville
T&T Warden
Canadian Superstore at Argenta Rd.
上記各店舗で取扱中

SATO PHARMACEUTICAL CANADA INC.
#130-10691 Sheilbridge Way, Richmond, BC V6X 2W8
TEL: 604-207-9185 info@sato.ca

生薬の抽出
ブレンド技術

40歳代を中心とした
エイジングケアに悩むの
全ての女性に

医療用技術
ドラッグデリバリー
システム

軟膏の技術

奥村愛
ヴァイオリニスト

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

宮殿へ降りる階段

ソファに座ると、女性が横に座ってくれる。ウィスキーの水割りを作ってくれる。その作業が終わっても、店にいるあいだ中、話し相手をしてくれる。そのかわり、座っただけで数万円が飛んでいく。

必要な費用が高額であることから、客層は、それなりの収入のある個人事業主や大きな会社の役付きの人などだ。でなければ「原因不明の」金持ちたちだ。

日本固有だといわれているそんな店で働く女性は「ホステス」と呼ばれている。ももとの英語の意味とはかなりニュアンスに違いがあるが、日本語ではホステスという言葉は、このような職業の女性を第一に指す。

当然ながら、ホステスさんたちの多くは見目麗しい。そして、清少納言、三島由紀夫、ドナルド・トランプ、アップス、そしてときにはジャスティン・トルドーについて客が語る話に、適切なコメントができるか、少なくとも話題が理解できている振りができなくてはならない。そうでなければ、店も座っただけで5万円10万円の料金はとれない。

「クラブ」と呼ばれる男性向けのそうした店に対して、20年くらい前から、主として東京新宿で台頭してきたのが「ホストクラブ」だ。そこでは女性向けに男性従業員が手厚い接客をしてくれる。

どんな場所なのか興味津々だが、何しろ女性向けの店だから、僕が試しに行ってみるわけにもいかない。

ところが、先日、元ホストで今では新宿歌舞伎町にホストクラブを何軒も経営している、手塚マキさんという人と対談をした。

「せっかくだから、ホストクラブを取材させてもらいましょうよ」

そう言い出したのは、僕の担当編集者のF女史だ。宣伝担当のM女史もいる。二人とも興味津々だが、やはり取材という名目がないと自分では入れない。「チャンス到来！」とテンションが上がっているのが顔に出ている。願ってもない機会だ。

対談の中で、手塚さんは、自分を含めたホスト

たちを「昼間のルールの中で生きていけない人間」だといっていた。たとえば「毎日決まった時間に出勤する」という、だれでもやっているようなことができない人たちがいる。しかし、だからといって何もできないダメ人間ではない。その人にあつた場所があれば、そこで生きていくことができる。ホストクラブはそのひとつだと、手塚さんは身をもって感じとったらしいのだ。

果たして、ホストクラブとはだんなところで、ホストとはどんな人たちなのか。二軒のクラブを体験させてもらうことにした。

食事をしていいた食堂に、まもなく、二人の男性が「お出迎え」に現れ、一軒目のクラブへ案内してくれた。

地下への階段を降りるところから、両側にずらりとホストさんたちが並んで出迎えてくれる。レッドカーペットを歩くスターになったようだ。席に着くと、いらっしやいませ、ようこそ、と次々に恭しく挨拶にくる。その間に、テーブルにお酒が用意される。王族気分だ。だれでも気に入った人を呼んでくださいと「男本」と呼ばれるカタログが差し出される。選り取り見取り。必ず隣に座ってくれることが約束されている。日常ではあり得ない。こちらの素性は聞かれない。気をつかわなくても、ずっと会話は途切れない。

帰る時には、指名した人が荷物を持って出口まで付き添ってくれる。しかも、またしても、両側にはホストさんたちが20人以上並んでお見送りだ。

実に至れり尽くせり。ここにいる間はだれでもお姫様になれる。ホストクラブにハマル女性の気持ちがとてもよくわかった。

ここにある世界はフィクションだ。そして確かなエンターテインメントだった。昼間のルールで生きていけないという男性たちが、完璧に役割を演じていた。

『終電の神様』エキナカ書店大賞
(実業之日本社文庫)19刷
『D列車でいこう』(徳間文庫)11刷



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6
Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

ノーベル平和賞と文学賞に見えた「光と影」

去る12月10日、ノルウェー・オスロでノーベル平和賞の授賞式が行われた。7月に国連で採択された核兵器禁止条約を推進してきたICAN（国際核兵器廃絶運動）が受賞し、ベアトリス・フィン同事務局長と広島被爆者のサーロー節子さんが授賞式に臨んだ。

演壇に立った節子さんは、瓦礫の下で聞こえた「あきらめるな！」という声に導かれて「光に向かって這い上がり生き延びた」と被爆体験を語り、「核抑止とは軍縮を抑止するものでしかない」、「核は絶対悪である」と訴えた。そして、「私たちはこの光を分かち合い続けます。この光は、この世界が生き続けるための私たちの情熱であり、誓いなのです」と結んだ。

フィン事務局長は「核兵器の物語はいずれ終わるが、どんな結末になるかは私たち次第だ。核兵器の時代が終わるか、それとも人類が終わるか」と断言した。さらに「核兵器支持者たちは、恐怖を武器として礼賛している」と、恐怖を煽りあうことの愚かしさを指摘した。

一方、ノーベル文学賞を受賞した長崎出身の日系英国作家カズオ・イシグロはスピーチの中で「原爆がいつも私の人生に影を落としていた」と語った。冒頭で、5歳の時の記憶を話した。本に描かれた白人の男の顔と爆発による煙。すると、彼の母はその男を「ダイナマイトを作った人よ」と教えてくれたという。これは意味深長である。ノーベル賞はダイナマイトを発明したアルフレッド・ノーベルが、晩年に罪悪感に苛まれた末に全財産を処分して1901年に始まった賞だ。アイロニーの極みだと思う。今や人類は「巨大なダイナマイト」で脅し合い、顔を引きつらせながらも平静を装って生きているのだから。

そして、この2つのノーベル賞をつなぐ糸も見えてきた。戦後移民で元ソーシャルワーカーのサーロー節子さん（85歳）、同じく1960年代に英国に移住した長崎被爆者の石黒静子さん（91歳）と息子のカズオ・イシグロ、更に2007年に結成されたICAN。言い換えると、被爆してもなお1945年以降の「核の時代」を生き延び、海外で次世代を育てた2人の日本人女性。そして、世界に散らばる15,000基の核兵器のうち一発でも使用されたなら、人類は絶滅するかもしれないと憂う2人の戦後世代。この4人を照らすスポットライトは、未来の世界平和を照らす希望の光にも、終末への最後通告にも見えてきた。

トロント市民として

11月、トロント市議会では、1983年に採択された「核兵器のない都市宣言」を再確認し、トリー市長から節子さんに半世紀にわたる平和活動を顕彰する表彰状が授与された。節子さんは1970年代からトロントで毎年行われてきたヒロシマ・デー（現在はヒロシマ・ナガサキ・デーと呼ばれHNDCが主催する）をその中心となって推進してきた。1984年、同市庁舎前広場に平和庭園が造営され、広島のと長崎の水がもたらされた。

日系カナダ人の関心度はどうか。1988年に連邦政府から戦中の強制収容などに対して謝罪と補償を勝ち取った時から、全カナダ日系人協会（NAJC）は8月の広島・長崎デーに関与してきた。日系文化会館や仏教会、創価学会、各キリスト教会、日本語学校、県人会、地元アーティスト等も参加してきた。また、2009年からはトロント9条の会が護憲と反原発を含む反核運動として関わってきた。だが、例年250名ほどの参加者の中で日系人の割合はいつも1割程度だ。慰霊のために訪れている日系人はいても、積極的に核兵器反対を訴える人は少ない。今回のノーベル賞をバネとして核兵器への関心呼び起こせないものだろうか。

被害者＝加害者

北米社会で原爆の悲惨さを語る時、唯一日本人が原爆の犠牲者だという被害者の語り口は、反感を買う。米国では今も「真珠湾を忘れるな」、「原爆が日本を降伏させた」、「多くの米兵の命を救った」と原爆投下を正当化する見方が強い。裏を返すと「報復」、「自由を守る」、「国家主義」であり、これらにしがみ付いている間は、核兵器は手放さないだろう。

アジア諸国ではどうか。アジア各地で原爆の悲惨さを語ってきた長崎出身の活動家は、アジアで語る時は、まず日本の戦争加害責任を認め、「謝罪から始めなければ誰も聞いてくれない」と言っていた。一方、節子さんのアプローチは「あの地獄の体験を他の誰にも経験して欲しくない」という未来に向けた主張だ。

「核兵器は絶対悪」とする「核兵器禁止条約」が成立したことの意味を今一度思い起こしてみよう。そのイメージはこうだ。核弾頭ミサイルのスイッチを押した途端、この加害者は同時に被害者になってしまったことに気がつくのである。

これからの核兵器反対運動の担い手は非日系のアジア人かもしれないと思う。トロント市の人口



11月7日、トロント市議会でジョン・トリー市長は、ノーベル平和賞を受賞したICANとそれを代表して授賞式に臨むサーロー節子さんをたたえた。（Photo: City of Toronto）

は、アジア系が30%を占めており、中国系、韓国系、フィリピン系だけで20%を占めている（日系人はわずか0.5%）。だが、広島・長崎デーの参加者を見る限り、アジア系市民は非常に少ない。理由は明快だ。「原爆が我々を解放してくれた」と信じているアジア系カナダ人が多いのだ。しかし、焦眉の急は核兵器の脅威を取り除くことである。日中韓対北朝鮮、インド対パキスタン等、アジア全体が加害・被害の両方になりうるという将棋倒しの構図がそこにある。だから、トロント平和庭園での広島・長崎デーは、「日本人の原爆体験を忘れない日」ではなく、民族を超えて「互いに忘れられない傷となっている戦争体験がある」と認識し合う場とすべきだろう。

30年前、日系カナダ人は戦後43年経ってやっとカナダ政府から謝罪と賠償を勝ち取った。また、ユダヤ系カナダ人たちはホロコースト体験を骨身に刻むべく学校での歴史教育や書物や映画、資料館など様々な形で残してきた。1998年にオンタリオ州議会で、2003年には連邦議会で「ホロコースト記念日」が制定された。

ノーベル文学賞記念講演で、カズオ・イシグロは1999年にポーランドのアウシュビッツとベルケナウ収容所を訪れた時のことに触れた。「瓦礫と化したガス室が時の流れの中で風化している。これをどんな形で残すべきか」と自問した。実は、僕も同じ年に同じ場所に立ち、途方もない大量虐殺が行われた約1キロ四方の廃墟に茫然自失したのを覚えている。その帰路、バスの中で数人のカナダ人学生と出会った。アジア系の女子も混じっていて、我が子のように身近に感じた。彼らと話しながら、胸にこみ上げるものがあった。「この子たちがちゃんと歴史を伝えてくれる」という確かな思いだった。

アイヌ文化伝承

平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

～草の小舟で流された女の子～

幼いころに父と母を亡くした私は、おばさんに育ててもらいました。ところが、そのおばさんときたら、酷いのです。私は、カムイコロウシウと呼ばれていました。「神様の召使い」という意味です。私の居場所は、家の隅っこ土間、囲炉裏の下座の側の、ぼろのかたまりやら糸くずやらが散らかった、汚くて臭い所でした。着るものといったら、毛皮一枚だけ。いつも、裸同然です。

私は、毎日、水汲みに行かされました。きれいな水を汲んでくると、おばさんは「なんでこんな水を汲んできたんだ」と、その水を私の頭からぶちまけます。そして「この役立たずが」と私を踏みつけ、蹴とばすのです。私は転がされ、土煙があがり、体はいつも泥だらけになってしまいました。「いたいよお」と泣くと、おばさんにもっと怒られ、もっとひどく殴りつけられるのです。

たきぎ取りにも行かされました。焚き付けにちょうどいいだろうと思う小枝を一生懸命集めてくると、おばさんは、「なんでこんな腐れ枝をひろってきた」と怒り、「この役立たずが」と、小枝で私をしたたかに叩きます。「いたいよお」と泣くと、もっとももっとひどく叩かれるのです。

ところが、私が泥まじりの汚い水を汲んでくると、おばさんは、なぜか怒りもしないで受け取ります。腐った小枝を拾ってくると、嬉しそうな顔さえるのです。

私は、訳がわかりませんでした。おばさんは、綺麗なものより、汚いものが、役に立つものより立たないものの方が好きなのでしょう。

そんなわけで、私は泥のかたまりのような姿で、物事の善し悪しもわからないままに、育ちました。

物心がつくようになると、おばさんの家は、本当はとてもきれいで素晴らしい所なのだ気づきました。壁ぎわには、宝物がぎっしりと並べられ、低い崖のようにずうとつづいています。金や銀の絵の付いた漆の箱が何重にも並んで、キラキラ光っていました。立派な刀もつるされています。刀をつるしている帯にも美しい飾り布が付けられ、それがヒラヒラとはためいています。その刀も一本や二本ではありません。どっさりあるのです。細かい刺繍で模様がほどこされた上等な着物も、何枚もかかっています。それもまぶしいくらい立派な着物です。

この家の中で、汚くて臭いのは、私の居る家の隅っこだけだったのです。

よく見ると、家には、つやつや光る絹の布で仕

切られた小部屋がありました。おばさんは、毎日毎日、飛び切り美味しいものを作り、お椀にご飯をうず高く盛り付けて、うやうやしく小部屋へと運びます。

小部屋の中には、いったいどんな人が居るのだろうか、と私はいつも思っていました。

ところが、私のご飯ときたらいつも家の外で、しかも犬たちと一緒にです。おばさんがエサを投げると、犬たちは先を争って食らい付き、噛み合うのです。私はもみくちゃにされ、噛まれて腹を立てた犬に、噛みつかれてしまいます。血まみれになって「いたいよ」と泣き叫んで転がると、犬のご飯の上に転がって、残り物の汁が飛び散ります。汁は脂でギトギトなので、私の髪はベタベタ。やがてそれが固まって、もう人なのか、破れかますなのか、わからない始末です。

おばさんは、絹の小部屋に食べ物をお届けすると、今度は自分でご飯を食べます。山盛りのご飯や、シトというお団子を沢山食べるのに、私には、かけらの一つもくれません。夜になると囲炉裏の火も埋めてしまうので、私は寒さに震えながら、お腹を空かせて横にならなければなりません。とても眠れたものではありません。

けれど、私を助けてくれる不思議な人が居ました。意地悪なおばさんのいびきが聞こえてくる頃、囲炉裏の下座、戸口に近い方から、真っ白な髪の毛のお婆さんが、すうっと出ていらっしやるのです。その髪は、まるでカムイに捧げるイナウのよう、ふさふさした髪がひるがえるたびに、稲妻がピカピカ光ります。お顔はいつも朝の太陽のように輝いていました。光の糸で織りあげたような着物を、何枚も何枚も重ね着していらっしやるのです。まぶしさに目くらみそうです。

お婆さんは、囲炉裏から出てくると、膝をついて、音のしないようにそっと私に寄ってきて、光の懷を広げて私を包み込んでくださいました。ああ、なんという暖かさでしょう。そして、大きなシトを丸ごと一つ、くださいました。その美味しいことといったらありません。一つでお腹いっぱいになり、体の芯から力が湧いてきます。

お婆さんは、毎晩毎晩、やって来て下さるので、おかげで私は寒さ知らずで、お腹を空かせることもなく、朝を迎えることが出来ました。

明け方になると、お婆さんは私を見て、はらはらと涙を流します。それは朝露のようにきらめきながら、私の体に零れ落ちました。お婆さんは、私をそっと抱きしめると、なごりおしように、す

うっと囲炉裏の中に消えてしまうのです。

このお婆さんのおかげで、私は元気に育つことができました。

そうやって、私が年ごろになったある日のことです。いつもは、夜遅くまで私をこき使う意地悪なお婆さんが、珍しく「今日は早く休みなさい」といって、私を家の隅っこのぼろの中に押し込めました。そして、私が眠ったかどうかを、何度も確かめにくるのです。私はわざといびきをかいて、寝たふりをしました。

薄目にかけてそっと見てみると、お婆さんは、ご飯とシトを器に山盛りに盛り付け、絹の小部屋に声をかけました。

「姫よ、姫よ、トンプオルンマツよ、私の可愛い姪っ子よ。出ていらっしやい。大事なお話をしよあげるから」

すると、布ずれの音がして、誰かがゆっくる出てきました。歳は私より少し上くらい、頭のてっぺんからつま先まで、すっかり飾り立てています。刺繍の着物を何枚も重ね、つやつや光る絹の帯を巻き、首には玉の飾りのタマサイを、耳には金の耳飾りのニンカリをつけて、それはもうキラキラと光り輝いています。けれども、なぜかバツとしません。よく見れば、豪華なのは服装だけで、さして綺麗な人ではありませんでした。

(つづく)



私の薦めるこの一冊

『もうぬげない』 ヨシタケシンスケ ブロンズ新社

とてもとてもシンプルな絵本です。大人には何でもないことが3、4歳のこどもにとって結構難しいことだったりするんですね。服を脱ぐのもそのひとつ。あれれ、頭がひっかかってうまく最後まで服が脱げない。何度もやっているうちに上に挙げたまの両手が疲れてしまう……。それでこのまま大人になったらどうしようという想像力がどんどん広がって……。色々考えを巡らせ、そうになったらどうしよう、ああしようという考えが生まれます。

幼児期の想像力は本当に大切です。この力が相手の立場になって考えたり、自分の気持ちや考えを理解したり、整理したりする手伝いをしてくれます。頭や気持ちを柔軟にすることが、可能性の世界をもっともっと広げてくれるのです。大人になることが、こども時代の限らない想像の力を失

うことであってほしくありません。しかし残念ながら、成長し様々な現実を知ることが、幼児期の想像力を消していってしまうことも事実です。時にこの様な本を読むことで幼児期に持っていた柔軟な「考える力」を取り戻したいものですね。

(こどものくに園長 芳賀満)



謹賀新年



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-111th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
~生ける水のオアシス~

A Happy New Year!

**見よ。わたしは、
あなたのうえに
新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。**

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みのために苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

- 礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック 東へ。
- 日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
- 祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM

礼拝時間は、

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜日礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com
www.nsjchurch.com

**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■生の肯定

町田 康著

毎日新聞出版 ¥1600

町田文学の傑作がまたもや誕生。心の内からつむぎだされる言葉とイメージの世界は町田作品の中で最もテンションが高い。読者は強烈な笑いと、筆舌につくしがたい文学体験に誘われるだろう。

■語らなかつた女たち ～一引揚者・七〇年の歩み～

鈴木 政子著 本の泉社 ¥1300

「戦後七二年が経過し、「おれたちの分も生きるんだぞ」と言い遺し、多くの先輩が亡くなりました。今後の平和を祈りながら、新たな調査、聞き書きをも含めて、改めて綴りました」

■八月十五日に吹く風

松岡 圭祐著

講談社 ¥1900

1943年、北の最果て・キスカ島に残された軍人五千人の救出劇を知力・軍力を結集して決行した日本軍将兵と、日本人の英知を身で知った米軍諜報員。圧倒的筆致で描く感動の物語。

■サハラの新薔薇

下村 敦史著

KADOKAWA ¥1600

エジプトで発掘調査を行う考古学者の峰の乗るフランス行き飛行機がサハラ砂漠に墜落。生き残った6名はオアシスを目指して沙漠を進み始めるが、食料や進路をめぐる争いが生じ……。

■魔邸

三津田 信三著

KADOKAWA ¥1600

早く離れた方がいい。その家の背後に広がる“じゃじゃ森”では、訳も分からず子どもが消える。作家だった実の父と死別し、母親の再婚とともに引っ越した小学6年生の優真を不気味な出来事が襲う。

■遺訓

佐藤 賢一著

新潮社 ¥1900

命もいらず、名もいらず——西郷隆盛が、すべて

を賭けてこの国に遺したかったものとは。青年剣士の成長と挫折を描き、戦いの果てにある「武士の本懐」に迫る感動の時代長篇。

■壁の中【新装愛蔵版】

後藤 明生著

つかだま書房 ¥12000

古書価格の高騰で「読みたくても読めなかつた小説No.1」とも言われ、日本戦後文学史の中に埋没してしまった「ポストモダン小説」の怪作が、読みやすくなった新たな組版（1段組）かつ新装幀で甦る！

■牛天神 損料屋喜八郎始末控え

山本 一力著

文藝春秋 ¥1700

不況の嵐が吹き荒れる江戸。同心を辞し、庶民相手に鍋釜や小銭を貸して暮らす喜八郎。ある日、大掛かりな作事が始まる。時代小説に新風を吹き込んだ累計65万部の人気シリーズ最新刊！

■エレノア・オリファントは今日も元気です

ゲイル・ハニーマン著

ハーバーオリズ・ジャパン ¥1500

発売後たちまち20万人の女性の心を掴んだベストセラー！「変人」と呼ばれながらも不器用に必死に生きるエレノアが、最後に見つける「人生の大切なコト」とは。誰もがきっとエレノアに恋をする。

■肺都 ～アイアマンガー三部作3～

エドワード・ケアリー著

東京創元社 ¥3800

穢れの町は炎に包まれ、堆塵館は崩壊した。生き延びたアイアマンガー一族は、命からがらロンドンに逃れた。物語はいかなる想像も凌駕する驚天動地の結末を迎える。アイアマンガー三部作々々完結。

■旅の終わりに

マイケル・ザドゥリアン著

東京創元社 ¥2000

妻は末期癌、夫はアルツハイマーの老夫婦。自分の死後の夫の身を案じている妻が下した決断は、愛用のキャンピングカーで、かつて子供たちを連れて旅したルート66をたどる旅に出ることだった。

■はるかな旅の向こうに

エリザベス・レアード著

評論社 ¥1600

オマルたちは危険な町を離れ、田舎へ、さらに隣国へと逃れていく。希望を失わずに生きるシリア難民の一家を描く感動の物語。

■ソロ

ラーナ・ダスグプタ著

白水社 ¥3700

共産主義体制とその崩壊を目撃し、激動の20世紀を生き抜いた100歳の男の人生と夢。気鋭のインド系英国人作家による傑作長篇！

■硬きこと水のごとし

間 連科著

河出書房新社 ¥3000

文化大革命の嵐が吹き荒れる中、愛と革命の夢を抱く男女が旧勢力と対峙する。ノーベル賞候補と目される作家の魔術的リアリズム巨篇。

■ぼくの名前はズッキーニ

ジル・パリス著

DU BOOKS ¥1800

アカデミー賞@長編アニメーション部門ノミネート、2016年アヌシー国際アニメーションフェスティバルでは最優秀作品賞・観客賞のW受賞！衝撃的な「事故」で母を失った9歳の少年がたくましく生きる。

■世界の終わりの天文台

リリー・ブルックス＝

ダルトン著 東京創元社 ¥2200

もしも世界が終わるなら、あなたは誰と過ごしたいですか？『インターステラー』×『渚にて』のSF感動作。

2017年10月のベストセラー

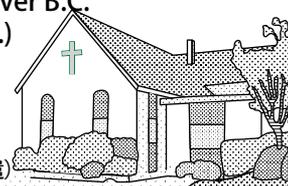
出版科学研究所調べ

総合

- 1 オーバーロード (12) 丸山くがね KADOKAWA
- 2 マスカレード・ナイト 東野圭吾 集英社
- 3 漫画君たちはどう生きるか 吉野源三郎 (原作) マガジンハウス
- 4 生きていくあなたへ 日野原重明 幻冬舎
- 5 友情 平尾誠二と山中伸弥「最後の一年」山中伸弥 平尾誠二 講談社
- 6 世界一美しい煮卵の作り方 はらべこグリズリー 光文社
- 7 孤独のすすめ 五木寛之 中央公論新社
- 8 陸王 池井戸潤 集英社
- 9 未来の年表 河合雅司 講談社
- 10 九十歳。何がめでたい 佐藤愛子 小学館
- 11 革命のファンファーレ 西野亮廣 幻冬舎
- 12 アナログ ビートたけし 新潮社
- 13 女の子が生きていくときに、覚えていてほしいこと 西原理恵子 KADOKAWA
- 14 逆襲される文明 日本人へ (4) 塩野七生 文藝春秋
- 15 スタンフォード式最高の睡眠 西野精治 サンマーク出版
- 16 encourage 石原さとみ写真集 石原さとみ 宝島社
- 17 あなたがそこで生きる理由 高橋佳子 三宝出版
- 18 バカ論 ビートたけし 新潮社
- 19 定年後 50歳からの生き方、終わり方 楠木 新 中央公論新社
- 20 蜘蛛ですが、なにか？ (7) 馬場翁 KADOKAWA

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日本語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
老体は日替わりメニューで医者通い
—北 花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

陰 昨 半 夜 毎 營 連

答：54ページ



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

山火事でセレブも避難!!



photo: Izumi Hasegawa

山火事でセレブも避難!!
乾燥しているロサンゼルスでは、強風が吹くと山火事が起きやすくなる。セレブの住む高級住宅地も例外ではない。

ジェニファー・アニストン、イーロン・マスク、ビヨンセとジェイ・Zをはじめ、ハリソン・フォード、リース・ウィザースプーン、グウィネス・パルトロウらが住むエリアが被害に遭った。

ライオネル・リッチーは、避難命令を受けた元妻を助けるためにコンサートをキャンセル。元妻がツイッターでライオネルへの感謝の言葉をつぶやいた。パリス・ヒルトンも避難命令を受け、ペットとともに避難し、同じく避難命令を受けたアリアナ・グランデの母親や兄同様、消防隊員への感謝の言葉をツイートした。

Women in Entertainment breakfast に出席したリア・ミシェルは、The Hollywood Reporter に「今朝、自宅から避難しなければならなかった。わずか2分しか与えられなかったから、ネコを手に避難したわ。物は必要ないの。愛している人に囲まれていることが大事なもの」と話していた。

セクハラ糾弾はまだ続く!



photo: Julian Blythe

ハーヴェイ・ワインシュタインのセクハラ糾弾を発端に次々と告発者が現れ、芸能界だけでなく、政界、報道の分野でも女性や弱い者を餌食にしている者の存在が明らかになっている。

「あの人も！」な状態が続いている中、バックストリート・ボーイズのニック・カーターにレイプされたという女性の告発を受け、メンバーのA・J・マクリーンが「ヤツは紳士で、父親で親愛なる友人だ。俺は断じて彼をサポートする」とTMZに語った。

NBC 局の朝のバラエティ報道番組『Today』の司会者マット・ロウアーが、職場でセクハラをしたという同僚からの告発を受け、同局はマットを解雇。妻は結婚指輪を外し、離婚の準備をしているとされている。

ドラマ『Prison Break』でブレイクしたロバート・ニッパーは、11月に告発者が現れたのに続き、ここにきて4人のセクハラ被害者が名乗りを挙げた。しかし、本人は「告発はすべて真っ赤なウソ」という声明を発表している。

地位を利用して弱者を食い物にする人物が裁かれ始めているが、安全な職場環境が整うにはまだまだ時間がかかりそうだ。



【編集部からのお詫び】先月のこのコーナーのラッセル・ブランドの記事の写真が、ジャレッド・レットになっていました。お詫びして訂正いたします。ところで、余談ですがこのお二人、なんだか似ていませんか？



ラッセル・ブランド



ジャレッド・レット

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

詩

おかげさまで
生きてる
生きてる
無常の浮世に
生きている
賢い方に導かれ
優しい人に支えられ
危ない命が
生かされている
今日の今を
生かされている

川路廣美

sports

アイスホッケー

Rogers Arena	800 Griffiths Way Van.	
Vancouver Canucks vs.		
Anaheim Ducks	Jan.2	7:00PM
Los Angeles Kings	Jan.23	7:00PM
Buffalo Sabres	Jan.25	7:00PM
Colorado Avalanche	Jan.30	7:00PM

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. #NoFilter-The LOL of TMI

Thu 9:15PM

デジタルワールドをテーマにした即興コメディ。

2. OK Tinder-Swipe Right Comedy

Fri & Sat 11:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディ。

3. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

4. Laugh Til Your Face Hurts

Tue - Sat

2チームの即興コメディバトル。

5. Throwdown

Jan.2-Jan.21 Tue-Sat 7:30PM, Fri/Sat 9:30PM

追加上演: 1/16, 1/17, 1/18 9:15PM

1/19, 1/20 11:15PM 1/21 7:30PM

お笑いラウンドロビン方式のコンペティション。

Queen Elizabeth Theatre

630 Hamilton Van.

L'elisir d'amore

Jan.19-Jan.27 7:30PM, Sun 2:00PM

バンクーバーオペラがおくるL'elisir d'amore(The Elixir of Love)が、1999年以來、スズに上演される。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

1. Beauty and the Beast

- Jan.7,2018 Tue-Thu 7:30PM, Wed 1:30PM, Fri/Sat 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM

心根の優しい娘ベルと野獣との美しい愛を描くディズニーの人気作品。

2. Jitters

Jan.25 - Feb.25 Tue - Thu 7:30PM, Wed 1:30PM, Fri/Sat 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM

4人の俳優、監督とシナリオライターがブロードウェイでの成功を夢見る。

Pacific Theatre 1440 W.12th Ave. Van.

Ruined

Jan.25-Feb.17 Wed-Sat 8PM, Sat 2PM

Mama Nadiのバーとコンゴの内戦を描いたドラマ。

Topdog/Underdog

Jan.18-Feb.11 Tue-Thu 7:30PM, Wed 1:30PM, Fri/Sat 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM

アフリカ系アメリカ人、リンカーンとブースという名前の兄弟のライバル意識を描く。

Waterfront Theatre 1412 Cartwright St. Van.

the Lion, the Witch and the Wardrobe

Jan.6 3:00/7:00PM

C.S.Lewisのナルニア国シリーズ第一弾。4人はナルニア国の入り口へと導かれ、アドベンチャーを始める。

Firehall Arts Centre 280 East Cordova St. Van.

The Pipeline Project

Jan.10-Jan.20 Tue 7:00PM, Wed-Sat 8:00PM, Sat 4:00&8:00PM, Sun 3:00PM

BCで起きているパイプライン・バトルをテーマに。

www.thefraser.com

Historic Theatre

1895 Venables St. Van.

1. Dublin Oldschool

Jan.30-Feb.3 Tue-Sat 8:00PM, Sat 2:00PM

DJを夢見るジェイソンが、ダブリンの街で3年ぶりに兄と遭遇する。

2. I'm Not Here

Jan.24-Jan.28

シアター作品と観客との関係を考える作品。

3. Black Boys

Jan.16 - Jan.20 8:00PM

EVENT

Canyon Lights at Capilano Suspension Bridge

Capilano Suspension Bridge

3735 Capilano Rd. N. Van.

- Jan.28, 2018 4:00-9:00PM

(橋は11:00-9:00PM) \$43-\$27

樹齢250年のダグラス・ファーの大木に飾られたクリスマスライト、つり橋やクリフウォーク、レインフォレストを光の渦が幻想的に彩るホリデースペシャル。

Heritage Christmas

Burnaby Village 6501 Deer Lake Ave. Bby

- Jan.5,2018 (-Dec.15: 1-5:30PM(weekdays), 1-9:00PM(Sat/Sun)

Dec.16-Jan.5: 1-9:00PM(every day)

昔ながらのクリスマスを体験できる家族向けの無料イベント。メリーゴーランド \$2.65

Peaks of Christmas

Grouse Mountain

6400 Nancy Greene Way, N. Van.

- Jan.6,2018 \$44/\$15

<https://grousemountain.com/events/peak-of-christmas>

グラウスマウンテンが北極に大変身! 家族で楽しめるホリデーイベント。

Bright Night at Stanley Park

Stanley Park, Van.

- Jan.6, 2018 \$6-\$12

Vancouver.ca/parks-recreation-culture/bright-nights-train.aspx

お馴染みのミニチュアトレインでクリスマスライトの洪水の中を走る、バンクーバーの風物詩。大人も子供も楽しめるホリデースペシャル。

Festival of Lights

VanDusen Botanical Garden

37th @ Oak St. Van

- Jan.7,2018 4:30-9:00PM(-12/14), 4:30-10:00PM(12/15-) \$19/15/11.50

バンクーバー・ホリデーシーズン恒例の光の祭典。美し

3人の黒人が、自分のこと、お互いのこと、そして世界のことを理解しようとする。

York Theatre

639 Commercial Dr. Van.

1. East Van Panto: Snow White & the Seven Dwarves

-Jan.6, Tue-Sat 7:00PM, Sat/Sun 2:00PM

白雪姫/バンクーバー・バージョン!

2. Hot Brown Honey

Jan.9-Jan.20 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM 16+

エジンバラ・フリンジの大ヒット作品。

いライトアップに加え、8分毎に音楽に乗って練り広げられるダンシング・ライトショーもお楽しみに。

Robson Square Ice Skating

Downtown Vancouver

-Feb.14,2018 9:00-9:00PM(Sun-Thu), 9:00-11:00PM(Fri/Sat)

バンクーバー冬のトラディション。スケートレンタルは\$5(現金)

Polar Bear Swims

Jan.1 2:30PM

English Bay

元旦恒例のバンクーバー寒中水泳大会。

Vancouver new Years Day Fat Ass 50K Run and Freeze Your Fat Ass Swim

Jan.1 9:00-3:00PM

\$25

Brockton Oval, Stanley Park

1K-50K Run & Swim レース。

PuSh Festival

Jan.16 - Feb.4

various venues <https://pushfestival.ca>

毎年恒例のパフォーミングアーツ・フェスティバル。

Vancouver International Boat Show

Jan.17-Jan.21 Wed-Sat: 10:00-8:00PM, Sun:10:00-5:00PM \$15/\$13

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

250以上の展示を誇る西カナダ最大級のボートショー。

Dine Out Vancouver Festival

Jan.19-Feb.4

毎年恒例! 憧れのレストランでお得な価格で食事を楽しむカナダ最大のレストラン・フェスト。

Vancouver Chilly Chase

Jan.28

False Creek Van.

5k,10k,15kとハーフマラソンがあるランレース。

竹取りの物語

榊島 忠夫

男たちの苦勞話 第五話

かぐや姫、月を見て泣く

帝は、狩りにお出ましになる日をお急いでお決めになって、狩りにお出かけになった。というのは口実で、竹取の家にお入りになってご覧になると、家の中に、辺りに光輝いてびっくりするほど美しい人がいた。

帝は、これがかぐや姫であろうとお思いになって、その人の傍にお寄りになった。かぐや姫は、逃げて奥に入ろうとした。帝がその袖をおつかみになると、かぐや姫は頬をもう一方の袖で覆って隠した。帝は、かぐや姫を初めてご覧になったが、こんなに美しい人は他には二人とないようにお思いになった。

「もう放さないぞ」
と仰って、宮殿へ連れて行こうとなさった。かぐや姫は、「私の身が、この人の世に生まれたものでしたなら、お連れになることも出来ましよう。けれど、それはむずかしゅうございます」と申し上げた。帝は、

「そんなことがあるものか。どうしても連れたいのだ」
とおっしゃって、乗り物をお呼び寄せにならんと、かぐや姫の姿が突然消え失せてしまっ

た。

帝は、残念であったが、本当に、普通の人間ではなかったのだとお思いになって、「では、連れては行くまい。もとの姿はおりなさい。それを見るだけで帰りましよう」とおっしゃった。

かぐや姫は、もとのように姿を現した。帝はかぐや姫をご覧になって、すばらしく美しい人だと驚きもし感心もして、かぐや姫に会わせてくれた、みやつこ磨(竹取の翁の名)に感謝なさった。竹取の家では、たくさんのお付きの家来たちに盛大なご馳走を差し上げた。

帝は、かぐや姫を後に残してお帰りになることが残念でたまらず、ご自分の魂は後に残り身体だけが帰っていくような気持ちでお帰りになろうとした。お乗物にのって帰るよのみゆきもの憂く思はえて

背きとまるかぐや姫ゆえ
(帰り道がつかう思われて、帰ろうとする心に反して気持ちが残ってしまう。私の望みに背いて家に残っている。かぐや姫のせいで)

と詠んだ。かぐや姫は、

むぐらはうしたにも年はへぬる身の
なにかは玉のうてなをも見む

(雑草が生えているような賤しい家ですと過ごして来ましたが、どうしてお仕えしてりつぱな宮殿に入ることができましようか)

と、返歌をした。帝はこれをご覧になって、ますますお帰りになることができなくなる気持ちにおなりになった。

御心は、一向に帰ろうという気にはならなかったが、そうかと言って、竹取の家に泊まるわけにはいかなないので、やっとお帰りになった。

御殿にお帰りになって、周囲の女性をご覧になると、だれもがかぐや姫とはくらべものにならないように思われた。他の人よりはつと美しいとお思いになっていた人も、かぐや姫と比較すると問題にもならないほどであった。かぐや姫のことばかりが帝の心にあつて、お一人でお過ごしになり、夫人たちのもとにもおいでにならなかつた。

このようにお暮らしになって、かぐや姫のもとに手紙をお送りになってばかりい

『竹取物語』は、『源氏物語』の中で「物語の出で来始めの祖(おや)」とされている。『竹取物語』がいつ成立したのかは、いろいろな拠り所から考えて、西暦八〇〇年ころから九五〇年ころではないかと推定されている。現在我々が読むことができるものは、伝えられる間に多少手が加えられてきたものと考えられるが、その内容のおもしろさや構成の見事さで、日本の千年以上昔からの遺産として、世界に誇ることができる文化財である。『竹取物語』の全文を、注釈を加えながら現代語に翻訳していく。

らつしやうた。かぐや姫も、御殿にあがることはお断りしたが、さすがに心をこめて返事を書き、帝は、あれやこれやと、その折々の草花などを歌に詠んでお返しになった。

このようにして、三年ほど経ったころ、春の始めごろから、かぐや姫は、月が美しく出ているのを見て、いつもとは違つても思いに沈んでいる様子であった。そばにいる人が、

「月の顔を見るのは不吉なことですよ」と止めたが、どうかすると人がいない間に月を見ては、ひどく泣いていた。

陰暦七月十五日の満月が空に昇っているころは、しきりに物思いにふけついている様子であった。かぐや姫のそばに仕えている人が、竹取の翁に、

「かぐや姫は、いつも月を見ては悲しんでいらつしやいます、このごろはただごとではありません。たいそう悲しくお思ひになり、お嘆きになることがおありのようです。よくよく注意してあげてください」

と報告した。(つづく)



自己修復力のあるガラス

このたび、東京大学大学院の研究グループが、割れても自分で修復できるガラスを開発した。

この素材は、「ポリエーテルチオ尿素」と呼ばれるもので、通常、表面は固いガラス状だが、室温で壊れた断面を相互に押し付けて数時間おくと、破損前と同じ強度に回復するという。

通常、ガラスのような固い素材は、熱運動が非常に遅く、自然には組織を再構築できない。しかしこの素材は、組織内で熱運動をおこなっているため、壊れた部分の断面の分子がお互いに絡み合って組織を再生するという。

研究チームは、濡れた面でもつかえる接着剤を研究しているときに、特質に気づいてこのガラスを開発したという。

現在のガラスでは、高温で再加熱して溶かさないうり再利用はできないが、このようなガラスが実用化すれば、窓ガラスだけでなく水槽や車のガラスなどにも利用でき、持続可能な社会に大きく貢献することになると専門家はみている。

猫は自分で人間を選んだ

過去9千年の200以上の猫の遺伝子研究によって、猫は、太古の昔からあまり変化していないということがわかった。研究の対象にしたのは、古代ルーマニア猫や、エジプトの猫のミイラ、アフリカのワイルドキャットなど。

猫は人間と共に住むようになる前に、何千年も独立独歩で暮らしていた。その当時は、彼らの遺伝子には多少の変化があり、ワイルドキャットから現在最も一般的な縞模様のタビーカーが生まれた。

現在の家猫の先祖は、2系統からなる。8000年ほど前から肥沃な三日月地帯にある農業コミュニティに好んで住みつき、穀物や農作物などを狙って現れたネズミを狩るなどしていた。これが猫と人間が共に生きるようになった始まりなのではないかとルーバン大学のクラウディオ・オトニ博士は述べている。つまり人間が猫をそばに置こうとしたのではなく、猫が人間のそばにいることを選んだのだ。その後紀元前4400年ころから家猫として西南アジアやヨーロッパに広がっていった。

もう一つの系列であるアフリカンキャットは、紀元前1500年ころからエジプトから地中海を中心に生息していた。このエジプト猫には人間のほうが惹かれ、先史時代から、海上貿易を行う船に、ネズミ対策として猫を乗せていたと思われる。

ワイルドキャットも家猫も、せいぜい毛の模様が変わったという以外に大きな違いはない。そのタビーカーも、家猫として一般的になったのは18世紀以降で、19世紀になって、猫に魅せられた人々がよりファンシーな猫を作り出すようになった。

最初に人間の家畜となった犬との違いはそこにあると博士は言う。犬はある仕事をさせるために人間が飼いだしたが、猫は、そのままの姿で、自分で人間を選んだのである。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸のぞみ

12月。聖誕祭。

今年の冬は、今のところ1回しか雪が降ってなくて助かる。裏にある池も完全に凍った日はまだない。しかし、明日は雪模様の印が出ている。寒くなりそうだ。

娘の学校のバンドコンサートが先週の夜に学校であった。12日は、コンサートバンドの発表会で、座席は満員だった。娘のクラスを担当しているショウ先生は、今年初めて娘の学校に来た60歳前後の男性で、コンサートの始まる前に「携帯の音を消して下さい。前回のコンサートで私の携帯が鳴って、本当に恥ずかしかったです」と言った。

ショウ先生は、11月のコンサートではかなり緊張していたらしい。レビューとって、ベルセクターで音楽を担当する教育委員が二人来て、各学校のバンドを評価するのである。先生の指導力が、各学校にレポートされる。発表校の校長先生も来ていた。私達夫婦も、一緒に聴きに行った。グレード9の発表会の終了直前に、ショウ先生が式台においていた携帯のベルが突然鳴ったのである。私は、誰の携帯が鳴ったのかと思った。慌てた先生は、携帯を落とした。その時の先生の顔は真っ赤

だったと、娘は言っていた。演奏後、ショウ先生は、観客と審査員に謝った。みな温かい笑い声で、先生をねぎらっており、カナダらしいなあと思った。コンクールでなくて良かった。今回のコンサートは無事に終了した。白髪のショウ先生が指揮をするまじめな後ろ姿が印象的だった。

13日は、ジャズバンドのコンサートであった。演奏する生徒は、昨日より少なく、座席も満員ではなかった。グレード11、12の若いラトリー先生は、自らトロンボーンを演奏して、音楽を生徒と一緒に楽しんでいた。生徒にも人気があるのがわかる。ラトリー先生の指導している高学年は、演奏がとても上手で、先生の指導力が生徒の演奏に良く出ていた。先生も生徒も一緒になって演奏を楽しんでいるのが見ていて分かり、感動した。そして、楽しかった。

娘は、疲れたと言って9時半に帰ってきた後、すぐ寝たが、二日後風邪を引いて、学校を休んだ。かなり疲れたらしい。演奏した生徒は、みな良くがんばっていたと思う。

昨夜17日は、教会で日曜学校の先生の娘さん

カーリーが、結婚式をあげた。娘もよく面倒を見てもらったので、誰でも来て下さいという招待を受けて出席した。23歳の若い花嫁は、本当にきれいだった。今年9月に大学を卒業して、小学校の先生になったばかりである。花婿のケビンも、トロントから来て、こちらの大学で知り合った。驚いたのは、ご主人は24歳だが、まだ大学で先生になる勉強中である。来年卒業予定で、高校の体育の先生になるらしい。おかしかったのは、式の始まった時からお嬢さんが泣いていて、花嫁さんの方が笑顔であった。二人とも教会で奉仕をしているので、娘はよく見ていて、ケビンがカーリーの言いなりになっていると言っていた。奥さんはしっかり者で、気が強そうである。式が終わった後、ケビンが大喜びして、本当に嬉しそうだった。参列した人々も、笑顔で二人の証人になった。心の温まる良い結婚式であった。

一週間後は聖誕祭。今年も家族で聖誕祭を迎える事が出来るのは、神様に感謝である。



コミュニティ 掲示板

バンクーバー日系人福音教会

新年日英バイリンガル礼拝&おもちランチ

2018年1月7日(日)朝11時

成人祝福式

1998年生まれの若者たちの祝福をお祈ります!

1月14日(日)朝11時

洗礼式合同礼拝

1月21日(日)朝11時

1月25日(木)朝10:30-12:00

「おかあさんとこどもたちのこひつじくらぶ」

日本で保育士をしていた先生たちのリードの元、手遊び歌やふれあい遊び、クラフトタイムやバイブルストーリーなど、内容盛りだくさん。子供たちにはヘルシースナック、お母さんたちにはコーヒーと手作りスイーツが用意されます。ぜひおでかけください。お子様の対象年齢はプリスクール以下となります。

YYサービスのご案内

Youth and Young Adults special service: 通称YYサービス! 毎週日曜日午後3時からの元気いっぱいわかりやすい礼拝です。ワーホリや留学生、ジャパカナなど若者が集う礼拝! 情報交換や友達作りにも用いられています!!

バンクーバー日系人福音教会

425-11th Street, New Westminster, BC V3N 4T1

☎604-521-7737 vjgc@telus.net www.jpgsopelchurch.com

ニコニコ生活勉強会

1月20日(土) 11-13時

場所: Loughheed Centre 近く(お問い合わせください)

テーマ: 日本の認知症の事例紹介

日本での看護師、保健師の経験そしてケアマネジャーの資格をお持ちの加藤さんより、日本で実際にあった認知症事例についてご紹介頂きます。日本の介護システムできるケアとは? ではカナダではどうなるか? 2国間比較とカナダの展望を検討します。

発表者: 加藤園美氏(日本の看護師、ケアマネジャー) ご予約下さい。info@nikoniko.ca, 参加費 \$10 (軽食付き)

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

主よ。あなたの僕たちにみことばを大胆に語らせて下さい。

御手を伸ばしていただきを行わせ、イエスの御名によってしるしと不思議な業を行わせて下さい。

礼拝と祈りの場所: Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

定例集会

日曜礼拝: 午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日: 7pm - 9pm、癒しの小部屋 Healing Closet

心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日: 午後12時-2時

婦人の為の祈りとカウンセリング。聖霊様の親しいお交わりの場です。毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Serviceです。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcom All お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを ☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間:

火~金 10am ~ 9:30pm (事務局: 9:30am ~ 5pm)

土 9am ~ 4:30pm (事務局: 9am ~ 4:30pm)

*尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間:

火~日 11am ~ 5pm 月、祝日は休館

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101

日系プレス最新情報 2017年12月

日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成されています。

日系文化センター・博物館ニュース 特別イベント

日本の古本セールとフードフェア

2月17日(土)、18日(日) 10:00am ~ 4:00pm

入場: 無料

日本の文庫、まんが、英語の本などを3万点以上取り揃えています。バンクーバーでは手に入りにくい日本の本が買えるチャンスをお見逃しなく! 今回もフードフェアを同時開催! 年齢問わず楽しめる古本市、フードフェアへご家族、お友達と一緒にぜひお越しください!!

春休みマンガキャンプ

3月19日(月)~3月23日(金) 9:30am ~ 4:00pm 対象年齢9~12歳

料金: \$220(非会員)、\$200(会員) + 税金(GST)

1月15日までに申し込みいただくと\$20割引!

申し込み期限: 2018年3月1日

最大20名まで

オンラインでお申し込みください。

centre.nikkeiplace.org/spring-manga-camp

お問い合わせは learning@nikkeiplace.org / 604-777-7000 ext 110 まで。

伝統的な日本の芸術・文化に触れるアクティビティに参加しながら、1週間楽しくマンガ作りを学びます。地元のコミック・アーティストとのワークショップに参加したり、日本の芸術・工芸の講師による文化を学ぶアクティビティに参加するなど、貴重な体験をすることができます。最後には、参加者それぞれが作成したマン

ガを集めたコミックの冊子を持ち帰ることができます。

展示: ヘイスティングス公園 1942

2018年1月14日まで

1942年初頭、BC州内陸部の収容所やカナダ各地のキャンプでの労働に送り込まれる8000人を越える日系カナダ人が、ヘイスティングス公園に収容されました。パフォーマンス・アーティストのヨシエ・バンクロフトと共同で製作された「日本(人)の問題」は、そのカナダの歴史上の悲劇を切り取った作品です。現在、生存者たちが記録に自分たちの名前を残すことを望むかどうか不確かなまま、ヘイスティングス公園に暮らしていた人々の痕跡が消され、同時に北米への難民はかつて日系人が経験したのと同じ扱いを受けています。ヘイスティングス公園 1942と「日本(人)の問題」は悲劇を再び繰り返さないために私達が学ぶことのできる、また学ばなければいけない人々の記憶を探ります。「日本(人)の問題」は火から日の午前1時~午後5時、日系博物館にて1時間ごとに上映されます。

パブリックプログラム

絆: 過去~現在~未来、日系カナダ人コミュニティへの追悼

ヨロコ・ギラードによるヘアカット・パフォーマンス

2018年1月13日(土) 午後1時~4時

ヘアカットのライブパフォーマンスと共に、信頼、語り、喪失、奪取といったテーマについて考えます。このプロジェクトの参加者は日系カナダ人収容所にかかわる家族の歴史を持つ方々です。現在このパフォーマンスに協力して下さる日系カナダ人を募集中です。詳しくは <http://centre.nikkeiplace.org/kizuna-recruitment/> まで BETA VULGARIS: シュガービーツ・プロジェクト 2018年2月~5月

ケルティ・ミヨシ・マキノとのコラボレーション

「BETA VULGARIS: シュガービーツ・プロジェクト」展は、カナダの西部(特にブリティッシュ・コロンビア州とアルバータ州)における一見無害な砂糖と日系カナダ人の歴史を探ります。砂糖大根から、砂糖の純度、一般性、中立性、またその歴史と労働条件の対照的な要因を考察。第二次世界大戦中、労働力不足、安全な貨物輸送の欠如と海外の兵士に砂糖を供給する必要が生じ、BC保障委員会が「シュガービーツプロジェクト」を組織しました。日系カナダ人は、抑留の一環として、砂糖大根の畑で働くためにアルバータ州、マントバ州、サスカチュワン州やオンタリオ州に移住することに同意した場合にのみ、家族単位で暮らすことができました。日系カナダ人の強制労働は、戦争中にアルバータの砂糖大根畑の面積の65%を支援しました。

日系カナダ人の収容所への移住を含め、約20,880人の日系人が強制移住させられ、コミュニティ全体が突如消え、混乱した地域が残りました。内13,309人がカナダ生まれのカナダ人、日本人移民の高齢者の大部分はすでに25-40年間カナダに暮らしていました。

日系人の歴史の保存にご協力ください

博物館では以下の品々のご寄付を募っています。戦時中の登録証、その他の寄付に関してもお問い合わせください。コレクション・マネージャーのリサ・ウエダまで。luyeda@nikkeiplace.org 6047777000 ext 140

チャールズ門田リサーチセンターにお越しくさ
火〜土にリファレンスライブラリー、またはオンライン
(www.nikkeimuseum.org) 参照。研究者は火〜金の
午前 11 時〜午後 5 時の間にご予約ください。ご連絡
は 604-777-7000 (リサまたはリンダ)。協力：戦後
補償特別委員会 (Adhoc Redress Committee)。

常設展

「体験：1877 年からの日系カナダ人」

2 階入場無料

ミュージアムショップ：ユニークな和風ギフト。
日本からの品物や地元日系アーティストによる作品、日
系カナダ人の著者による書籍も。メンバーは 10% の割
引。売り上げは日系博物館・コミュニティーセンター
のために使われます。オンラインショップも。https://
squareup.com/store/NNMCC/
Gateway to Promise の日本語訳「希望の国カナダ
へ・・・夢に懸け、海を渡った移民たち。プリティッシュ・
コロンビアから始まった日系史」

注目のプログラム

お申し込み：604.777.7000 / info@nikkeiplace.org
ココロ・クリエイティブ・アートスタジオキッズアート教室展示
2017 年 12 月 10 日〜12 月 22 日
子供たちの作品が、12 月 10 日〜22 日までの間展示。
https://kokoroartstudio.weebly.com

施設使用料 (5%) 導入のお知らせ

施設の保全改良の費用を捻出する為、日系センター
主催のプログラムをご利用の皆様は日系センター会員
になっていただき、1 年間のプログラム料金の 15% の
割引を受けるか、会員にならずにプログラム毎に 5% の
施設使用料をお支払い頂くかをお選び頂きます。

コミュニティ

ウェブサイトでプログラムの詳細を (www.nikkeiplace.org)
日系文化センター・博物館をサポートする方法
・当協会のメンバーシップを購入する。・ボランティアに
参加する。申し込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer
・博物館ギフトショップで買い物。・募金イベントに参加。
・パーティー、会議、特別イベントの会場として日系プレ
ースを利用。栄の木や日系プレース募金に寄付。詳細
は 604.777.2122 または gifts@nikkeiplace.org。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7
☎604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca
開館時間：月〜金 9am〜4:30pm (土日祝休館)
※ 2018 年 1 月 1 日 (月) は元日、2 月 12 日 (月)
は Family Day のため隣組は閉館となります。
※ 2018 年 1 月 2 日 (火) から 5 日 (金) の開館時
間は午前 9 時から午後 3 時までとなりますので 来館
の際はご注意ください。

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます。
詳細はプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumi.ca。
Facebook www.facebook.com/tonarigumi でも「いいね!」
をして情報を手に入れてください。

2018 年度会員登録付中

2018 年度会員を更新される方、新規会員になられる方
は隣組にて手続きをお願い致します。

年会費：40ドル
有効期限：2018 年 1 月 1 日から 12 月 31 日まで
会員特典：会員割引、図書・DVD 貸し出し、シニアラ
イフセミナーなどへの無料参加、お誕生会へのご招待、
クリスマスパーティーへの参加、隣組理事会の理事・役員
への立候補資格、理事・役員選出時の投票権

2018 年 1〜3 月プログラム参加者募集中

2018 年 1 月から 3 月の春プログラム開始は 1 月 8 日
(月) です。期間、料金、お申込み方法などの詳細は
ウェブサイトからご覧頂けます。定員に達しないプログラ
ムはキャンセルになる場合がございますのでご了承下さい。
なおメールでのお申込みはお受けしていませんのでご注
意ください。隣組には利用者専用駐車場はございません。
民間の駐車場施設をご利用頂くバスなどの公共交通
機関をご利用ください。悪天候によりプログラムがキャン
セルになることがあります。プログラムがあるかどうか隣組
にお電話にてご確認ください。

プログラム 受講生募集

隣組には利用者専用駐車場がないため、民間の駐車場
またはバスなどの公共交通機関をご利用ください。悪天
候の際はプログラムがあるかどうか電話にてご確認ください。

メディテーション 〜今に集中し、身体のバ ランスを整える〜

日時：1 月 8 日、15 日、22 日、2 月 5 日、26 日、
3 月 5 日、12 日 (全 7 回) 午前 10:00 - 11:30
一括料金：会員 28ドル・非会員 35ドル
途中参加一回分料金：会員 6ドル・非会員 8ドル
登録済みロップイン / トライアル可
定員：8 名

月曜ライトハウスプログラム (旧イキキ)

シニアメンバー募集中! 月曜の午後、軽いエクササイズ、
他のシニアやボランティアの皆さんとおしゃべりしながらお
茶を。車椅子や杖を使う方にもお気軽に。 定員：7 名
日時：1 月 8 日〜3 月 26 日 (全 11 回) 月曜日
午後 1:00 - 3:30 (※ 2 月 12 日は Family Day でお休み)
参加費：会員 10ドル・非会員 12ドル (スナック代含む)

水曜ライトハウスプログラム (旧イキキ)

午前中は軽いエクササイズで身体を動かした後にはボラ
ンティア手作りのランチを。午後はゲーム、クラブ、音
楽など。お天気の良い日にはアウトリーチも予定。車椅
子や杖を使用する方もお気軽に。 定員：16 名
日時：1 月 10 日〜3 月 28 日 (水・12 回) 10:00am〜3:00pm
参加費：会員 20ドル・非会員 25ドル (ランチ代含む)

シニア向けヨガ

凝りやゆがみを矯正しながら関節をほぐし、リンパの流れ
と血行を促進。ヨガが苦手という方にも安心してどうぞ。
日時：2018 年 1 月 16 日〜3 月 20 日 (全 10 回)
火曜日 午後 1:45 - 2:45
今期は 12 月 5 日まで (毎週火曜日) 午後 1:45 - 2:45
一括料金：会員 60ドル・非会員 70ドル
途中参加 1 回分料金：会員 8ドル・非会員 10ドル
定員：8 名 (登録済みロップイン・トライアル可)

転倒防止エクササイズ

老化による転倒防止を目的としたプログラム。椅子に座つ
てできるエクササイズですのでお気軽にお申し込みを。
日時：2018 年 1 月 18 日〜3 月 8 日 (全 8 回)

木曜日 午前 10:00 - 11:00
一括料金：会員 32ドル・非会員 40ドル
途中参加一回分料金：会員 6ドル・非会員 8ドル
定員：10 名 (登録済みロップイン可・トライアル可)

俳句クラブ

自然を感じ、自分を見つめ、その感動を素直に俳句で
表現してみませんか? 初心者大歓迎。
日時：1 月 18 日〜3 月 15 日 (全 5 回) 第 1,3 木曜
日 午後 1:00 - 3:00

一括料金：会員 15ドル・非会員 20ドル
途中参加 1 回分料金：会員 5ドル・非会員 7ドル
定員：6 名 (登録済みロップイン可・トライアル可)

隣組スパルーム

隣組メンバー様及びボランティアさん限定の専用スパ。
フェイシャル、フットケア、指圧セラピー、サービス
ご希望の方は 604-368-8413 (りえ) または隣組まで。

認知症の方を支える家族の会

毎月第 2 水曜日 午後 1 時 30 分〜午後 3 時
認知症の方の介護をしている家族の方が集まって、認
知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ち
を話し、お互いに支え合える環境を提供することが目的。
毎月第 2 水曜日の午後。対象者は認知症の方の介護
を行っている方、日本に認知症のご家族をお持ちの方。

シニアラフセミナー：セルフ指圧講座

ご自身で出来る指圧をお教えるセミナーです。
日時：1 月 26 日 (金) 午後 1:30 - 3:00
参加費：会員無料・非会員 8ドル 定員：20 名
※都合でセミナーの内容、日時に変更が出る可能性が
ございます。お申込みの際に隣組までご確認ください。
アウトリーチ：バンクーバー国際空港ツアー&ランチ
普段意外とじっくり見て回ることのないバンクーバー国際
空港をじっくり見学するツアーです。

日時：2 月 1 日 (木) 午前 10:00 - 午後 2:00
参加費：会員 7ドル・非会員 10ドル 定員：10 名
※変更の可能性がございますのでご確認ください。

ボランティア募集

詳細は隣組 (604-687-2172) www.tonarigumi.ca まで。
○ライトハウスいきいきプログラム：毎週月曜日午後 1:00
〜午後 3:30、毎週水曜日午前 10:00 - 午後 3:00。身
体能力が低下したシニアの方向けのプログラム。毎週シ
ニアの方々を暖かく笑顔で迎えて頂ける方。○オフィス
事務：受付と簡単なコンピューター作業等を。10 時か
ら 2 時の間。簡単な作業はお教えいたします。○ランチ
プログラム：水曜、金曜のランチプログラムの準備から片
づけまで。9am〜1pm。○タブレットクラスのアシスタント：
毎週火曜シニアのタブレットクラスを手伝ってくださる方。
○ Meals on Wheels ドライバー募集：毎週水曜、バンクー
バーおよびバーナビー・コキットラム地域でシニアの方に
ランチの配達。ご関心のある方は、隣組 (604-687-2172、
または services@tonarigumi.ca) までご連絡ください。

隣組からのお願い

リサイクルしています!! 隣組 New-To-You Collections
Club。着物や浴衣、宝石、ギフトアイテムやクラブ用品
に食器など。フアンドレイジングや隣組常設のギフトショ
ップで有難くリサイクルさせていただきます。中にはお受け取
りできない品物 (VHS テープ・カセットテープ・レコード及

びそれらのプレイヤー・衣類全般・靴・家具・自転車・古い家電製品など)もごさいますので、ご寄付品をお持ち頂く前にまずご連絡頂きその旨ご確認ください。

ストレージ用ボックスをご寄付ください。

プログラム講師募集

3ヶ月(1~3月、4~7月、9~12月)のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。

お願い: ラスティック製のストレージボックス(出来ればフタつき大きめサイズ)。ご寄付いただいた物品の保管、イベントに必要な物の保管などに使わせていただきます。

コミュニティサービスのご案内 *要予約

- ・ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達)
- ・ 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせていただきます。
- ・ 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前に予約を入れている方のみとさせていただきます。
- ・ 隣組医療通訳サービス(有料)・介護者リスト(日本語を話す介護者をお探しの方はご連絡ください)

介護者リスト(日本語を話す介護者をお探しの方)

カナダまたは日本で介護士または看護士のある方のリストをメールで連絡。その後その仕事に興味がある介護者から直接連絡。隣組では介護者の審査や仲介は行いません。

隣組のサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急、深刻な状況の方を優先。ご相談は予約制。詳細は隣組まで。お問い合わせは ☎604-687-2172 住所:101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月~金午前9時~午後5時)

イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組までご来館またはお電話で。

電話: 604-687-2172 住所: 101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月~金 午前9時~午後4時30分)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

あけましておめでとうございます。

今年度から食育も考え、4時間保育になり、子ども達は明るく広い園舎を駆け回っています。次年度のための「こどものくに」オープンハウスは3月9日(金)3時から4時です。皆様のご参加をお待ちしております。

お問い合わせ: 604-254-2551 cw@vjls-jh.com (芳賀)

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格など全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プ

リスクール、デイケア。★ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事が保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改装後の教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

新年おめでとうございます。今年も生徒達は、土曜日は日本語の日と決め、クラスの中だけではなく、行事のお手伝い、友達や先輩後輩達との関わりを通して、楽しく充実した日本語学習を目指します。

(電話: 604-254-2551 Eメール: principal@vjls-jh.com)

◎成人クラス 10週コース次回は1月9日から3月13日です。毎週火曜日、午後7時から9時です。申し込みは開始1週間前までお願い致します。

(電話: 604-254-2551 Eメール: principal@vjls-jh.com)

◎小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し3時間授業。色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るい教室、広いホール、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度など VJLS はたくさんの特色を持つ教育の場です。創立 111 年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

◎キンダークラス、小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコース。

◎日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチューティングも。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

新春のお喜びを申し上げます。今年もコミュニティーの方々に親しんで頂けますよう、スタッフ一同頑張ります。引き続き温かいご支援を宜しくお願いいたします。

行事予定

・ 12月27日(水)午前11時から午後2時半

コミュニティーもちつき大会

・ 4月28日(土)午前9時半~午後2時 春の市場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く) ☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの仕事。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費\$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス: 火曜 6-7PM and 日曜 9:30- 11AM

成人クラス: 火曜 and 木曜 7:30-9PM

・ 日曜の午前中はファミリークラス。・ 対象: 6歳以上

Email: sorin@theopendojo.com Phone: 604-346-7973

☆本団体で、弓道、剣道、合気道、空手、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)まで。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出しています。是非見学を。地下駐車場もあり。

5階: 素晴らしい眺めの40人~50人用の部屋

3-4階: 10人~70人の集会用の部屋

1階: 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。*ご予約、お問い合わせは、Eメールでお願い致します。vjls@vjls-jh.com

【クラシファイド お申し込み方法】

- ★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
- ★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
- Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
- ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
ふることは家より道より人でした
帰郷



聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

● 売

お墓。スペリアーセクション オフィス近く。1区画 2名可 価格 11,500ドル。連絡先 778-927-2348 (日英) としこ迄。

車。2,004年 Honda Accord 4 Doors Standard 走行距離 167,000 調子良好 \$3,000 Snow Tires も付けます。☎ 604-986-3622 留守の時はメッセージを残して下さい。

● 貸し部屋

Coquitlam。スカイトレイン駅から徒歩 8分。バス停、買い物その他の便よし。閑静な住宅街。\$500/月。光熱費、インターネットその他込み。☎ 778-995-4315

Clark/10th 日本人オーナー宅半地階スタジオ 駅徒歩 7分 バス停目の前 商店街近く便利。家具家電 バストイレ WIFI \$1500/月 ktakahashi9@gmail.com

● 求む

求人募集!! RBC ウェルス・マネジメント資産運用グループ 求人募集!! 事務アシスタント(パートタイム)
対象となる方: カナダ永住権・カナダ国籍保持者、お客様のサービス・サポートが好きな方、接客・カスタマーサービス経験者、書類作成・管理ができる方。
メールにて日・英履歴書を添付してお送りください。
shoko.sanchez@rbc.com

● 教えます

家庭教師します。幼稚園児、小中高生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。reikoedyt@gmail.com

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。
prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリ。指導歴8年以上有資格者。
studiokyoka@gmail.com

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師 10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ヒーリングセラピストコース開催 ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.KumikoWest.com or ☎778-552-5070 Kumiko (初回割引 \$10off)

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野 まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

● アルバイト

アロマワークショップ 100% オーガニックの精油を使って、心と身体の健康をサポートします。アロマ講座、アロマーディングなど。詳細は、aromalove20@gmail.com まで (けいこ、あつこ)

出張にてあなたの愛車を綺麗にします。日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご要望にお応えします。詳しくは www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

耳つぼセッション。不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ ☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjp.html

● 仲間募集

日/英道徳経勉強会 道徳経は老子が書いたと伝えられる書である。5000 字余りの文章に老子の無為自然・謙遜柔弱の処世哲学をすべしにしています。一緒にこの道徳経について日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月第 2、4 日曜午後 2 時。☎778-809-1133 Email:al86419@gmail.com

テニスグループ をお探しの方山崎までご連絡下さい。tennis.konwakai@gmail.com まで。

北海道人会 が活動を再開しました! 北海道出身の方、北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎! ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com 604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。
お問合せ: 真野 / ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎~! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 ☎604-803-3083、email:vickomoda@yahoo.co.jp)

読み聞かせクラブこぐま 日本語の絵本読み聞かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

ESL ヨガ 日/英 毎火曜 17 ESL/Evening ヨガ 第 2 & 4 金曜 9:30 Morning ヨガ 毎土曜 9:45

Saturday ヨガ 場所: Scotia Dance Centre (677 Davie St.) 詳細: www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

● バンクーバー将棋クラブ

shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

● バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

● さくらシンガーズ男女合唱団員募集!

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 時代はアクエリアス(宝瓶宮)の影響下に入ってきました。この新しいエネルギーは私たちに統合性、グループ意識をもたらします。今、世界中で行われているグループ瞑想に参加しませんか。グループで行うことにより、高位から流される善意のエネルギーは、より安全、強力に必要とされる世界へと送られます。毎週火曜午後 7 時、土曜午前 9 時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を 2011 年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

新年明けましておめでとうございます。
 戌年はご縁の年を意味し、人との繋がり
 が深まる年になるそうです。年明けは
 ワクワクしますね。本年もどうぞ
 宜しくお願い申し上げます。
セルマック不動産
 604-992-5080

P.22

謹賀新年

藤井公認会計事務所
 604-812-7139

P.19

世界中のすべての人が知らなければならない話
 -あなたは愛されている-
 永遠の愛をもって
 わたしはあなたを愛し続けた。
 それゆえ、わたしは
 あなたに誠実を尽くし続ける。
 父からのラブレター
 Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

OAKWEST REALTY
 "Coming together
 is a beginning;
 keeping together is
 progress; working together
 is success." ~ Henry Ford
オークウエスト不動産株式会社
 604-731-1400

P.23

☆☆1月の営業時間☆☆
 月曜日-土曜日 10:00-6:00
 日曜日 closed
 新年もどうぞよろしくお願ひいたします
Murata WA LIFESTYLE STORE
 shop online murata.ca

P.50

歴史の継続 さらなる躍進
 今年もよろしくお願ひ致します。
バンクーバー 日本語学校
 並びに**日系人会館**
 (VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
 604-254-2551

P.16

skyland.ca
 サンディステーションの
 パッケージがオススメです♪
 オールインクルーシブで安心!
 カンクン、リビエラマヤ、キューバ
 など、ぜひお問い合わせください!
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.11

ファミリークラスの申請は
 速くなりました。詳細は
 お問い合わせ下さい。

ABIC カナダ移民 & ビザ事務所
 604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

PerfectLens.ca
 Contact lenses for less.
2018年もカナダ最安値宣言!
コンタクトレンズ通販サイト
PerfectLens.ca
 フリーダイヤル: 1-888-595-7150

P.55

『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサー
 の皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけ
 では伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を
 ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書
 いていただく月替りの伝言板を、毎月お楽しみに。

ビジネス保険は業種によって保険内容
 が大きく変わってきます。経験豊富な
 スタッフがわかりやすくご説明致しま
 す。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
 日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.19

非課税の貯蓄 "Tax-Free Savings" 口座の2018年分の入金
 上限額は1人 \$5,500(累積 \$57,500)です。税控除の貯蓄
 "Retirement Savings" 口座の2017年分の入金期限日は
 2018年3月1日(木)です。どちらも人生設計に合わ
 せて最大限にご活用されていますか? ご相談はRBC
 ウェルス・マネジメントへお気軽にご連絡ください。

Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.56

ふれいざー 主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。13歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あかわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミス テリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギー

- の利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(湖北社)等。
- チャック・ランメル: 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジン WhatsUpHollywood.com も運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

新年おめでとうございます。
税金を払い過ぎていませんか？今年も早めに RRSP をして税金控除しよう！

小林ひろこ 604-727-2320

CANADA INVEST.com

P.55

★新年の断捨離★

ユニーク Moving がお手伝いします！

【ユニークの新年からの約束】

- ①お引越しのお客様に箱の心配はさせません。
(箱の無料配送/回収サービス)
- ②お引越終了後の15分間、無料でケアします。
(マットレス掃除/お片付け等)

604-446-2832

contact@uniark.ca www.uniark.ca

P.27

新年礼拝&おもちランチ
2018年1月7日(日)

朝 11 時

バンクーバー日系人福音教会
www.jp gospelchurch.com

P.36

カラーセーバー
トリートメント無料
(\$20相当、全体カラーされた方に)



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

Happy New Year!

604-685-3649

はなもフローリスト

P.4

ふれいざーの愛読者の
皆様、新年おめでとう
ございます。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

新年明けましておめでとうございます。
平和で心があたたかくなるような
1年にできることを願っています。
今年もよろしくお願ひいたします。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.19

謹賀新年。明けましておめでとうございます。
今年も素晴らしい1年になりますように。
2018年1月1日からモーゲージストレスルー
ルが適応されます。多数の融資先のモーゲージ
取り扱い、業界のいち早い情報、各種モーゲ
ージに精通したモーゲージプロフェッショナルに
是非お問い合わせの上、ご購入をお考え下さい。

604-250-7649 / ハイディ 浜野

P.22

新年あけましておめでとうございます。
2018年、本年も AOI Beauty
Studio を宜しくお願ひいたします。
皆様のご来店をスタッフ一同、心
よりお待ちしております！



www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

「カナダでお手軽にナチュラル
な和の暮らしを」(本誌P.26)
VancouverHomeNavi.com



P.24



新しい年2018年も、
ご愛顧のほど宜しく
お願ひ申し上げます。



バックスター・神戸・フローリスト

P.2

あけましておめでとうございます

Masumi Yoshinaga CPDT-KA
Certified Professional Dog Trainer
DOGSmart Tel:604-267-9500 (英語)
masumi@dogsmart.ca (日本語)

P.18

笑顔でニコニコ！

元気で明るく、楽しい
1年になりますように！

info@nikoniko.ca

ニコニコホームケア
778-960-4735

P.18

バンクーバー市に不動産を所有
の方は、2月2日までに居住実
績の申告が必要です。申告がな
い場合、空き家と見なされます
ので、お忘れなく！

リマックス不動産 フレッド吉村

P.23

はなしの箸やすめ

隣人付き合い

*フランク夫妻が35年前バンクーバーに住むようになったとき、す
ごい隣人がいた。彼はイタリア人の植木屋だった。

フランク家の裏に小さな畑があって、彼らは元気そうなトマトの
苗を買って来て植えた。苗が強かったので、すぐトマトの木は大き
くなり、赤いトマトの実が目立つようになった。しかし隣のトマト
はまだ赤くなっていなかった。

ある夜、この隣人はそとフランクの畑に忍び込んで、赤くなっ
たトマト全部に緑のペンキを塗ってしまった。

その後しばらくは隣人と口もきかなかつたが、あるとき壊れた屋
根を直してくれたので、また付き合いが始まったという。

*ヘレンと夫は、ビクトリアに住んでいた不景気時代に、隣人とブリッ
ジをして遊んだ。隣人は、子供のころ親が作ってくれた魚のペースト
のサンドイッチの話をよくしたので、後にヘレンたちがバンクーバー
に住むようになったとき、そのピン詰を見つけて買った。

次にビクトリアに行ったとき、隣人にプレゼントすると、これはブ
リッジに勝った方のものにしようと言った。ピン詰は勝負の行方と共
に何度かビクトリアとバンクーバーの間を往復した。

あるとき、ヘレンたちはスコットランドに旅行して、親類のところ
でお茶によばれたとき、小包が着いて、その中にはあのペーストのピ
ン詰が入っていた。隣人の手紙には、私たはいつも負けてばかりな
のでブリッジはもうやめたから、これをお返する、と書いてあった。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ピザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Chicco Dall'Orient Cafe** キッコ・カフェ
1504 Robson St. Van. ☎604-633-1286
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Salon** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291

- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
2828 E Hastings St #102, Van. ☎778379-6322
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラーウー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391

- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston buddhist temple** スティープストン仏教会
4360 Garry St, Rmd ☎604-277-2323
- **Steveston Cultural Centre** スティープストン カルチャー センター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティープストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminister

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Maple Ridge

- **Maple Ridge Public Library**
メープルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 おん! おん! かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)



あけまして
おめでとうございませう。

昨年は、ぼくたちにとっても、大変なことがたくさんありました。そんな中でも、皆さまのあたにかいヘルプのおかげで危機をのりこえて、たくさんの仲間たちが幸せな生活を送ることができました。今年も、一匹でも多くの仲間が楽しく暮らせるよう、よろしくお願ひします。

そしてまた、皆さまの一年も、より実りあるものになりますように。

二〇一八年 元旦

どうぶつ代表 ワンコ

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨てる、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほったらかしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

My ローカルファッション事情 CLOSET

Winterluxe
www.shopwinterluxe.com

Happy New Year! 2018年も皆さんに多彩なジャンルのカナディアンブランド情報をお伝えしていきますよ。今年最初の注目ブランドはWinterluxe。

デザイナーのJanna Hurtzigさんはカシミアセーターをリサイクルしたコレクションでファーストファッションの影響が強い今のファッション業界を変えたいと、2010年にWinterluxeをスタート。多数のローカルアーティスト参加イベントも企画しています。

エコ系ファッションは地味なイメージが強いですが、彼女のパターンとカラーのコンビネーションはどれも年齢やスタイルを問わず、合わせ易くてモダンな装いに。ウールの混合が多い他ブランドとは違い、カシミア限定なのでウールが着られない方でも安心。

人気の“Flip Mitt”は先端部分がカットされているので携帯電話も楽に使えます。気分に応じて指先部分をカバーする事も出来ます。髪型が崩れにくいソフトなベレー帽やライニングがカシミアで暖かいリサイクルレザーミトン、はこの寒い冬に大活躍しそう。

ポップなベビー レッグウォーマーは赤ちゃん限定ではなく、大人がリストやアングルウォーマーとして使ってもおしゃれ。

人気のBanded Cowl スカーフは、色の組み合わせが個性的でいつものコーデをランクアップしてくれるので、今冬のファッションにプラスしたいThe注目アイテム。

彼女は、旅行中に場所に応じて必要とされる防寒アイテムのヒントを得るらしく、どれも高張らなくてパッキングし易い万能なデザイン。同じ服でもスリーブスやスカーフとの合わせ方でイメージチェンジ出来るので、持っていく服の量も減り身軽で旅行できます。

彼女が企画した“First Pick Handmade Market”が春に再び開催予定。今回も皆さんに知って欲しいカナディアンブランドが大集結するのでお楽しみに。

イベント情報等はHPやFacebookでチェック!

(H.J.)



恭賀新年
初春の喜びを申しあげます

Murata WA LIFESTYLE STORE 15 E. Broadway, Vancouver
604-874-1777 www.murata.ca

自費出版
自分史・記念誌・句集・詩集・教材・辞書・エッセイ・遺稿集・その他

編集・翻訳・ページデザイン
信頼と実績の「月刊ふれいざー」

Fraser Journal Publishing
604-939-8707 info@thefraser.com



映画評論家
Raymond Tomlin

2018年の必見映画

ホリデー・シーズンがあつという間に去っていき、新年がやってくる。毎年のことだ。とくれば、この1年で公開される必見映画の数々を紹介するのがこの季節。映画的にはどんな年になるのか、何を押さえておけば良いのか、情報をしっかりと頭に入れて、年間の計画を立てる際には是非お役立ていただきたい。

今年は人気コミックのスーパーヒーローたちがスクリーンに戻ってくる。続編までいずいぶん時間が空いた作品もあるので、感激もひとしおだが、年末には待ちに待った『スター・ウォーズ』が公開を控えているから、今から楽しみ。

また、多数の大作がハリウッドから飛び出してくる中で、オスカーを意識した多くのインディ映画も公開を控えている。そのお披露目開始となるのが、1月下旬のサンダンス映画祭なので、こちらも注目しておきたい。

それでは、まず最寄りの劇場にやってくるハリウッド発の大作をいくつか紹介し、その後今年話題のインディ作品についても触れることにする。

『**ブラックパンサー**』(2月16日):今年コミックの実写版リリースが相次ぐが、ライアン・クーグラー(『クレイド・チャンプを継ぐ男』)が監督として挑んだ、このファン待望の一作もまさにそれ。マーベルの実写スーパーヒーロー、ブラックパンサーに扮するのは、チャドウィック・ボーズマン。他の出演者には、マイケル・B・ジョーダン、ルピタ・ニョンゴ、マーティン・フリーマン、アンジェラ・バセット、フォレスト・ウィテカーら。

『**A Wrinkle In Time** (原題)』(3月9日):『**アナと雪の女王**』で共同監督と脚本を手掛けたジェニファー・リーとエヴァ・デヴアネイが監督するディズニーの新作は、マデレーン・レングルによる児童向けSF小説『**五次元世界のぼうけん**』の映画版。キャストは、オブラ・ウィンフリー、リース・ウィザースプーン、ミンディ・カリング、クリス・パイン、ググ・バサ=ローらと豪華絢爛。

『**アベンジャーズ/インフィニティ・ウォー**』(5月4日):マーベルコミックが誇る、ありとあらゆるヒーローたちが一つの画面で活躍する本シリーズは、「マーベル・シネマティック・ユニバース」としてクロスオーバー作品が次々と公開される一大企画。今回はこの強力なヒーローたちの前に立ちはだかる最強ヴィラン、サノス(ジョシュ・ブローリン)にも注目したい。

『**ハン・ソロ/スター・ウォーズ・ストーリー**』(5月25日):若き日のハン・ソロの秘密と、チューバッカとの出会いを描くスピンオフの第二弾。今回、銀河一の高速船を操る伝説の運び屋役を見事射止め、颯爽とハリソン・フォードの宇宙靴に足を入れるのが、オールデン・エアエンライクだ。共演はウッディ・ハレルソン、ドナルド・グローヴァーら。メガホンを取るのは、名匠ロン・ハワード。

『**デッドプール2**』(6月1日):バンクーバーで撮影された本作は、2016年にダークホース的なスマッシュ・ヒットを飛ばしたマーベル映画の続編だ。主演は今やこのタイトル名が代名詞となったライアン・レイノルズ。名コンビのケーブルとタッグを組み、痛快アクションだけでなく、ユーモアもたっぷり披露する。監督はティム・ミラーからデヴィッド・ローチにバトンタッチした。

『**Mr.インクレディブル2**』(6月15日):ピクサーの代表作にして、最も愛されてきたスーパーヒーロー家族が14年ぶりに戻ってくる。オリジナルの脚本を書き、監督を務めたブラッド・バードをはじめ全キャストが続投。覚えているだろうか。ホリー・ハンターが声を務めるヘレン・パー(イラスティガール)と、主夫のボブ・パー(クレイグ・T・ネルソン)夫妻を。新ヴィランのアンダーマイナーの声を担当するのは、ジョン・ラッツェンバーガーだ。

『**ジュラシック・ワールド/炎の王国**』(6月22日):すっかりお馴染みの本シリーズで今回監督を務めるのは、J・A・バヨナ(『インポッシブル』)。主演はクリス・プラット、ブライス・ダラス・ハワード、B・D・ウォンら。そしてジェフ・ゴールドブラム

が、20年前の『ロスト・ワールド/ジュラシック・パーク』以来の出演を果たす。彼の存在は、実に頼もしい。さあ、恐竜と遊ぼう。

『**ファーストマン** (原題)』(10月12日):オスカー監督デイミアン・チャゼルが、『セッション』や『ラ・ラ・ランド』などの音楽ものから離れ、人類で初めて月に降り立ったニール・アームストロングの伝記を映画化する。ライアン・ゴズリングと再タッグを組み、アームストロングが宇宙飛行士に抜擢された1961年から月面着陸した69年までをNASAが刻んだ歴史と絡めて描写する。

『**X-MEN: ダーク・フェニックス** (原題)』(11月2日):原作コミックでの有名なエピソード「ダーク・フェニックス・サーガ」がベース。ジーン・グレイ(ソフィー・ターナー)の別人格ダーク・フェニックスの強大な能力が制御不能になり、全宇宙が危機に陥るが、X-MENは宇宙を救うために友人を犠牲にするのだろうか?

『**The Irishman** (原題)』(公開日は未定):マーティン・スコセッシが自身の作品をNetflixからリリースしようとは、時代も変わったものだ。スコセッシの新作は、25人以上の殺害に関する実在のマフィア、フランク・シーラン(ロバート・デ・ニーロ)を描いたもの。彼が殺害したとされる全米トラック運転組合委員長ジミー・ホッフアをアル・パチーノが演じる。

インディの目玉は

アダム・マッケイの『**Backseat**』(クリスチャン・ベイル、エイミー・アダムス主演)は、史上最もパワフルな副大統領ディック・チェイニーが、そのポリシーでいかに世界を変えたのかを描く。

シアラ・ローナン主演の『**Mary, Queen of Scots**』は、従姉妹のエリザベス1世殺害に関与したことで処刑されたスコットランド女王メアリーの波乱の人生を物語る。

クリント・イーストウッドの『**The 15:17 to**』(⇒53ページへつづく)



1/5

Insidious: The Last Key



ホラー 14A
監督: Adam Robitel
キャスト: Kirk Acevedo, Lin Shaye, Josh Stewart, Javier Botet

超心理学者エリースの新たな挑戦が始まる。

1/12

The Commuter



スリラー PG13
監督: Jaume Collet-Serra
キャスト: Liam Neeson, Vera Farmiga, Sam Neill, Patrick Wilson

いつもの通勤が、ある日、非日常に変わる。マイケルが乗った通勤電車で何が起ろうとしているのか? 生と死を乗せて通勤電車は走る。

Paddington 2



アニメーション PG
監督: Paul King
声優: Ben Whishaw, Hugh Grant, Hugh Bonneville, Sally Hawkins

クマのパディントンは、ブラウン一家と楽しく幸せな日々を送っていた。ある時、大好きなアンティ・ルーシーの100歳の誕生日プレゼントを探していたパディントンは、アンティークショップで不思議な本と出会う。

Proud Mary



スリラー
監督: Babak Najafi
キャスト: Neal McDonough, Taraji P. Henson, Xander Berkeley, Danny Glover

ボストンの犯罪組織で殺し屋を生業としているメアリーは、ある時、ミッションの最中にある少年に出会った。メアリーの人生は、この出会いによって180度転換することになる。

Condorito: La Película



アニメーション SF
監督: Alex Orrelle | Eduardo Schuldt
声優: Omar Chaparro, Jessica Cediel, Cristián de

ラテンアメリカで最も愛されているコミックの映画バージョン。Condoritoは、愛するYayitaに結婚を申し込もうとするが、突然、大事件が発生! 地球を救うために、大冒険に乗り出すことになる。

1/19

12 Strong



歴史・アクション R
監督: Nicolai Fuglsig
キャスト: Chris Hemsworth, Elsa Pataky, Taylor Sheridan, Michael

Shannon
9/11の悪夢を描くベストセラー本に基づいたパワフルなドラマ。

Den of Thieves



スリラー / アクション
監督: Christian Gudegast
キャスト: Gerard Butler, Pablo Schreiber, Evan Jones, O'Shea Jackson Jr.

ロサンゼルスダウンタウンにある連邦準備銀行を舞台に繰り広げられる犯罪を描くアクション映画。

The Leisure Seeker



コメディ / ロマンс R
監督: Paolo Virzi
キャスト: Helen Mirren, Donald Sutherland, Kirsty Mitchell, Janel Moloney

ボストンからフロリダキーまで、オンボロRVで旅を続ける老齡カップルを描くラブコメ作品。

The Final Year



ドキュメンタリー
監督: Greg Barker
キャスト: John Kerry, Barack Obama, Samantha Power, Ben Rhodes

バラク・オバマ大統領とその外交チームの最後の一年に密着したドキュメンタリー作品。

1/26

Maze Runner:



The Death Cure

スリラー / SF
監督: Wes Ball
キャスト: Katherine McNamara, Thomas

Brodie-Sangster, Dylan O'Brien, Kaya Scodelario
若きヒーローのトーマスと仲間たちが、"Flare"と名づけられた恐ろしい死に至る病から世界を救うために、危険なミッションに立ち向かう。

White Boy Rick



ドラマ / クライム
監督: Yann Demange
キャスト: Jennifer Leigh, Matthew McConaughey, Eddie

Marsan, Bruce Dern
1980年代、FBIの密告者となったティーンエイジャーが、麻薬密輸で罪に問われ、終身刑を言い渡される。

Forever My Girl



ロマンス PR
監督: Bethany Ashton Wolf
キャスト: Alex Roe, Jessica Rothe, John Benjamin Hickey, Abby

Ryder Fortson
富と名誉を捨て切れず、結婚式の最中に花嫁ジョシーの元を去ったカントリーミュージックのスーパースター、リアム・ベイジだが、その後もずっとジョシーのことを忘れられずにいた。ある時、高校時代の親友の葬儀で故郷に戻ったリアムは、自分の過去に直面する。



movie top 10

(12月下旬)

1. Star Wars: Episode VIII - The Last Jedi
2. Jumanji: Welcome to the Jungler
3. Pitch Perfect 3
4. The Greatest Showman
5. Ferdinand
6. Coco
7. Downsizing
8. Darkest Hour
9. Father Figures
10. The Shape of Water

by Robert Waldman (映画評論家)

Molly's Game (PG)

今月で紹介するのは、スポーツ、ギャンブル、ビジネスを描いた話題作 "Molly's Game" だ。モラルの一線を越えると何が起るか??これは、実話に基づいた作品である。

雪深いコロラドで、オリンピックを目指し、フリースタイル・モーグルのトレーニングを重ねていたモリー・ブルームは、実は、スキーマの才能だけに恵まれていたわけではなかった。彼女は、昔からスマートで数字に強かった。しかし、そのモリーを突然の不幸が襲う。モリーのゴールドメダルの夢が消えてゆく場面では、鋼鉄の神経が必要になるので、ご用心。

その後、人目を引く容姿と回転の速い頭が、モリーをポーカー・プリンセスへと変身させる。モリーは、世界のギャンブル界を舞台に、ハリウッド、スポーツ界、ロシアのギャングまでを巻き込み、ポーカーゲームを繰り広げてゆく。

しかし、FBIの捜査ターゲットとなったモリーは、あっという間に階段を転がるように落ちてゆく。口のうまい弁護士(イドリス・エルバ)の力を借り、必死に戦うモリーをジェシカ・チャステインが、水を得た魚のように生き生きと演じている。他にも、ケビン・コスナーやジェシー・アイゼンバークの好演も見逃せない。

ギャンブルにはまってしまう人がなぜこれ程多いのか、ギャンブルの良い面、悪い面を含めた魔法の力をまざまざと見せつけられる一作。あなたもちょっとはまってしまうかも……?



Jessica Chastain stars in MOLLY'S GAME, an Entertainment One release



(⇒ 51 ページから)

Paris』(2月9日)は、2015年にアムステルダム発パリ行き的高速列車で起きた銃乱射事件を基にしたヒューマンドラマ。たまたま乗り合わせていたアメリカ軍人3人が、イスラム過激派を取り押さえて惨事を防いだ実話を描く。

スティーヴ・マックイーン『**Widows**』(ヴィオラ・デイヴィス、リーアム・ニーソン主演)は、犯行中に殺害された4人の強盗犯の未亡人らが結託して、夫たちの仕事を完遂しようとする犯罪ドラマ。

ガス・ヴァン・サントの『**Don't Worry, He Won't Get Far on Foot**』(ホアキン・フェニックス、ルーニー・マラー主演)は、21歳の時の交通事故で四肢麻痺となり、治療として絵を描いたのをきっかけに漫画家になったジョン・キャラハンの半生を描く。

そのほかにも・・・

フェリックス・ヴァン・フルーニンゲンの『**Beautiful Boy**』(スティーヴ・カレル、ティモシー・シャルラメ主演)は、薬物中毒から回復する息子を父親の目線を通して描く。

スパイク・リーの『**Black Klansman**』は、白人至上主義団体KKKに潜入したアフリカ系アメリカ人の刑事を描く。

アレックス・ガーランドの『**Annihilation**』(ナタリー・ポートマン主演)は、人類が踏み込めない異世界のエリアが突然出現するSF作品。

デヴィッド・ロウリーの『**Old Man and the Gun**』(ロバート・レッドフォード主演)は、銀行強盗を繰り返した実在の強盗犯フォレスト・タッカーと彼を追った警官ジョン・ハートの物語。

1 引越 5く5く 海外パック **2 単身プランSea**

3 単身プランAir

すぐに必要ではないお荷物は船便で割安に

必要なものを最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店

#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvproperat@yamatoamerica.com

www.yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトをご覧ください。

20年以上の実績がある両替(為替取引) & 支払い専門サービス

MTFX Foreign Exchange & Global Payments

日本語で**両替 & 送金**お手伝いします!

なぜ MTFX を使うといいの?
・日本語でのアドバイス
・銀行より良い両替レート
・為替ディーラー経験10年以上の佐藤と相場を学びながら、納得のタイミングで両替

Tomoko Sato

★新サービス
教育機関・留学エージェント・留学生の皆様へ朗報!

「Paymytuition」
オンラインで留学費用手続きが簡単にできる!
www.paymytuition.com

Tel 905 305 7885 (日本語) mtfxgroup.com
tomoko.sato@mtfxgroup.com

【編集後記】

明けましておめでとうございます。

昨年中は、読者の皆様、スポンサーの皆様、そしてその他たくさんの皆様にひとかたならぬお世話になりました。おかげ様で、無事25周年を越えることができました。

今年は、さらに新たな四半世紀への一步を踏み出します。皆さまこれからも変わらず、よろしくお付き合いいただきますよう、お願い申し上げます。

* *

今年の新年号は、明るい前向きな特集になりました。いつもニュースを見ているとどうも暗い気分になりがちですが、本当はよいことだらけたくさんあります。そういう明るい話を目を向けることも必要ですね。むしろ私たち自身が、明るい話のネタになる努力をしなければいけないのでしょうか。

* *

うちには現在、犬2匹と熱帯魚と金魚とインコがいます。私は実は魚が苦手なのですが、金魚はアクアポニックスのため、私が餌をやっているのになぜかつかれています。小さなグッピーやネオンテトラはかわいくて、見ているとなかなか癒されるものがあります。インコはつがいで飼っていたのですが、数年前に雌が死んでしまい、残された一羽が寂しさのあまり鬱ようになってしまったので、相棒を買いました。ところが、子供だったので間違っただけで、大人になったところを見ると2羽とも雄同士だったのです。当然、雄に後妻の座は務まらず、2羽は以前の夫婦のように話をしなければ遊びもできません。それどころか、決して10センチ以上は近づかない状態です。これでは寂しさは埋まらないのではと思いつつも、2羽に別々のお嫁さんを与えるの

は、たとえ籠が普通より大きいとはいえ、ちょっと狭いだろうとそのままになっていました。後から来たほうが多少気が強く、餌箱の取り合いでは先輩を追い散らすこともあります。それ以外目立った喧嘩もなく、ただいつも黙ってお互い無関心に少し離れて止まり木に座っています。

その、後から来た1羽が、先日少し病気になりました。羽がひどく抜けてぼさぼさになり、ふくらんで丸くなっています。ああ、鳥病院に連れて行かなくてはと思いつつ、同時に私が大風邪をひいてしまい、やむなく数日そのままにしていました。ところがあるときふと見ると、2羽が体を寄せ合って止まり木にとまり、さかんにキスをしているのです。仲よし夫婦のときによくやっていた動作ですが、どうやら元気なほうが弱っている方に、口移しで食べ物を与えていたようです。決して体をくっつけない2羽だったのですが、自分の体で温めようとしていたのでしょうか。ぴったりと身体を寄せ、首をまげて嘴を合わせてチュチュとやっていました。

翌日、弱っていたほうはかなり元気になって羽のふくらみも少し減り、自分で餌箱のところに行って食べていました。そしてそれ以後、また2羽は10センチ以上そばに寄ることはなく、静かに少し離れて並んでいるようになりました。

犬や猫の助け合いはよく聞きますが、あんなに仲の悪い鳥同士がいざというときには助け合っている様子に、ちょっと感動しました。普段いがみあっても、困っているときは救いの手を差し伸べる——我々人間も見習わねば。

それでは、皆さまの2018年が、明るく楽しい年になりますよう。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）
（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 18 答：① 少しの欠点を直そうとしたのが度を過ぎ、かえって物事全体をだめにしてしまうこと。牛の角は曲がっているものなのに、真っ直ぐにしようとする、牛が死んでしまうということわざ。「矯める」とは、木や竹の曲がっているものをのぼし、まっすぐなものを曲げて、形を整えること。

熟語遊び P.37（解答） 夜

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
 - ・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
- チーフエディター：宮坂 まり

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ アメニダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- ホーム内での24時間緊急コールシステム
- 短期滞在可
- ペット可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- 医者への訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで

Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124

E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca

www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey



店舗販売価格より
最大 **70% OFF**
カナダ最安値

カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインショップ。
処方箋なしでお買い求めいただけます。

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.

Perfectlens 検索

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ

CANADA INVEST.com
投資アドバイザー
小林ヒロコ
日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料
マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ

www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca
 IDC Worldsource Insurance Network
 #2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

日本より空輸。
**新鮮な
魚介類を
毎週入荷!**

ANGEL SEAFOODS LTD
8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版

お気軽にお問い合わせください。
Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com



Wealth Management Dominion Securities

謹賀新年

全てのお客様に一生涯続く
豊かさとお安心を

本年もどうぞよろしくお願ひ申し上げます

RBC ウェルス・マネジメント資産運用グループ

電話 604-257-7291

メール shoko.sanchez@rbc.com

20階 -745 Thurlow Street,
Vancouver BC V6E 0C5

<http://ca.rbcwealthmanagement.com/chris.kwok>



There's Wealth in Our Approach.™

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©2018 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

- カット AOIドライカット
- 再生ヘアカラー ヘナ
- 日本製パーマ 縮毛矯正
- 再生トリートメント
- スタイリング セット
- スカルプクレンジング

新年明けましておめでとうございます
2018年も皆様のご来店を心よりお待ちしております



AOI 新春スペシャルプロモーション

- スカルプクレンジング + カット 通常価格 \$105 → **\$77**
- AOI 再生カラー + カット 通常価格 \$140 → **\$88~**
- 日本製パーマ + カット 通常価格 \$150 → **\$99~**
- AOI アイラッシュエクステンション 通常価格 \$85 → **\$Ask**

※髪の長さによって多少の価格変動がございます ※スタイリストの指名はできません
1月末まで

B1 メディカルエステ

- 日本製まつ毛エクステンション
- IPLフォトフェイシャル
- マイクロダーマブレーション
- アンチエイジングフェイシャル
- リンパフェイシャルマッサージ
- ダーマロジカプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

